



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

A LUTHER-TÁRSASÁG XXIII. KIADVÁNYA

# AZ ÁGOSTAI HITVALLÁS

Latintól fordította, bevezetéssel s jegyzetekkel  
ellátva

**PAULIK JÁNOS,**

ev. teológus, főv. vallástanár.

MÁSODIK JAVÍTOTT KIADÁS.

6 KÉPPEL.

BUDAPEST, 1900.

HORNÝÁNSZKY VIKTOR  
cs. és kir. udvari könyv-  
nyomdája.

Ára 50 fillér.

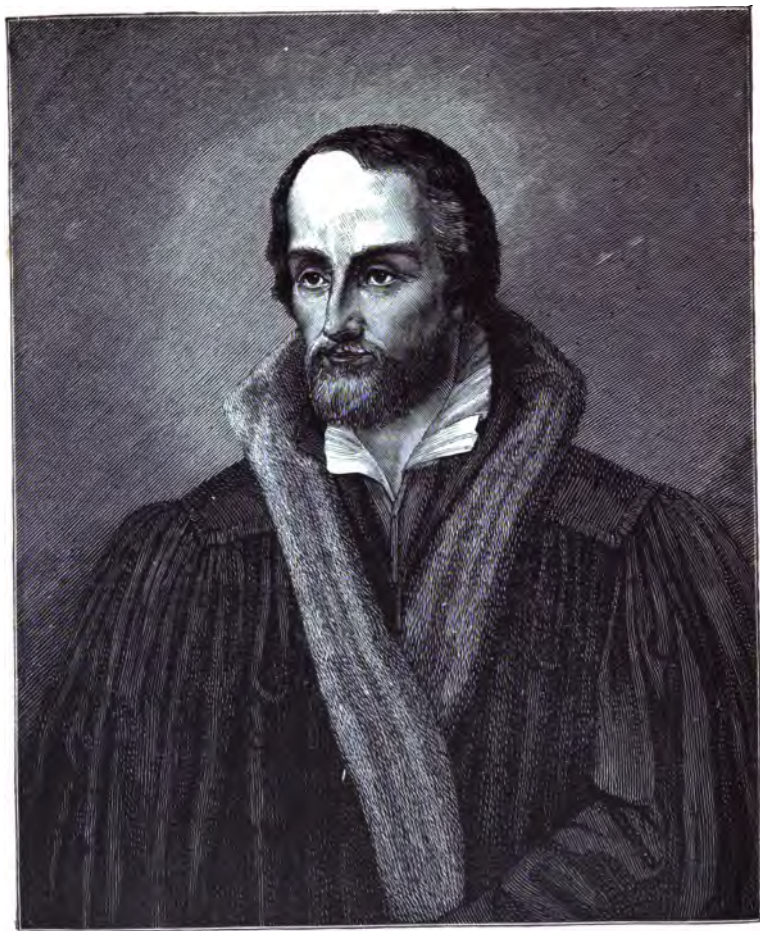
688  
Luth.4  
1530  
P327ag  
1900







100-100000



MELANCHTON FÜLÖP.

AZ  
ÁGOSTAI HITVALLÁS.

LATINBÓL FORDÍTOTTA, BEVEZETÉSSSEL S JEGYZETEKKE  
ELLÁTTA

PAULIK JÁNOS,  
EV. LELKÉSZ, FŐV. VALLÁSTANÁR.

MÁSODIK JAVÍTOTT KIADÁS.

---

6 KÉPPEL.

---

---

BUDAPEST,  
LUTHER-TÁRSASÁG KÖNYVKIADÓHIVATALA  
1900.



HORNÝÁNSZKY VIKTOR CS. ÉS KIR. UDVARI KÖNYVNYOMDÁJA.



668  
Luth. 4  
1530  
P327a  
1900

## ELŐSZÓ.

ÖRÖMMEL vettem a Luther-társaság intéző bizottságának értesítését, illetve megbízását, hogy e munkát — miután első kiadása elfogyott — második kiadás alá rendezzem. Örömmel vettem e hírt egyrészt azért, mivel az első kiadásnak aránylag rövid időn belül való elkelése beigazolta azon feltevésemet, a melylyel kidolgozásához hozzá fogtam, hogy t. i. magyar evangélikus hiveink bizonyára szívesen veszik, ha ezen egyik legfőbb hitvallási iratunkat saját anyanyelvükön olvashatják; de másrészt és különösen azért vettem örömmel e hírt, mivel általa az „Ágostai hitvallás” terjedéséről értesültem, a mi azt a reményt kelti bennem, hogy ev. egyházunknak ezen hitvallásban körvonalazott hitelvei és tanai szélesebb körben megismertetvén, azok keresztyéni, igaz voltában való hit és meggyőződés is erősödött.

Az első kiadás szövegét a latin szöveggel újra összevetettem s úgy hiszem, hogy ezen új kiadásban itt-ott az eredetinek még hívebb, megfelelőbb fordítását sikerült adnom. Átdolgoztam némileg az ezen hitvallás előzményeit, keletkezési történetét s későbbi hatásait vázoló tájékoztató bevezetésemet is. S nem mulaszthatom el ezúttal hálás köszönetemet kifejezni azoknak, a kik ezen munkám első kiadásával oly behatóan foglalkozva bírálataikban annak egyes fogyatkozásaira figyelmeztetni sziveskedtek.

A reformáció benn tárgyalt nagy eseményének néminémű szemléltetése céljából az új kiadáshoz néhány, az „Ágostai hitvallás” történetében szerepet játszott egyénnek s vele kapcsolatos történeti mozzanatnak képét is csatoltam.

Fogadják szívesen magyar ev. hitsorsosaim ezt az új kiadást is s olvasgassák szorgalmasan a nekünk nevet is adott ezen hitvallásunkat; nagy idők tanúja s az evangéliom örök s üdvözítő igazságainak védője, hirdetője az!

Budapest, 1900. pünkösd ünnepén.

PAULIK J.





## BEVEZETÉS.<sup>1</sup>

### I. Az ágostai hitvallást megelőző események.

**N**AGY idők egyszerűségében is nagyszerű művét adjuk át magyar hitsorsosainknak.

Forgatva e művet, a mely a németországi reformáció egyik védíratát képezi, lehetetlen, hogy az olvasó mintegy csodálkozva ne kérdezze: volt-e olyan idő, a mikor a benne kifejezett szentírási s napnál világosabb igazságokat külön papírra vetni s különösen hangsúlyozni volt szükséges?

Fájdalom, volt olyan időszak, s ez: a XVI. század eleje!

Az a kis sajka, a melyet az Üdvözítő s fenkölt-lelkű apostolai indítottak útnak, hogy az emberiséget az örökélet révpartjára szállítsa, ezidőben már hatalmas hajóvá

<sup>1</sup> E bevezetés megírásánál különösen a következő műveket használtam fel: *Zöckler O.*: Die Augsburgische Confession. 1870.; *Rinn H.*: Die Entstehung d. Augsb. Confession, 1880.; *Maszyk E.*: Luther élete, 1887.; *Laveleye E.*: Egyházpolitikai tanulmányai: A kath. népek jövője; A pápaság jövője, ford. Bartha B.; *Hochstetter K.*: Einfluss d. protestantismus und catholicismus auf Staaten und Völker; *Zimmermann*: Was verdanken wir der Reformation? *Freiherr von Soden*: Reformation und sociale Frage; *Hase K.*: Kirchengeschichte.

növekedett fel. Századok dolgoztak a keresztyén egyház kiszélesítésén és megerősítésén. Idők folyamán azonban megindítóinak magasztos szelleméből nagyon sokat vesztett. Krisztus helyét az egyházban a Rómában székelő főpap foglalta el, a ki az Ő nevében kormányzott ugyan, de nagyobb igényeket formált s nagyobb hatalmat akart gyakorolni, mint maga az Üdvözítő. Az evangéliom egyszerű s fenséges tanát s istentiszteletét zavart elméletek s emberek által kieszelt szertartások szorították ki, a melyeken az emberi gyarlóság mellett az emberi alacsony érdekek nyomai is meglátszottak. Kívül fényes és hatalmas volt az akkori egyház, de nagy volt az árnyék is belsejében. A kinek a népet — ezt a vezetésre szoruló gyermekeket — a szellemi világosság és erkölcsi emelkedettség felé kellett volna vezetnie, hamis elveivel azt gyakran ép az ellenkező irányba terelte. Bilincsbe verte a tudományt s a keresztyének szemei elől elzárta az erkölcsiség legjobb tanítómesterét: a szentírást. S a tudatlanság sötétségében nagyon felburjázott ennek természetes következménye: a babona. Meglazította, nem egyszer szétszaggatta azt a szent szövetséget is, a mely a leggyöngédebb érzelmek melegágya s az igazi erények iskolája, értem: a családi életet. Mert a nőtlenséget szerfölött magasztalta s a házasságot igazi keresztyén névre igényt tartó emberhez méltatlannak hirdette. S e helyett az üdvét kereső emberiséget a kolostorokba hajította, a hol bizony gyakran nem tett egyebet, mint imákat mormolt, koldult, hivalkodott. Ha az ég felé vágyott tekinteni, szemei elé tolta a csodákkal felékesített szentek képeit, a melyektől alig láthatta meg az igaz Istent. Ha az embert szíve arra ösztönözte, hogy áldozatot

mutasson be Istenének, azt mondták néki: „eredj ide vagy amoda búcsúra — s meg lesznek bocsátva bűneid.“

Régen kiéreztek ugyan már egyesek a középkori egyház enémű hittételeinek tarthatatlan s szentírásszerű voltát, a bölcsőbbek oda-odaszóltak időközönként: „Ne így!“ — de azok kiáltását túlharsogta a hatalom erős szava, vagy elfojtotta a máglya füstje.

De az isteni gondviselésnek megvannak a maga meghatározott céljai, időpontjai; a történelemnek megvan a maga fejlődési rendje. Az emberiséget benső ösztön készíti az igazság keresésére. A tévely kedves lehet neki egy ideig, de teljesen ki nem elégítheti. S ha az igazságot elmellőzi, elnémitja vagy sirba is temeti az emberi rövidlátás vagy alacsony önzés: az ismét életrekél; mert az igazságnak az az előnye van a tévelygés felett, hogy a jövő korok jelesebb szellemei ismét ráakadnak s maga iránt azokban vonzalmat képes kelteni.

S így történt a középkorban mindinkább elharapódzó vallási tévelygésekkel is. Az isteni gondviselés a XVI. század elején egy férfiút támasztott, a ki nemcsak hogy érzékkel birt az igazság iránt, hanem bátorsága és ereje is volt neki az útjában álló akadályokkal megküzdeni.

Nagy Lutherünk volt az a férfiú, a kinek fellépése egy egész új korszak sarkköve lett.

Nem akarom e helyütt részletezni szívének ama benső vajúdásait, a melyek közt benne az emberiséget megváltó eszme megszületett. Csodás, bámulatos ösvény az, a melyen az isteni gondviselés ez éhező, mendikans gyermeket, e lelki gyötrelmekből lesújtott egyszerű barátot odavezette, hogy a világ akkoriban leghatalmasabb trónját döngető hitbajnokká legyen! Kolostori czellájában

benső lelki küzdelmei s a Szentírás beható tanulmányozása közben egész új világ tárult szeme elé; az az egyszerű, de mégis bűbájos világ, a mely hitének, reményének középpontját az Üdvözítő keresztje képezi. S midőn egyes lelketlen emberek, a kik Isten szolgáinak nevezték magokat, nem átalították a római főpap nevében pénzért árulni a bűnbocsánatot: a lappangó tűz lánggra lobbant, 1517. október 31-én fölemelte tiltakozó szavát: „Ne tovább! Ember — bármily hatalmas legyen — isteni jogokat nem gyakorolhat; bűnbocsánatot nem osztogathat senki, csak az Isten, a ki a Krisztusért megbocsát minden megtérő bűnösnek!”

A középkori egyháznak először csak ezt az egy visszaélését támadta meg. De a mint a nagy épületből ki-mozdította az első követ, utána dőlt a másik, a harmadik, míg végre be kellett látnia, hogy az egész épület lakhatatlan.

S azután következett az, a mi ily eseteknél rendesen következni szokott. A sötétséghez szokott szemeket bántja a világosság fénye. Az emberiség egy része, ha gyarló érdekei vannak érintve általuk, kimagasló alakjai számára mindig készen tartja a golgothai keresztet. Száz kéz emelkedett föl fenyegetőleg Luther ellen. Elsütötték ellene az akkori pápák leghatalmasabb fegyverét: az átok-bullát is, a mi nem kevesebbet jelentett, mint hogy ő földönfutóvá lett, a kit, ha elpusztít valaki, Istennek tetsző dolgot cselekszik.

Csakhogy az ő meggyőző szava megrázta a világot. Az emberiség kezdett felocsúdni álmából. S az akkori Németország színe-java szilárd kőfalat képezett körülötte.



DR. LUTHER MÁRTON.





1520. december 10-én került válságra a dolog. E napig Luther még mindég azt remélte, hogy méltányos felszólalását majd odafent is meghallgatják s kiigazítván a kiigazítani valókat, a béke helyreáll. Ekkor azonban belátta, hogy ott szava zárt fülekre talált s hogy a régi egyházzal tovább egy úton nem haladhat. Más útra tért.

S e napon virradt fel tulajdonképen az evangélikus egyháznak első reggele.

De ezután következtek még csak a megpróbáltatások nehéz napjai! Ezután történt az a bátor hitvallomás a wormszi 1521-iki országgyűlésen, a melyet ma is bámulattal kell megcsodálnunk s a mely akkoriban még többek szívét fordította ez igénytelennek látszó baráthoz. A pápás egyház tovább folytatta megsemmisítő munkáját. Régi birtokát Luther iratainak rágalmazása, börtön, száműzés, vagyonelkobzás s más hasonló erőszakos eszközökkel akarta visszaszerezni. Sőt a reformáció gyenge hatását martír-vér is öntözté. 1523-ban két ifjú Ágoston-rendi szerzetes: Voes Henrik és Esch János halállal lakoltak az új tanhoz való ragaszkodásukért.

Luther — hála Frigyes szász választófejedelem gondos jóindulatának! — életben maradt. Szükség is volt rá. Munka volt elég. Felnyitva e korszak történelmének lapjait, valóban nem tudjuk, mit csodáljunk inkább: azt a tántorithatlan bátorságot-e, a melylyel ez igénytelen barát az oly hatalmas ellenséggel szemben ment védeni az igaz ügyet, vagy azt az óriási szorgalmat, a melylyel barátaival együtt az alakuló egyház szervezésén dolgozott! Baj volt elég; ellenség volt elég. Kivülről a régi egyház nyomta őket, belül Zwingli követői s egyes túlzó újítók felforgatással fenyegették a még csak kezdetén

álló művet. S a reformáció bajnokai, mint hajdan Esdrás alatt Izrael népe, egyik kezökben védőfegyverrel, másik kezökben pedig építőeszközökkel fáradoztak az új Sion felépítésén.

A következő tíz év alatt a munka sikeresen haladt előre. Az új egyház fölépült. Fölépült pedig a tiszta isteni ige fundámentomán s ki lett belőle küszöbölve minden haszontalan czafrang s idők folyamán becsúszott visszaélés. A reformátorok részint szóval, részint írásban buzgólkodtak az addig elhanyagolt hivek felvilágosításán és az evangyéliomnak megfelelő erkölcsiség meghonosításán. S Isten áldása nyugodott törekvésükön. Úgy, hogy a tíz küzdelmes év után Luther büszke örömmel s nemes önérzettel ezeket írhatta az Ágostába összegyűlt evangélikus lelkészeknek: „A tudatlan barátok helyét tudományosan képzett lelkészek, a kicsapongó püspökök helyét kegyes prédikátorok, a tudatlan nép helyét értelmes, kora ifjúságától rendszeresen vezetett és fejlesztett ifjúság foglalja el. A barátok meséi és a szentek legendái elhallgattak s olvassák a törzsgyökeres német kátékat és a Szentírást. Államban és családban a külső szenteskedés helyén az egyszerű, munkás, erkölcsös élet tűzhelye gyuladt ki. Minden ember ismeri immár a keresztyén élet igazságait; tudja, mi a törvény, mi az evangyéliom, mi a bűn, mi a kegyelem, mi az igaz bűnbánat és hit, mi a keresztyén szabadság, mi a szeretet, mi a keresztt, mi az igehirdető hivatal, igazi ima, jó cselekedet . . . stb.“

S a mi mindezt a sok jót eszközölte, azt eddigelé csak „lutheri eretnekség, eretnek-pestis“ gyalázó nevekkel illették. 1529-ben új nevet kapott. Az ez évben tar-

tott speieri országgyűlésen az evangéliumiak tiltakozást (protestatiót) nyújtottak be a római katolikus többség által hozott ama határozat ellen, a mely őket munkájok továbbfejlesztésében akarta megakadályozni; s azóta neveztetünk protestansoknak.

Ezzel azonban nem lett vége a dolognak. V. Károly császár bosszankodva vette tudomásul a tiltakozást. A pápával — a kivel addig háborúja volt — békére lépett, mert Európa réme: a török fenyegette országát. A pápa Bolognában megkoronázta őt s azért a protestans eretnokség kiirtásával akarta háláját leróni iránta. S habár a császár később tanusított magaviselete azt mutatja, hogy a protestansokkal egy cseppet sem rokonszenvez, de sőt elnyomásukra törekszik, hogy őket a török elleni ügynek megnyerje: egy meghívót küldött szét az országban, a melyben egyebek közt a protestansokat is meghívta Ágostába, birodalmi gyűlésre. E meghívóban mézédés szavakkal szólítja fel őket, hogy hitvallásukat nyujtsák be, hogy a gyűlésen „testvériesen meghányavetve a dolgokat s kiigazítva a kiigazítani valókat, békés egyetértésre jussanak, hogy azután a mint egy Krisztus alatt élnek és harcolnak, akként élhessenek mindnyájan egy keresztyén közösségben, békében és egyetértésben“.

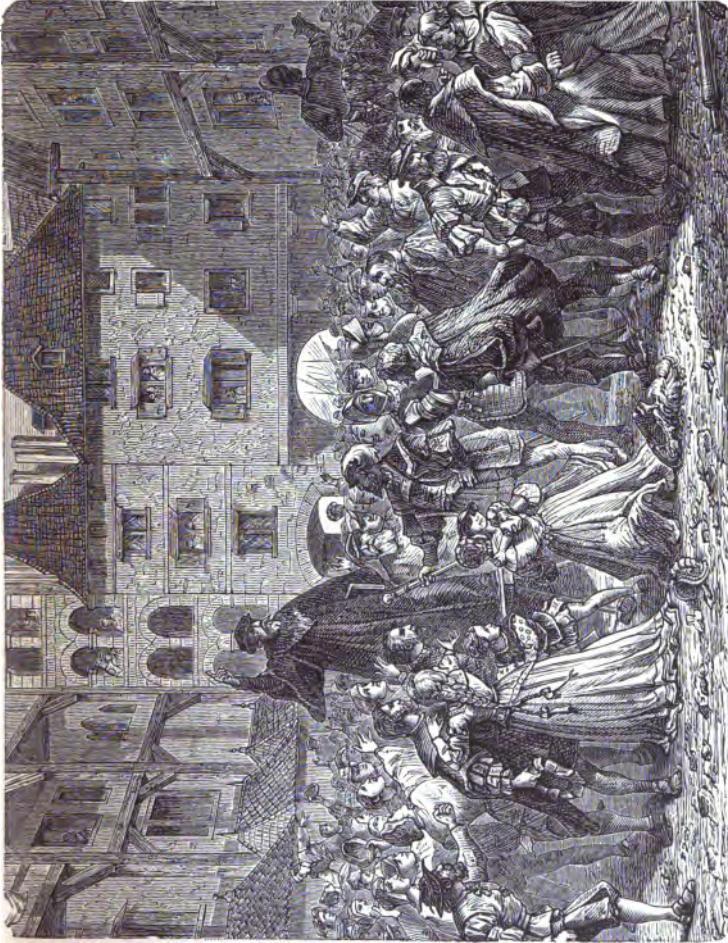
A sokféleleképen megzaklatott evangélikusoknak e biztató szó olyan jól esett. Az igaz szív nem tudva elképzelni azt, hogy az emberek keménysége és igaztalansága örökös lehessen, ezerszer is megcsalatra újra és újra remél. A reformátoroknak Worms és Speier után is ismét felújult reményök. „Íme tehát eljött a mi meghallgatásunk s ügyünk méltányos elintézésének ideje!“ — mondák egymásnak. S szorgalmasan készülődtek.

## II. Az ágostai hitvallás keletkezésének története.

János szász választófejedelem — a ki Luther ismert pártfogóját: Frigyeszt (1525-ben) követte a trónon — mihelyt a császári meghívó-levél kezeihez jutott, azonnal felszólította a reformáció vezérférfiait, hogy az 1530. április 8-ikára kitűzött ágostai birodalmi gyűlésre egy hitvallást készítsenek. Erre Luther, Melancton, Bugenhagen és Justus Jónás munkához fogtak s közösen egy hitvallási iratott készítettek, a melyet aztán márczius 20-án Torgauban átnyújtottak a választófejedelemnek. Ez az irat „torgaui cikkek” néven ismeretes. Megjegyzendő azonban, hogy nem ezt, hanem egy másik, Melancton tollából kikerült hitvallást olvastak fel később az ágostai birodalmi gyűlésen.

Az ágostai hitvallás keletkezési történetének s Luther ahhoz való viszonyának megértésére még a következőket kell előre bocsátanom.

Mikor Luther 1529 októberében Marburgban a svájci reformációhoz szító délnémetországi protestansokkal alkudozott, 15 pontban összefoglalta volt a saját, illetve a wittenbergi reformátorok fő hittételeit s ezt az iratát később kibővítve még abban a hónapban benyújtotta volt a Swabachban összegyűlt evangélikus rendeknek. Ez az irat innen „swabachi cikkek” nevet kapott s 17 cikkben egyszerűen összefoglalja az evangélikusok fő hittételeit. Mikor pedig később a wittenbergi hittudósok az ágostai gyűlésre készültek, újra készítettek egy hitvallást, a melyben már bizonyos védő és támadó éllel azokat a tételeket tették papírra, a melyekre nézve köztük s a pápás párt között eltérések voltak. Ezek



UTCZAI SZÓNOKLATOK A REFORMÁCIÓ KORÁBAN.



voltak a fentemlített „torgai cikkek“, melyeknek orosz-lán részét Luther írta s melyeket a swabachi cikkekkel együtt nyujtottak volt át a választófejedelemnek Torgauban.

S ezek a swabachi és torgai cikkek szolgáltak alapjául az ágostai hitvallásnak, a mennyiben Melanchton később ezeket foglalta össze s öntötte új formába; és pedig úgy, hogy az ágostai hitvallás első része a swabachi, második része a torgai cikkek átdolgozása, a mi e cikkeknek összevetéséből határozottan kiviláglik. Így tehát, ha Luther nem is sajátkezűleg írta az ágostai hitvallást, neki abban jelentékeny része van, a mennyiben a hozzá való anyagot nagyrészt ő szolgáltatta s Melanchton csak a kész anyagot dolgozta át, rendezte el s fejtette ki új formában.

E kérdés tisztázása után kísérjük el a mieinket a gyűlésre.

A fejedelem április 3-án indult el Ágostába. Vele ment Luther, Melanchton, Jónás és Spalatin a hittudósok közül, több fejedelem s mintegy kétszáz főből álló kíséret.

Április 15-én elérkeztek a fejedelem határvárosába, Koburgba. S a mi méltán csodálkozást kelt bennünk, a wormsí gyűlés bátor hitvallója végleg ottmaradt, úgy, hogy a gyűlés távollétében folyt le.

Mi volt oka Luther e távolmaradásának?

János választófejedelem bizonyos gondos előrelátásból nem vitte magával Luthert Ágostába. Tudnivaló ugyanis, hogy a wormsí gyűlés óta Luther átok alatt volt. A fejedelem birtokain nem eshetett ugyan bántódása, de a császár birtokához tartozó Ágostában nem volt teljes



biztonságban. S midőn Ágosta városa a fejedelem és kísérete számára kiállította a menedéklevelet, abba egyebek közt e félre nem érthető czélzást is boletette: „Kiveszünk belőle minden oly egyént, a ki ő Császári Felsége békéjét megzavarná, hatalmunk nem terjedvén odáig, hogy pártfogásunkban részesítsük azokat, a kiket a császár elítélt“. Luther el volt ítélve, tehát náluk nem volt biztonságban. De ha talán hatalmas pártfogóira való tekintetből nem is lett volna bántódása Luthernek, a választófejedelem bizonynyal már ildomossági szempontból sem találta időszerűnek, hogy akkor, mikor a felmerült ellentéteket békésen akarják kiegyenlíteni, ő a birodalmi átkot tüntetőleg fitymálja.

De azért Luther, ha testileg nem is, lelkileg ott volt hitfeleivel Ágostában. Ottani időzésük alatt közel 70 levelet intézett hozzájuk, buzdítva s jó tanácscsal látva el kedves barátait.

A választófejedelem fényes kíséretével május 2-án érkezett Ágostába. Nagyon sokáig kellett várakozniok. A császár csak hat hét múlva érkezett meg. S azalatt a különféle vallási pártok igehirdetői közt (17-ik oldalon lévő kép) folyt a szóharcz, folyt a küzdelem.

Melanchton pedig elvonult és a benyújtani szándékolt hitvalláson dolgoztatott. Érzékeny, békés szive nem hagyta nyugodni. „Itt a fő, lehet tán az utolsó alkalom, a hol ügyünk tárgyalás alá kerül; nem hagytunk-e ki valamit, elég világosan fejeztük-e ki azt, a mit akartunk; nincsen-e benne olyan szó, a mely sérthetne valakit?“ — gondolá s dolgoztatott, javitgatott rajta, mert lelke irritzott mindentől, a mi a vizsályt még növelhetné.

Május elején el is küldte a „Védelmet“ — a mint

iratát akkor nevezte — Lutherhez Koburgba. A választófejedelem futárja vitte át a választófejedelem szívélyes levele kíséretében, a melyben egyebek közt ezeket írja Luthernek: „Kegyelmes óhajunk lenne, hogy Ön ez iratot átnézni s megbirálni ne terheltessék. És a hol tetszésével találkozik, vagy ha valamit kihagyni vagy bővíteni látna szükségesnek, azt oldalt jegyezze meg, hogy a mikorára ő Császári Felsége megérkezik, elkészíthető s benyújtható legyen“.

Luther átnézte az iratot s válasza következőleg hangzott: „Melanchton Fülöp Védiratát átolvastam; nagyon tetszik nekem s nem tudok rajta sem javítani, sem változtatni, s nem is illenék, mert én oly szelíden és hal-  
kan lépkedni nem tudok. Krisztus Urunk legyen segítségünkre, hogy megteremje mindazt a jót, a mit tőle várunk s a miért könyörgünk!“

Melanchton barátaival folyton tanácskozva, művén — az evangéliumi hitelveknek a régi egyházi tantételekkel való összeegyeztetés ez utolsó kísérletén — még azután is dolgoztatott, úgy, hogy az a régitől egészen eltérő új alakot nyert. Brück, a diplomatikus irmodorban jártas választófejedelmi szónok azután bevezetés- és befejezés-képen egy, a császárhoz intézendő beszédet irt hozzá, a melyet Justus Jónás latinra fordított.

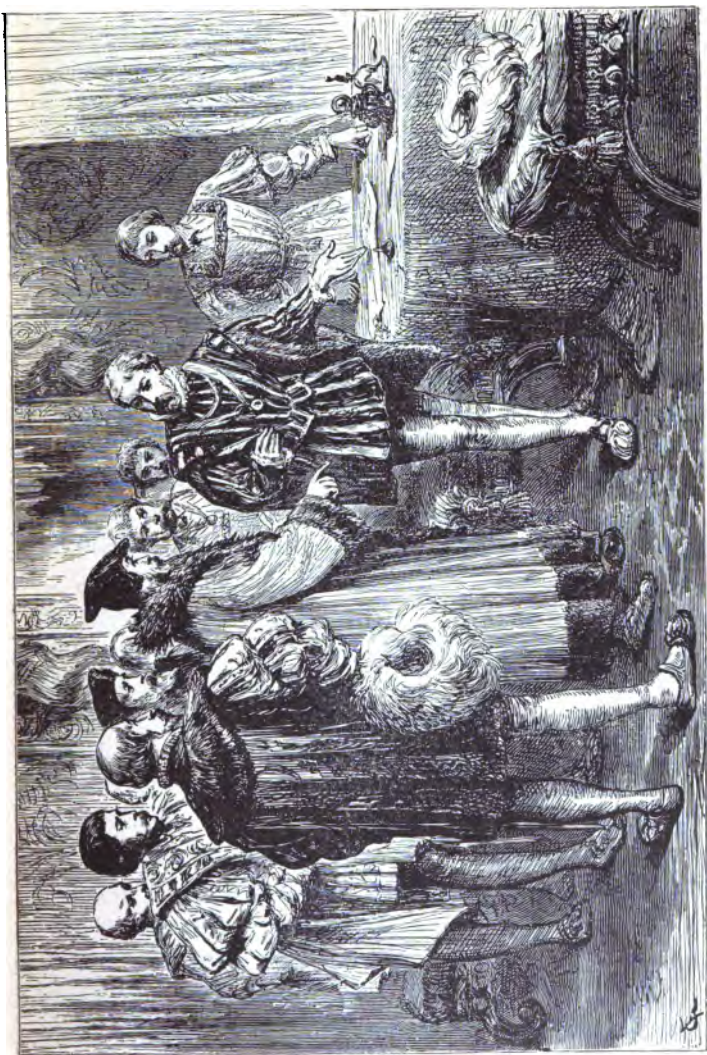
Végre elérkezett a várva-várt nap! V. Károly június 15-én megérkezett.

A birodalmi gyűlés június 20-án nyílt meg. Úgy a gyűlést megelőző istentiszteleten, valamint a gyűlés megnyitóján kemény, kárhóztató ítéleteket volt alkalmuk hallani ügyük felett az evangélikusoknak. Most már csak a hitvallásba vetették minden bizalmukat, remélve, hogy

az kedvezőbb hangulatra lesz képes hangolni ügyük ellenségeit. Sok vita után a felolvasást június 24-ikére tűzték ki. Erre azután még egyszer összegyűltek az evangélikusok jelenvolt képviselői s aláírták a Melanchton tollából kikerült latin és német nyelven szerkesztett hitvallást. E mű, a mely „Ágostai hitvallás“ czímen ismeretes, mai napig is fő vallási iratát képezi evangélikus egyházunknak. Egyszerűségében is nagyszerű. Röviden és szabatosan kifejezi mindazt, a mi az evangélikus egyház fő tanítását képezi s a mit, mert a Szentírással ellenkezik, az egyházból kiküszöböl. Úgy beltartalma, mint külalakja dicséri Melanchton hittani jártasságát s dicséri tapintatát is. Az egyes hittételek részletesebb fejtegetésébe nem bocsátkozik s békéltető irányzatánál fogva a visszaéléseket is csak szeliden czáfolja s a kényes pontokat teljesen mellőzi. Ezen pontokat az evangyéliumok későbbi iratai fejtik ki bővebben.<sup>1</sup>

Az evangyéliumok nagy lelkesedéssel írták alá a hitvallást. S benne látva visszatükröződni az ősi keresztyénséget, még életük árán is készeknek nyilatkoztak megvédeni azt. „Fejedelmi kalpagom és hermelinem — mondá aláírásakor a szász választófejedelem — nem ér nekem annyit, mint Jézus keresztye, mert azok csak e világra szólnak, ez pedig elkisér a mennyei hazába.“

<sup>1</sup> Ilyen, hitvallási jelentőséggel bíró irataink még a következők: *Az ágostai hitvallás védelme*; szerzője Melanchton Fülöp, 1530. (Magyarul is megjelenik Mayer Endre theol. tanár fordításában.) *A schmalkaldi cikkek*; írta: dr. Luther Márton, 1537. (Magyarul dr. Masznyik Endre theol. tanártól.) *Az egyezés formulája*, 1576-ból; több év. hittudóstól. — Luthernek *Kis és Nagy Kátéja* 1529-ből. A kis káté magyar fordítása közkézen forog.



AZ ÁGOSTAI HITVALLÁS ALÁÍRÁSA.



S hasonló erős vallási érzés és lelkesedés kifejezése az anhalti fejedelem mondása, a ki így szólt: „Sok bátor lépést tettem már mások érdekében, miért ne nyergelném fel lovamat, ha szükséges, Uram és Megváltóm: a Jézus Krisztus dicsőségére, s miért ne tenném kockára testem és életem a mennyei élet hervadhatlan koronájáért!”

Valóban szent ügyhöz méltó szent lelkesedés!

A hitvallást ezeken kívül aláírta még hat előkelő főúr és két város előljárósága.

Felolvastatása azonban nem történhetett meg a nélkül, hogy akadályokat ne gördítsenek eléje. A kitűzött napon (június 24-én) ugyanis a császár az evangélikusoknak azt adta tudtára, hogy a hitvallást csak írásban adják át, majd ő elolvassa. De ők ebbe nem egyeztek bele. „Nyilvánosan támadtak meg bennünket — mondták — nyilvánosan akarjuk magunkat védelmezni is!”

Tehát másnap, június 25-én! Ekkor tehetnek vallást az egész gyűlés színe előtt s ez által az egész világ előtt arról, hogy ők nem holmi alacsony érdekeket hajhászó újitók, a minőknek őket az ellenség kikiáltotta, hanem tiszta evangéliumi alapon álló keresztyének. Csakhogy ennek beigazolását nem a teljes gyűlés, hanem csak annak egy töredéke előtt tették nekik lehetővé. Csodálatos, hogy épen ezen a napon a császár a püspöki palota szűk kápolnájába rendelte be a méltóságokat, holott azelőtt a gyűléseket mindig a tágas városi tanácssteremben tartották! E mögött lappangott valami. Igen. Csökkenteni akarták a hitvallás hatását. — Érdekes az nagyon, mikor a hatalmasoknak is félniök kell!... Óh igen; a ki hamis úton jár, annak félnie kell az igazságtól.

Délután három órakor ült össze a szűkebb-körű gyűlés.

A császár a latin szövegű hitvallást kívánta felolvasztatni. De János szász választófejedelem azon kérelmére, hogy miután „német területen vannak, a német szöveget olvassák fel” — a német szöveget olvasták fel. A terembe csak mintegy kétszázan értek be; de annál nagyobb volt a kíváncsiak száma odakint. A kíváncsiak mindenfelől előzőnlöttek az ajtókat, sőt még az ablakokhoz is létrákat támasztottak, hogy meghallják, mi legyen az, a mit oly nagy lelkesedéssel védelmeznek. Brück rövid bevezető beszéde után Beyer kancellár olvasta fel az alanti hitvallást, oly erőteljes hangon, hogy a kívül állók is meghallhatták.

Felolvasás után a császár szószólója által tudtára adta az evangélikusoknak, hogy a hitvallást kegyesen tudomásul veszi, hanem e fontos ügyben előbb gondolkozni óhajt s majd később tudtukra adja határozatát. — Hogy az milyen lesz, már az előzményekből lehetett sejteni.

Minő hatást keltett azonban a hitvallás a hallgatóknál s minőt odakint a nyilvánosság előtt?

Az elfogulatlanabbak tetszéssel fogadták. Látták, hogy nem olyan fekete az ördög, a minőnek festették. Az ágostai római katolikus püspök a felolvasás hatása alatt egész lelkesedéssel így nyilatkozott: „A mit felolvastak, az mind való, tiszta igazság, azt nem tagadhatjuk”. Vilmos bajor herczeg, a különben erős pápista, a jobb meggyőződés hangján így szólott: „Hiszen azelőtt senki sem beszélt nekem így e dologról s tanításukról!” Compegius érsek is elismerte az evangyéliumi tanainak helyességét, csak azok következményeit illetőleg voltak némi aggodalmai. „Én a magam részéről — mondá — jóváhagynám az ilyen tanokat, de könnyen megeshetnék,

hogy azokat a többi nemzeteknek és birodalmaknak is meg kellene engedni, a mi pedig tűrhetetlen lenne.“ Voltak olyanok is, a kik belátták a reform szükségességét, csak vezetőit kicsinylették. Így pl. a salzburgi biboros érsek, Lang Máté, így nyilatkozott: „A misét, az étel-szabályokat s más hagyományos szokásokat illetőleg szükség volna egy reformációra, de az mégis tűrhetetlen, hogy egy szerzetes akarjon mindent reformálni!“

Még kedvezőbb hatást keltett a hitvallás odakint. Híre csakhamar eljutott Németország többi részeibe is. A császár megtiltotta ugyan kinyomatását, de a könyvkereskedői élelmesség — úgy látszik — ezzel nem igen törődött. Csakhamar többféle lenyomata forgott a nép között. S mivel ezek hibásak voltak, az evangélikus fejedelmek ösztönzésére Melanchton kinyomatta a hiteles szöveget s az napvilágot látott még a gyűlés tartama alatt Wittenbergben. S még a gyűlés tartama alatt több város (Kempten, Heilbron, Windsheim, Weissenburg, Frankfurt) jelentette be hozzá való csatlakozását. S ez esemény kiinduló pontja lett annak, hogy később több előkelő férfiú nyíltan csatlakozott a reformációhoz.

A reformáció ellenségei azonban nem engedték magukat a harctérrel leszorítani. „Czáfolatot írunk rá!“ — ez volt határozatuk. S mintegy 20 római kath. hittudós július 12-ére meg is írta az úgynevezett „Confutatiót“. Zavaros, mindenféle kifakadásokkal s rágalmakkal telt czáfolat volt ez, a melynek első fogalmazványát gyarlósága miatt maga a császár széttépte s csak ötszörös átdolgozás után fogadta el. Ez az irat azonban édeskeveset ártott az evangélikusok igaz ügyének; sőt közvetve mintegy hasznára vált, mert e Confutatio szolgált



azután alapul arra, hogy Melanchton egy jeles munkával ajándékozta meg hitvallási irodalmunkat. Az ágostai hitvallásban csak érintett hittételeket — tekintettel a fenti munkára — még egyszer részletesebben kifejtette az ú. n. „Ágostai hitvallás védelme“ című munkájában, a melynek felolvasását a császár visszatartotta ugyan, de azért mai napig is egyik kitűnő vallási iratát képezi evang. egyházunknak.

A részrehajló császár szigorú fenyegetések közt felszólította az evangélikusokat, hogy a Confutatiót írják alá. De bizony ők azt kereken megtagadták. S midőn a gyűlés látta, hogy ilyen úton semmire se lehet menni, egy — hét római kath. és hét evangélikus hittudósból álló — bizottságot küldött ki a vallásügy lebonyolítására. Miután azonban a reformáció elleni a visszaélésekre nézve semmiben sem akartak engedni, a kiegyezés ismét hajótörést szenvedett.

A hosszú birodalmi gyűlésnek végre szeptember 22-én lett vége. A záróbeszédben tudtára adták az evangélikusoknak, hogy egy évig, illetve 1531. április 15-ig nem szabad nekik téríteni s a római katolikus híveket vallásgyakorlatukban zavarni; s kötelességükké tétetett, hogy a zwingliánusok és újrakeresztelők kiirtásában a császárral kezet fogva működjenek.

Az ezen ránk nézve oly fontos gyűlésről hazafelé siető hitsorsosokat Luther Koburgban várta be, hogy — a mint magát kifejezte — „a meleg fürdő után letörölje homlokukról az izzadtságot“. S október 4-én csatlakozva a fejedelemhez, mindannyian visszatértek Wittenbergbe, hogy elveiknek az életbe való átültetésén tovább munkálkodjanak.



*Bölcs Frigyes.*

*Alkhatos János.*

*János Frigyes.*

A REFORMÁCIÓT TÁMOGATÓ SZÁSZ VÁLASZTÓFEJEDELMEK.



### III. Az ágostai hitvallás elvein nyugvó protestantizmus hatásai.

A harczy riadó elhallgatott. A harcz lecsendesült. A reformáczió bajnokai régen aluszszaák siri álmukat. De művük él! Az általuk elvetett mag óriási fává növekedett s millióknak ad védelmet s enyhítő árnyékot.

Pedig hogy dühöngött még azután is a vihar körülötte! Új idők új ellenséget teremtettek ellene. Előre való lépkedése véres nyomokat hagyott a történelemben. A hova az ellenség sujtó fegyvere el nem hatott, ott a rágalom lángostorát suhogtatták ellene, hogy meggyalázzák azt a művet, melyet a XVI. század reformátorainak lángelméje alkotott.

A reformáczióról kétféle ítéletet mondtak a történelem folyamán. Az egyik párt mint áldásdús művet dicsérte, a másik párt pedig leszólta, számtalan baj és átok forrásának mondtotta. S fájdalom, ez utóbbi hang ma sem ismeretlen. Alig nyithatunk fel egy pápista, erre vonatkozó művet a nélkül, hogy benne kicsinylő, kárhoztató ítéletet ne olvassunk a protestantizmusról.

Ki beszél igazat? ki ítél helyesen?

Ma már sokkal inkább lehet róla igazságos ítéletet mondani, mint valaha. Evang. egyházunk mögött közel négy század áll; a protestantizmus már jó hosszú életet élt s elvei gyümölcsöket teremtek. A gyümölcs pedig a fa milyenségét mutatja. S a történelem azt mutatja, hogy a protestantizmus gyümölcsői édes gyümölcsök. A protestantizmus áldása volt az emberiségnek, mert az ő elvei a népeket a szellemi s anyagi virágzás igen magas fokára emelték.

Beszéljenek helyettem mások! Egy híres angol író<sup>1</sup> ezeket írja: „A protestans dicsekszik és pedig joggal dicsekszik, hogy vagyon, művelődés, értelmiség sokkal inkább növekedtek a protestáns népek, mint a katolikus népek között, s hogy a természettől oly kevésbé áldott országok, mint Skócia és Poroszország, most a világ legvirágzóbb és legjobban kormányozott részei: míg Genua márványpalotái elhagytak, míg banditák nyugtalanítják Campania szép partjait, míg a pápai birodalom partvidékein bivalyok és vaddisznók tanyáznak. — Nem lehet kétségbe vonni, hogy a XVI. század óta a protestans nemzetek határozottan nagyobb haladást tettek, mint szomszédaik. Azoknál a nemzeteknél, melyeknél a protestans vallás végleges sikert nem vívott ki ugyan, de lassan küzdött s mély nyomokat hagyott hátra: a haladás tetemes volt. De ha a katolikus országokhoz jövünk, azon részéhez Európának, hol a reformáció első szikráját eltaposták, mihelyt mutatkozott . . . a legjobb esetben lassú haladást s egészben hátramenést találunk. Hasonlítsuk össze Dániát Portugalliával. Luther idejében a portugallok felsőbbbsége kétségtelen volt. Jelenben a dánoké nem kevésbé az. — Hasonlítsuk össze Edinburghot Florenzzel. Edinburgh kevesebbet köszön az éghajlatnak, a földnek s az uralkodók gyámolító gondjának, mint bármely katolikus vagy protestans főváros. Florenz minden tekintetben különösen szerencsés vala. De mindenki, a ki tudja, mi volt Florenz és Edinburgh a reformáció előtt s mi most, el fogja ismerni, hogy valami

<sup>1</sup> Macaulay: A pápaság. Magyar ford. 51—52. l.

nagy ok működött az utolsó három század alatt Európa egyik részének emelésében, a másikénak elnyomásában. Hasonlítsuk össze Anglia történetét Spanyolországéval az utolsó század alatt. Művészetben, tudományban, irodalomban, kereskedelemben, földművelésben az ellentét szembeszökő. A különbség nem szorítkozik az Oceánon innenre. Anglia amerikai gyarmatai megmérhetlenül fölülmúlják hatalomban azokat, melyeket Spanyolország telepített... Erősen hiszszük, hogy Észak nagy művelődését és jólétét leginkább a reformáció erkölcsi hatásának köszöni, s hogy a déli országok hanyatlása Európában főként a nagy katolikus visszahatásnak tulajdonítható.“

S ezt igazolják nemcsak a fenti példák, de egy és ugyanazon ország határain belül lakó protestans és pápista népek állapota is. Ott van pl. Schweiz, a hol a protestans kantonok (Neuchatel, Waadt, Genf) ipar, vagyonosság, közoktatás tekintetében messze felülmúlják a róm. katolikus (Luzern, Felső-Wallis stb.) kantonokat. S hazánk protestáns lakossága szintén műveltebb, vagyonosabb a róm. katolikus lakosoknál.

A protestans népek haladását és nagyságát még magok a pápista írók is elismerik. Így — hogy csak egyet említsek — Bougaud francia író, a ki különben nagy ellensége a reformációnak, ezt írja: „A protestans germán és szász fajok nagyságát tagadni bizonyára balgagság volna“. <sup>1</sup> Persze mindjárt rá elötnünk az elfogult pápista, ki a protestantizmus érdemét csökkenteni

<sup>1</sup> Bougaud: „Kereszténység és korunk“ czímű munkája. IV. köt. 299. l. A többi idézeteket is innen veszem.

akarja azáltal, hogy e hatást annak tulajdonítja, hogy „e fajokat ezer évig a kath. egyház idomította“; s a midőn egyrészt enged is valamit a protestantizmusnak, más oldalról lerántja azt, mondván: „hogya a reformáció a protestans nemzetek nagyságán lendített is valamit, az nem jó tulajdonai, hanem ellenkezőleg hiányai, veszélyei által történt“; hogy „a természeti erények és elvek eredménye az, melyet a protestans nemzetek jobban megőriztek, mert érezték, hogy vallásuk kevésbé gyámolítja s mintegy veszélynek teszi ki őket“; s hogy „midőn a protestantizmus szűkebbre szorította a meny-nyei láthatárt, a földi hajlamoknak tág tért nyitott“.

Nincs szándékunkban tagadni a régi pápás egyháznak a népekre gyakorolt egyes jótékony hatásait. De ha tekintetbe vesszük azt, hogy a róm. katolikus nemzetek, daczára annak, hogy ma is a római katolikus egyház „idomítja s neveli őket“, mégis hátramaradnak a protestantizmus által nevelt s idomított nemzetek mögött, bárhogy csűrje-csavarja is a dolgot valaki: e haladást a protestantizmus jótékony hatásának kell betudni.

A népek haladásának s jólétének három főfeltétele van: az erkölcsiség, a műveltség és a szabadság. S az az egyház tesz az emberiségnek legjobb szolgálatot, a mely ezeket leginkább ápolja. Azt pedig nagyon könnyű bebizonyítani, hogy a protestantizmus úgy a multban is jobban működött ezeknek felvirágoztatásán, mint elveinél fogva a jövőben is alkalmasabb erre, mint a katholicizmus.

Vegyük a dolgot egyenként.

I. A protestantizmusnak első s legfőbb érdeme az, hogy a Szentíráshoz való visszatérés által kereszt-tyé-

nivé tette az egyházat, bensőbbé a vallá-  
sosságot s mélyebbé az erkölcsiséget.

A reformáció tulajdonképen egy mély-érzésű s üdvét  
komolyan kereső léleknek az üdv utáni sovárgásából  
indult ki. „Mit kell tennem, hogy az örökéletet elérjem;  
mi biztosít engemet üdvöm felől?” — e kérdések képez-  
ték Luther lelki küzdelmeinek folyton és folyton vissza-  
térő gondolatát. S ki tudja, hány lélekben merült fel  
e kérdés ő előtt is, hány szív gyötrelmeinek képezte  
állandó tárgyát, a mely gyötrelmek azonban nem lettek  
oly nyilvánvalókká, mint Lutheréi!? Bensejébe s maga  
körül tekintve látta, hogy sem az egyház által előirt  
parancsok, sem a legszigorúbb vezeklés nem képesek a  
lélekre nehezedeő büntudat terhét levenni, annak nyugal-  
mát megadni s őt üdvé felől biztosítani. Ha valaki, ő  
volt az, a ki fiatal éveiben az egyház legszigorúbb rend-  
szabályainak is alávetette magát; s a nyugtalanság mégis  
ott maradt szívében s mélyéből kihangzott a lélek gyötrő  
kérdése: „Mi az, a mi üdvöm felől biztosít?”

Töprengései közben az isteni gondviselés jött segít-  
ségére s megmutatta neki az utat, a melyen az annyira  
áhitott lelki békét elérje. Luther kezébe, a mint tudjuk,  
egy Biblia került s abból hallotta kihangzani kérdésére  
feleletül az apostol szavát: „Higgy a Jézus Krisztus-  
ban és üdvözülsz!... Mivelhogy a törvény  
cselekedeteiből egy halandó sem igazulhat  
meg Isten előtt, hanem Isten kegyelméből  
igazul meg azon váltság által, mely vagy on  
a Krisztus Jézusban” (Csel. 16., 31.; Róm. 3., 20.,  
24. vers).

A Krisztus tehát!



„Mi vezet azonban a Krisztushoz, mi tanít meg arra, hogy ő benne higgyek s miért higgyek?“ — tolúlt oda a lélek elé a második kérdés.

„Mi más, mint az isteni kijelentés okmánytára, a Jézusról való bizonyágtétel: a Szentírás!“ — volt a felelet.

S az Írás lett a reformáció fundamentuma s vezércsillaga. Az ettől való eltérésben látta forrását az elharapódzott lelki s erkölcsi nyomorúságoknak s az ahhoz való visszatérésben találta meg azoknak orvosságát. Ezt tette tehát kiindulási pontjává, ezt tette tanulmányozásának középpontjává, zsinórmértékévé minden ténykedésének, bíróvá minden kérdésnél. S ezt adta kezébe a híveknek is, eltérőleg a régi egyháztól, a mely azt a hívek kezéből jogtalanul kiragadta.

S ez az ősrégi könyv lett úgy Lutherre, mint korára nézve a felüdülés s megújulás forrásává.

A legfontosabb s az embert első sorban érdeklő kérdésre: az üdv kérdésre is ebből adta meg a feleletet, a mely így hangzik: „Az ember megigazul ingyen kegyelemből, a Jézus Krisztusban való hit által“.<sup>1</sup> — Ez, tudjuk, az evangéliom veleje; s ez főhittétele az evangéliumi egyháznak is. Ezen tétel kiemelése által egész más viszonyba hozta az embert Istenével, mint volt azelőtt.

Olyan tétel ez, a melyet egész mélységében sokan ma sem fognak fel teljesen s számtalanszor félreértet-

<sup>1</sup> Evangelikus egyházunk ezen főhittétele, a mely az ágostai hitvallásnak IV-ik pontját képezi, a következő szentírási helyekben gyökeredzik: Róm. 3, 20; Róm. 3. 24, 28; Róm. 4, 5; Róm. 6, 23; Róm. 9, 32; Gal. 2, 16; Efez. 2, 8—9; Tit. 3, 5; Csel. 4, 12 stb.

tek a multban is. Már a reformáció idejében — a mint azt az ágostai hitvallás XX-ik cikke mutatja — szemére vetették az e tételt hangsúlyozó evangélikusoknak, hogy „ők a jó cselekedeteket eltörölték, az erényt értéktelenné tették, ha csak a hit, ez a puszta elméleti valami, üdvözt!” S ez a vád pápista részről ma is felhangzik s nagy kedvteléssel kolportáltatik.<sup>1</sup> Így azonban csak a tudatlanság beszél; mert e vádnak éppen az ellenkezője áll; persze magasabb, eszményibb értelemben.

Hogy e tételnek nagy jelentőségét megértsük, egy pillantást kell vetnünk a régi egyház által hangoztatott üdvfeltételekre s az e tételből folyó következményekre.

A régi, pápás egyház az üdv feltétele gyanánt az általa előírt jó cselekedeteket hangsúlyozta s ezekben látta a vallásosság lényegét, tekintet nélkül a benső érzésre. Krisztus pedig, tudjuk, mindenkor a szív igaz érzését kívánta, a melyből szükség szerint kell származniok a jó cselekedeteknek. Ez az érzés a hit, a szívnek bizalomteljes önodaadása Istennek s szeretetteljes meghódolása a Krisztusban nyilvánuló isteni akaratnak. A régi pápás egyház szerint vallásos ember az, a ki a pápa által proklamált hittételeket igazaknak tartja, az egyház által előírt parancsokat: bűnbánati szertartásokat, imaórákat, böjtöket, zárandoklásokat stb. teljesíti; a reformáció által napfényre hozott evangéliumi tan szerint ellenben az a kegyes ember, a ki először alázatos szívvel elismeri saját bűnös voltát, be-

<sup>1</sup> V. ö. „Licht in den Finsternissen“, Controvers-Katechismus für Katholiken und Protestanten. — Neue Ausgabe. V. szakasz, II. feje.

látja tehetetlenségét arra nézve, hogy a maga erejéből Isten előtt megállhasson — s azután a Krisztusban megjelent bűnbocsátó kegyelmet hívó lélekkel ragadja meg, hogy — végre — ne külső kényszerűségből, félelemből vagy jutalomért, hanem egyenesen Isten iránti hálából és szeretetből tegyen annyi jót, a mennyit csak tud. Itt már az ember az egyház szolgájából Istennek szerető fiává lett, a hol a kényszer megszűnik s az ember önként szolgál Istennek s felebarátainak. S megszűnik a szívnek az a rettegése is, a mely saját tökéletlenségének ismeretéből származik; mivel az isteni kegyelemnek tudata felemeli s biztosítja őt üdv felől, ha tökéletlen is, de megvan benne a hit, a melynek alapján Isten a maga ítélőszéke előtt bűneitől eltekint, neki azokat megbocsátja s őt igaznak ismeri el. Ez a megigazítás, vagy megigazulás útja, az ágostai hitvallás értelmében, a mely az erényt nem hogy megtagadná, de az erkölcsileg egyedül értékes alapra: a tiszta észületre, a hitre fekteti s csak az ebből eredő cselekedetnek tulajdonít értéket.

S midőn a reformáció az evangéliom ezen fő, mondhatnók velejét képező tételének kiemelése által nyugalmat hozott a hívő szívekbe, más alakot adott a vallásosságnak is. Eltörölte azt a sok, félig vagy egészen pogányos színezetű hittételt, szertartást, a melyeket részint az Írást meg nem értett rövidlátás, részint a középkori papságnak ravasz számítása csúsztatott volt az egyházba s a melyek folyton az üdv főfeltételei gyanánt hangsúlyoztattak.

Egész hosszú sorát lehetne felhozni az ilyeneknek, de itt csak a főbbekre szorítkozom.

Eltörölte az annyi önhittség s erkölcstelenség forrása képező és az emberi erőket bénító szerzetességet, a melyet akkor a keresztyén tökéletesség eszményképének tartottak. Melanchton az ágostai hitvallás XXVII-ik czikében jól rámutat arra, hogy a szerzetesi élet nem gyökeredzik a szentírásban s hogy mi volt tulajdonképeni célja azelőtt s hova fajult. A protestantizmus ezt a káros intézményt megszüntette, mivel az embert nem akkor tartja legeszményibbnek, ha a kolostor czellájába zárkózik, hanem ha kilépve a nyilvános élet mezejére együtt küzd a többiekkel az élet csábításai, nehézségei ellen s nemes magatartása által szenteli meg azt a kört, a hova az isteni gondviselés állítja. A földi hivatásszerű munkának, a melyet akkor lenéztek — de a mely egyedül kölcsönöz az életnek erkölcsi értéket és tartalmat — a reformáció visszaadta tisztességét és méltóságát.<sup>1</sup> S a vallásosságna k ilyenén egészséges felfogását, hogy t. i. az nem rajongás, kellemes képzelgés, ömlengő érzélgés és mesterkélt szenteskedés, hanem munka és imádság, — továbbá, hogy az igaz hit nem halott valami, hanem élő ténykedő erő: nemcsak hirdeték, hanem mint családapák s mint a közélet munkásai, saját példájukon meg is mutatták a reformátorok.

A reformáció elvetette a középkori egyház által annyira magasztalt búcsúkat, böjtölést, önsanyargatást, rózsafüzérmorzsolást s más ezekhez hasonlókat, a mik erkölcsileg tulajdonképen mind értéktelen dolgok, de — eltekintve sok egyébtől — káros hatással voltak a népre azért is, mivel teljesítésük által eleget vélt tenni valláserkölcsei

<sup>1</sup> V. ö. Ágostai hitv. XVI. czikk.

kötelességének s keveset törődött azután azzal, a mi a vallásnak tulajdonképeni lényegét képezi.

A Szentírás elveinek diadalra jutása folytán megdőlt a pápás egyháznak az a tana is, a mely azt tartotta, hogy egyesek több jót művelhetnek, mint a mennyi kötelességük s a jó cselekedetek így összehalmozódott fölőslégéből az egyház — mint ezeknek kincstárnoka — bizonyos vizontszolgálatokért másoknak is kölcsönözhet, a mit azután a mennyei bíró a végítéletnél előnyükre fog betudni. Könnyű belátni, hogy e tan a mennyire ellenkezik a Szentírással, ép annyira veszedelmes is. Ez vesztegette meg a multban az emberek kötelességtudatát s ez nyitott utat a vallási dolgokkal, bünbocsánattal való ama szégyenletes üzérkedésnek, a mely századokon keresztül folyt a középkori egyházban s a mely ellen Luther is oly erélyesen kikelt az ő nevezetes 95 tételében. A reformáció szem előtt tartva az Írás értelmét s támaszkodva különösen Lukács ev. 17. r. 10. versére,<sup>1</sup> azt hirdette, hogy senki több jót nem tehet — sőt még annyit sem, — mint a mennyi kötelessége; senki sem támaszkodhatik azért másokra, hanem magának kell keresnie az üdvösséget. Ehhez pedig csak egy út vezet: a Krisztus.

Hogy pedig a Krisztust, illetve az ő tanítását a hivek serege megismerhesse, jól megértse, egész másképen hirdette az evangyéliom igazságait, mint azt a régi egyház tévé. Tudvalévő dolog, hogy a középkori egyház

<sup>1</sup> Ez a vers azt mondja: „Ha mindazokat megcselekszitek is, a mik néktek parancsoltattak, mondjátok: Haszontalan szolgák vagyunk, mert a mit tartoztunk cselekedni, azt cselekedtük!”

vallását különféle csodás hittételekkel s mesterkélt szertartásokkal rakta meg. A hívótól megkövetelte, hogy ha üdvözölni akar, vakon vesse magát alá tanainak s rendeleteinek. Pedig szegény a tizedrészüket sem értette! Előtte teljesen érthetetlen nyelven végezte az istentiszteletet. S a szegény nép csak bámult reá minden gondolat nélkül; tevőleges részt abban nem vehetett. Már pedig bármennyire szép gondolatok képezzék is valamely egyházi ritusnak az alapját, valláserkölcsei tekintetben az keveset ér, ha a nép elméje, szíve teljesen fel nem fogja s dolgozza azokat. Mit ér a legszebb dal, ha fülünk siket; mit ér a csillag ragyogása, ha látkörünkön messze túl esik!? Az ilyen istentisztelet némi babonás félelmet igen, de igazi, benső, öntudatos vallásosságot nem fejleszthet. — Ezzel szemben a reformáció az anyanyelv jogát méltányolva, mindenkinek azon a nyelven hirdette a vallás igazságait, a melyet ért, egyszerűen, minden mesterkélt ceremóniák nélkül végezvén istentiszteletét. S lépjen be ma is valaki egy róm. katolikus s egy evangélikus templomba, látni fogja a kettő között a különbséget; látni fogja, hogy az evangélikus istentisztelet a pápista tömjénfüstös, latin misével szemben mennyire érthető, épületes s mily együttmunkálkodásra serkenti a híveket! S hogy az élet küzdelmeire felővezhessék magokat a hit fegyverével s az égből jövő Szentlélekkel, ezeknek közvetítő eszközeit: a szentségeket Krisztus rendelése értelmében szolgáltatja ki nekik; nem úgy megcsonkítva, a hogy a római katolikus egyház tesz az úri szent vacsoránál, mikor is a kelyhet a néptől elvonja.

Szóval az Íráson tisztult valláserkölcsei szellem behatása alatt át kelle alakulnia, vagy teljesen eltűnnie az egy-

házból mindannak, a mi az evangyéliom szellemének meg nem felelt. Más lett az egyház fogalma, más az egyház hivatalosainak hatásköre, más a hiveknek azokhoz való viszonya; más a szentségeknek, gyónásnak, a bűnbánatnak, a misének, az egyházi szertartásoknak és a világi foglalkozásoknak stb. a jelentősége és alakja, — a mint az az ágostai hitvallásból kiviláglik. Elmondhatjuk, hogy a reformáció által az egyház minden intézményeiben s szertartásaiban keresztyénivé lett.

S mikor a reformáció az emberek szemeit a Krisztusra s nem holmi emberek által kigondolt erkölcsi — mondhatnók erkölcsileg sokszor értéktelen — tételekre irányította: ezzel magasabb erkölcsi eszményképet állítva szemeik elé, az erkölcsi érzéket is finomította. S a vallás igazságainak anyanyelvükön való magyarázata által az erkölcsiség alapját: a vallásosságot is bensőbbé, öntudatosabbá tette. A minek jótékony hatását abban a történeti tényben is láthatjuk, hogy a protestansok erkölcsi ereje s vallásukhoz való ragaszkodása mindig igazán bámulatos volt, őket sem börtön, sem kinpad nem tudta megtörni. Igen, mert az ő vallásosságuk öntudatos volt, nekik meggyőződésük volt!

Még csak egyet akarok e helyütt felemlíteni.

A protestantizmus hozzájárult a népek erkölcsiségének emeléséhez azáltal is, hogy a pap-nőtlen ségi fogadalmakat megszüntette. Szerinte a házasság nem oly alsórendű valami, a mi Isten szolgájához méltatlan, hanem oly erkölcsi motivumokban gazdag intézmény, a mely ha valakihez, úgy első sorban Isten szolgájához méltó leginkább. Tudjuk, hogy Luthert ép a papi nőtlenség megszüntetése miatt illették legtöbbször holmi

kétértelmű, gúnyos megjegyzésekkel. Pedig ha valami, úgy ez mutatja igazán az ő ép erkölcsi érzékét s tapintatát. A közép- és jelenkor e hamis intézményének gyászos következményeire rámutat már az ágostai hitvallás XXIII. czikke is s nem ismeretlenek előttünk sem. Lehet, hogy a pap-nőtlenység hajdan az egyház hatalmának és gazdagságának növelésére előnyös lehetett; de az egyház nem czél, az egyház eszköz: az emberiség boldogításának eszköze s hibája mindig, ha hatalmának öregbítésére olyas valamit vesz igénybe, a mi az Isten ígéjével ellenkezik, az erkölcstelenségnek tág kaput nyit s mások erkölcsét is képes megvesztegetni. A lutheri reformáció helyesen értette meg az emberi természetet s helyesen ítélte meg a női nemet. A pap-nőtleniségi fogadalmak eltörlése által föltette a női nem homlokára az őt megillető méltóság gyémántkoszorúját. S helyesen ítélte meg a papi állást is. Mert nemes eszmékért hevülő férfiúnak, a míg egyrésztől nem lehet azokban biztosabb támasza egy szerető, nemes nőnél, a kinek lelkében azok már gyöngéd, emelkedettebb természeténél fogva is visszhangra találnak, úgy másrésztől erkölcsének sem lehet jobb iskolája, mint maga a családi élet. Hasonlitsa csak össze valaki a nőtlen pápista papokat a nős protestans papokkal s mindjárt meglátja, hogy melyik intézmény a helyesebb, az erkölcsösebb! — Sőt még tovább mehetünk. Azok a prot. paróchiák, a melyekben Luther szavára gyújtották meg a családi tüzhelyet, melegségük egy részét áldásként sugározták ki a hivekre is, s olyan embereket adtak a világnak, a kiknek nevét még ma is emlegeti a történelem. Nagy dolog ám az, a mit a statisztika mutat, hogy a történeti neveze-



tességre jutott nagy emberek egy ötödrésznének prot. papi házban ringott bölcsője; a mi megint az azokban lüktető szellemre mutat vissza dicsérőleg.

A protestans nemzetek előhaladása s emelkedése azon erkölcsi erők összhatásának az eredménye, a melyet a protestantizmus ápolt bennük; s kifolyása annak a műveltségnek, a melyet ugyancsak ő honosított meg s ápolt közöttük.

II. A műveltség és felvilágosodás egyik alapfeltétele a népek jólétének és boldogságának. Ha valaki ezt tagadni akarná, rámutatunk a vad népek tudatlanságára s ebből kifolyó nyomorára és meztelenségére, s kénytelen lesz elismerni ezen állításunk igazságát.

Műveltség azonban csak ott fejlődhetik és terjedhet, a hol az emberi szellem szabad s az általa felfedett tudományos vagy erkölcsi igazságok terjedése elé nem gördítenek akadályokat.

S milyen magaviseletet tanusított e tekintetben a középkori róm. kat. egyház? A mily nagy dicséret illeti azért, hogy a képzőművészeteket pártfogásában részesítette s örökbecsű kincseket hagyott a későbbi századokra, ép oly nagy hibája másrésről a szellemi téren az, hogy az emberi szellem szárnyait elnyirbálni s a tudományt bilincsbe verni igyekezett. A tudománynak szerinte csak addig volt létjogosultsága, a míg az ő vallásrendszerét s pártérdekeit szolgálta, ellenesetben szájára lakatot tett. Az emberi szellem működését ez egyoldalúsága által megbénította. S ez — ha tekintetbe vesszük céljait — nála természetes. A pápas egyház félni látszott a kutatástól. S méltán. Vallását oly titokzatos és csodás mezbe öltöztetett hittételekkel rakta

meg, a melyek, mint a sötét pinczék gyenge gombái, csak homályos légkörben élhetnek, s a szabad levegő és erősebb napfény mellett szétporlanak. Csakhogy ez kárára vált az igazságnak. Mert — hogy Széchenyink szavaival éljek — „csak minden oldalú vizsgálat folytán lelhetni fel az igazságot s ez csak a gondolatnak legszabadabb közlése által valósulhat. Hol a beszéd korlátos, ott rab a nyelv s csak rabként szólhat“.

Az igaz vallás kibírja a legerősebb tudományos megvilágítást. Ha a vallás csak olyas valami lenne, a mit szelenczébe kell elzárni, hogy a világosság hozzá ne férjen, úgy valóban nem volna érdemes arra, hogy félt-sük. De a Krisztus által alapított keresztyénségre csakugyan ráillik az ő mondása: „Az ég és a föld elmúlnak, de az én beszédeim el nem múlnak“. Helytelen s vallási szempontból fölösleges dolog az ember ismereti ösztöne s tudásvágya elé korlátokat rakni.

Az igaz vallás s a komoly tudomány nem zárják ki, hanem kiegészítik s erősítik egymást. Minden felfedett komoly tudományos igazság, hogy képiesen szóljak, egy-egy aranyszál az evangyéliom királyi bibor palástján, mely fényét emeli. — A vallásnak — a mint tudjuk — eddigelé a természettudományi téren termett legtöbb ellensége. De itt is mit látunk? . . . Azt mondják, hogy mikor *Kepler* felfedezte a csillagászat történetében korszakot alkotó törvényeit, térdre borult, dicsőítván az ezen törvényekben megnyilatkozó égi erő csodás bölcsességét. S *Newton* is állítólag sohasem említette az Isten nevét a nélkül, hogy kalapját tiszteletteljesen meg ne emelte volna. S ez mit jelent? Azt, hogy a mélyreható, komoly tudomány nincs ártalmára a vallásosságnak, sőt azt

mondhatjuk, hogy az igazi, komoly műveltség és tudományosság a vallásnak javára válik, mert élénkíti az erkölcsi igazságérzetet s felfogni és méltányolni képesíti az embert annak mélyebb igazságait. Vannak ugyan esetek, hogy egyeseket az ő felületes tudásuk elvakít a vallás igazságai iránt, de a tudománynak zár alá helyezése ezzel még sem indokolható; mert a mi a tévelygő tanokat illeti, tudjuk, hogy azokat nem lehet bensőleg legyőzni az által, ha őket szóhoz jutni sem engedjük, hanem igenis úgy, ha komoly érvekkel arra kényszerítjük őket, hogy tarthatatlanságukat s ürességüket belássák.

S a műveltségnek a gyakorlati életben is mily megszámlálhatatlanok az áldásai! Az a nép fog boldogulni leginkább, a mely a tudományt a termelés minden ágában legjobban tudja felhasználni; az a nép fog boldogulni leginkább, a mely legjobban tudja megítélni a jó, vagy a rossz elveket s e szerint választja meg azokat, a kik őt képviselik s ügyeit intézik. Míg ellenben a sötétségben oly sok veszedelem rejlik. A tudatlanság a bűnök, az elfogultság, a babona és a nyomor dudvájának gazdagon termő földje volt minden időben

A reformáció bajnokai tudatával bírva ezeknek, szét-törték a tudomány bilincseit s a felvilágosodás zászlaját magasan lobogtatva, hozzáláttak a legáldásosabb és legmagasztosabb hivatáshoz: az elhanyagolt nép alapos és szélesebbkörű neveléséhez. S ezen munkájuk által az érdem hervadhatlan koszorúját tették fel homlokukra. Luthernek folyton visszatérő szava ez volt: „Oktassátok a gyermekeket! — ez a legfőbb és legszentebb kötelessége a szülőnek s a hatóságnak; ez az Isten parancsa s az emberiség iránti legfőbb jótétemény!” S a hova a

reformáció szelleme elhatott: mint a tavasz langyos fuvallatára a mezei virágok, mindenütt virágzó iskolák keltek életre. A megürült zárdákat legtöbbször e szent célra használták fel. S Luther már 1530-ban nemes örömmel ezt írhatta pártfogójának, a szász választófedelemnek: „A gyöngye fiatalság a kátével és Szentírással való jó ismeretségben növekedik fel, úgy hogy szívem repes örömeiben, a mikor látom, hogy ma fiatal fiúcskák és lánykák többet imádkoznak, hisznek s többet tudnak beszélni a mennyről és Krisztusról, mint azelőtt az összes intézetek, zárdák és iskolák tudtak . . .“

A protestans egyház alapítóinak ezen nemes elveihez mindég hű maradt. A nevelésügyet édes gyermekeként ápolta mindenütt. A szegény nyomorgatott protestansoknak mindig volt egy fillérük, melyet a nevelésügy szent oltárára helyezzenek. Kitetszik ez abból is, hogy a XVI.-ik századból ismert 168 honi iskoláink közül 125 protestans, 9 unitárius és csak 34 római katolikus.<sup>1</sup> Pedig mi volt akkor a csecsemő-korát élő és üldözött prot. egyház a római katolikushoz képest! — S hazai ev. egyházunk, a melynek pedig sem nagy dominiumai, sem gazdag pártfogói nincsenek, jelenleg is 1391 elemi iskolát<sup>2</sup> s 27 közép- és főiskolát — és pedig kitűnőnek elismert iskolát! — tart fenn, mintegy kétszázezer ifjút részesítve a nevelés áldásaiban. S a közoktatás hasonló felkarolása látható a külföldi protestans országokban is, a hol annak áldásos eredményei abban is mutatkoznak, hogy ott — a statisztikai kimutatások

<sup>1</sup> Franknói V. Hazai és külföldi iskolázás a XVI.-században.

<sup>2</sup> 1898. évi adat.

szerint — majdnem minden ember tud írni és olvasni, míg ellenben azokban az országokban, a hol a katolicizmus van túlsúlyban, csak felényi vagy negyedrésnyi az ilyenek száma.<sup>1</sup>

S a nevelésnek ez a nagymérvű fellendülése a protestantizmus egy belső elvének kifolyása. Tudjuk, hogy a római kath. egyház a világiak kezéből kivette a Bibliát. Az evangyéliumi egyház — a mint már fentebb említettük — máskép tett. A protestantizmus, a mely annak a keresztyénségnek a fölelevenítése, a mely a Bibliában bírja forrását, — a szentírás intésének (Ján. 5, 39.; Jel. 1., 3.) szem előtt tartásával — nemcsak hogy senki elől nem akarja elzárni a ker. vallás ezen ős forrását, de sőt kötelességévé teszi mindenkinek, hogy azt olvassa, tanulmányozza, annak tiszta vizével szívét erősítse s általa mintegy az egyház tanítását ellenőrizze. Hogy valaki jó pápista lehessen, nem szükséges tudnia még olvasni sem; a protestantizmus ellenben szívére kötvén híveinek a Szentírás olvasását, ezzel lökést adott művelődésüknek is.

S istentiszteletével azt folyton ápolta. „Nincs semmi mondja helyesen egy jeles írónk (Eötvös) — mi nemcsak a vallás, de az egész civilizáció kifejlődésére nagyobb befolyást gyakorolt volna, mint az egyházi szónoklat. Azon vallás, melynél a szónoklat az egyházi

<sup>1</sup> Egy 1898-iki statisztika szerint 1000 besorozott ujoncz közül nem tud írni-olvasni: Svédországban 1, Németországban 2, Dániában 5, Svájcban 22, Németalföldön 50, Franciaországban 55, Belgiumban 144, Ausztria-Magyarországban 220, Görögországban 300, Olaszországban 390, Oroszországban 708, Szerbiában 793. (A nálunk mutatkozó kedvezőtlen arány az oláhság miatt van).

szertartások közé vétéstett fel, szükségkép az egyházi tanok megvitatásához vezet; s miután a megvitatás nem szorítkozik csak a vallásos tárgyakra: ily vallás szükségkép magasabb civilizációt von maga után“. S mivel ép a mi egyházunk az, a mely minden vallásos jellegű összejövételének s istentiszteletének középpontjává a prédikációt tevé: azért e szavak leginkább ő reá illenek.

De ép e pontnál emeltetnek pápista részről a leg-súlyosabb vádák ellene. Azt mondják ugyanis, hogy midőn a protestantizmus megengedte a szabadkutatást: ezer átkot hozott az emberiségre, mert talajt készített az emberiség ölü mérgének: a hitetlenségnek és vallás-talanságnak.

E vád azonban igaztalan. Mert a tudományok története beigazolja, hogy a hitetlenség nem az ő talaján termett. Az emberiség története a hit és hitetlenség harcza volt előtte is s lesz is talán mindig. De sőt azt is látjuk, hogy a hitetlenség és istentagadás épen ott lépett fel s nyert legnagyobb elterjedést, a hol a protestánsokat lemészárolták: Franciaországban. Tudósok és köznép itt lobogtatták zászlaját legjobban. S ha valahol, úgy itt fordul vissza a római katolikus egyházra a protestantizmusnak szegezett fegyver, mivel az ő, a józan észszel s a haladó műveltséggel szemben tanusított merev magatartása termette e káros gyümölcsöket. „A babona kicsapongásai — a mint egy író (Laveleye) helyesen megjegyzi — elkerülhetetlenül előidézik a hitetlenséget. Az egyház kihívó magatartása a józan észszel szemben arra kényszeríti azokat, a kik nem hajlandók erről lemondani, hogy elvessenek minden vallásformát“.

A protestantizmus nem hozza ebbe a veszélybe a

népeket, mivel neki egyik elve a haladás lévén, ebből kifolyólag figyelemmel van a haladó műveltségre s a népeknek egyes korok szerinti igényeire. Nem úgy, hogy talán azok tetszésének rendel alá mindent s csak azt hirdeti, a mi azok fülének jól esik. Nem! Az evangyéliumi egyháznak az lévén fundamentoma, „a mely egyszer megvettetett s a melynél jobbat senki sem vethet, t. i. a Krisztus“, — Krisztus tanának lényegét illetőleg alkudozást nem ismer, annak igazságait vallja és hirdeti mindenütt, minden időben. De a mennyiben az evangyéliom közlési módja emberi belátástól függő s az emberiség változó igényei szerint változásnak alávetett külsőség; a mennyiben az idők szelleme időközönként változik s néha több, máskor kevesebb külsőséget, jelképet igényel, hogy ugyanazt az igazságot felfogja; a mennyiben továbbá a tudomány — s közelebbről maga a hittudomány is — halad, kutatásai által bizonyos igazságokat hoz napfényre, vagy a Szentírásban mélyebben rejlő egyes eszméket jobban felfog és kidomborít: ezt a protestantizmus figyelmen kívül nem hagyja s ennyiben a haladó műveltséggel összhangban lenni igyekszik. Az egy alapon folyton munkál, épít. S nem is szabad tétlenül maradnia, azt gondolva, hogy már mindennel kész; mert hiszen látva az emberiség folytonos haladását, melyik kor merné azt mondani, hogy már mindent tökéletesen megértett s kifejtett? A haladás, az eszmék tisztázódása a vallások történetében is észrevehető. Eltekintve a régi vallásalakoktól, magán a ker. egyházon belül is ma sok vallási kérdést helyesebben s a ker. szellemnek megfelelőbb módon fogunk fel s juttatunk kifejezésre, mint csak egy pár századdal is azelőtt. A

protestantizmus azt vallja az apostollal: „Nem akarok egyebet tudni, mint csak a Krisztust“ (I. Kor. 2, 2-), de e mellett azt a kérdést sem restelli felvetni magában: „de tudom-e, értem-e már Őt tökéletesen?“ S e kérdésből kifolyólag folyton figyel, kutat, munkálkodik — s halad.

S ez a helyes és a reformáció fogalmának megfelelő! Mert a reformáció nem egy, a 16. században már végleg befejezett tényt jelent, hanem állandó kutatást, javítást az egyház terén, a mely folyik mindaddig, a míg benne a tiszta, tökéletes igazság az ő égi fényében felragyog. E folytonos reformációja egyházunknak mindenesetre inkább kecsegteti őt a teljes tökéletesség elérésével, mint az a maradiság, a mely tökély dolgában önhittenszinültig telt pohárnak képzei magát s végre is az álló víz sorsára jut. — S ez a komoly s megfontolt haladása a protestantizmusnak biztosítja a lelkekre való állandó erkölcsi erejét s egyengeti útját ahoz, hogy egykoron az egész művelt emberiség vallása legyen.

A katholicizmus ezzel szemben sok századdal ezelőtt megalkotott formák közé zárkozva kizár s megvet minden haladást. S mit ért el vele? A ki csak egy kissé is mélyebben tekint dogmaiba s a mai kor köztudatába, észre fogja venni, hogy e kettő között határozott meg hasonlóság állott be. Multból datálódó gazdagságával, fényével s az emberi lélek mystikus oldalára való hatni-tudásával imponál ugyan még külsőleg, hatása azonban nem terjed annyira, hogy a hitet táplálja s a népek erkölcsi-ségét emelni képes legyen.<sup>1</sup> S az nem is lehet máskép.

<sup>1</sup> A közerkölesiséget általában feltüntető s ezzel szemben a bűntények minden nemét felölelő statisztika nem áll rendelkezésemre, de álljon itt tanúságul a következő, egyes államok erköl-



Az emberiség haladni, művelődni fog, mert az benső ösztöne, törvénye. S a mely vallás ezt figyelmen kívül hagyja s a haladó műveltség elől elzárkózik, az lassankint oda jut, hogy legfeljebb csak a műveletlenek igényeit elégíti ki s a felsőbb osztályokban az iránta való közöny s hitetlenség fejlődik ki. Beigazolta ezt már a történelem a pogány rómaiak példájával s látható ma is ezer és ezer róm. katolikusknál.

Ha hitetlenségről s vallástalanságról van szó, látnivaló, hogy hitetlen lelkek voltak és lesznek minden időben s minden felekezetben. De ha arról van szó, hogy magatartásával melyik egyház nyújt annak inkább táplálékot, akkor a katholicizmusnak egyáltalán nincs joga a protestantizmust a hitetlenség s vallástalanság tenyésztésével s terjesztésével vádolni. E váddal szemben rámutathatunk még két leghatalmasabb protestáns országnak: Németországnak és Angliának számos erkölcsi intézményeire s az ott viruló egyházi életre; s mik egyebek ezek, ha nem a protestánsok szívében élő mély vallásosságnak a tanúbizonyságai?

III. A protestantizmus az által, hogy a tudomány bilincseit széttörölte s gondolkozásra ösztönözte a lelkeket, emeltyűjévé lett a műveltségnek, s ezzel és

csére némileg fényt vető részleges kimutatás. Lombroso, híres olasz tudós, egy angol lapban tanulmányt írt az európai államokban végbemenő gyilkosságokról s kimutatta, hogy minden 100 ezer lakosra 96 gyilkosság esik Olaszországban, 58 Spanyolországban, 25—25 Portugáliában s Ausztria-Magyarországban, 18 Franciaországban s Belgiumban, 13 Svéd- és Norvégországban, 5 Angol- és Németországban; miből a figyelmes olvasó kiveheti, hogy a kedvezőlenebb arány a pápista-jellegű országokra esik.

egyéb benső elveivel a népek haladása harmadik főfel-tételének: a szabadságnak is jó szolgálatot tett.

A reformáció eleitől fogva hangsúlyozta az emberi természetes jogokat, protestált mindennemű önkény és zsarnokság ellen. Ezt mutatják a reformátorok iratai, s hatalmas kifejezője ennek az 1529-iki protestáció.

A reformáció tulajdonképen vallási mozgalom volt. De a mennyiben a vallás hatást gyakorol a gyakorlati életre is, a lelkiismereti szabadságot s a szabadvizsgáló-dást hangsúlyozó elveinek természetsszerűleg hatást kellett gyakorolniok a társadalmi és politikai szabadság fejlő-désére is. A lelkiismereti szabadság eszméje anyja lett a népszabadság eszméjének.

S ez végtelen nagy áldása a reformációnak! Mert a szabadság az az erőnek és erénynek, a mi a természet-nek a nap: a fejlődés és virulás feltétele. Oltsd ki a természetben a napot: sötétség és halál út tanyát min-denütt; verd bilincsbe az embert: s elsatnyul!

E hatása miatt azonban oly sokszor támadták meg a reformációt. Egyesek, hogy érdemeit elhomályosítsák, különféle bűnökkel akarják megbélyegezni, azt mond-ván, hogy ő keltette életre s ápolta a forradalmi szel-lemet, a mely az emberiséget véres harcokba sodorta. „A XVI. században kitört forradalommal köszöntött be tulajdonképen való politikai és társadalmi forradalmak korszaka; — írja egy katolikus könyv<sup>1</sup> — a refor-mátori tekintélyt lerontó elv, következményeivel együtt, képes volt arra, hogy az erős katolikus anyatalajt el-

<sup>1</sup> Haller J.: Történelmi hazugságok. 700. l.

mossa és helyébe az Isten- és egyházellenes új kor-szellemnek minden mérges anyaggal telített iszapját helyezze“.

Így írnak a római katolikusok. Nehéz vád ez. Helyénvaló lesz vele foglalkozni.

Hogy erre nézve alapos véleményt alkothassunk magunknak, vissza kell tekintetünk arra a korra, a melyből a reformáció kiindult. Már a reformáció idejében, tudniillik 1525-ben, mikor a német parasztság fellázadt, a reformáció ellenségei gúnyos kárörömmel mondogatták: „Reformáció, ime ilyenek a te gyümölcseid!“

A történelem mélyebb kutatójának azonban könnyű kimutatni, hogy e káröröm nagyon korai volt s hogy jölehet a történelem egyes véres eseményei a reformáció szele által odahajtott viharoknak látszanak: nem benne, hanem az akkori beteges társadalmi viszonyokban birták forrásukat.

Milyenek voltak ugyanis e korban a társadalmi és közgazdasági állapotok?

A parasztok csak a legritkább esetekben voltak tulajdonosai annak a földnek, a melyet miveltek; hűbéresei voltak a világi s egyházi földesuraknak. S nemcsak hogy sokféle adózási kötelezettségekkel voltak megterhelve, de a földesurak nyomták s kizsákmányolták őket, a hol csak lehetett. A vadászat, halászat jogát lassanként egészen magukhoz ragadták; s jaj volt annak, a ki ura birtokán engedélye nélkül egy vadat is elejtett! Rabszolgák voltak az akkori parasztok a szó szoros értelmében, odavetve egynéhány kényúr vad szeszélyének. E szeszélyeknek sok egyéb szomorú nyilvánításai közt olyan példáit is olvassuk, hogy a genfi tó körül lakó

jobbágyoknak pl. éjjel karókkal kellett a tó mellett örködniök, hogy a hűbér úr álmaik zavaró békákat elhallgattassák; a lupfeni grófné meg éppen akkor, a mikor a szántóvetőnek minden percze drága: aratás idején csupa szeszélyből csigaházakat gyűjtetett alattvalóival, hogy fonalat gombolyíthasson rájuk<sup>1</sup> stb. Hozzájárult ezekhez a rossz termés miatt gyakran beköszönő inség, ragályos betegségek, a társadalmi osztályok éles elkülönülése, a mi szintén fokozta a bajokat s számos bűnös indulatnak nyújtott táplálékot a szívekben. A földesúr dölyfében lenézte „a buta parasztot“, ez meg viszont gyűlölettel tekintett elnyomójára.

S mit tett ily viszonyok közt az akkori római katolikus egyház? Nemcsak anyagi, de erkölcsi tekintetben sem tett semmit. A társadalmi beteges elkülönülésből kiáradó bajoknak megszüntetésére mit is tehetett volna az az egyház, a mely a papság s szerzetesség mindenek fölé emelkedő méltóságának hangsúlyozásával mintegy maga is hozzájárult a társadalmi nagy különbségek megteremtéséhez. S ha az anyagi bajokat közvetlenül nem is okozta, de részint elnézésével, részint egyes kapzsiságra valló intézkedéseivel öregbítésükhöz ő is hozzájárult. A pápa maga is megengedte, hogy a kolostorok mint kölcsönintézetek, nagy kamatokat szedjenek. Óriási illetékeket fizettetett magának az egyes megürült magasabb egyházi hivatalok után, a mely összegeket az azon hivatalokat elfoglaló érsekek, püspökök természetesen ismét csak a szegény népen vették meg. Magasztalva

<sup>1</sup> Hasonló példákat lehet olvasni Szathmáry: Művelődéstörténet II. 64. Ribári: Világtörténet VI. 144. l.

folyton a szegénységet s igazi keresztyénhez méltatlannak s megalázónak tartva a világi foglalkozást: hozzájárult a proletarizmus előidézéséhez, a melyet azután nagyon is gondatlanul nevelt. A földről csak az ég felé irányította annak szemeit, ő maga azonban nagyon is csüngött a világi kincseken, gazdagodott, tündökölt. Saját érdekeit minden más ellen erőszakos módon is védelmezte

S a ki csak egy kissé is ismeri a lélektani törvényeket, könnyen rájut arra, hogy az ilyen állapotoknak mit kell szülniök; könnyen belátja azt, hogy az akkori lázongások nem a reformáció, hanem az akkori beteges társadalmi s közgazdasági viszonyok természetes folyamánai. Bizonyítja ezt az a körülmény is, hogy ilyenek már Luther fellépése előtt is feltűnedeztek. 1492-ben a kempti apát parasztjai lázadtak fel; 1502-ben Németalföldön az úgynevezett käsebröderek. Hazánkban a Dózsa-féle (1514.) lázadás szintén a reformációt megelőző időben tört ki. S a reformáció-korabeli első lázadás is (1524-ben) a reformáció gyújtójától távol, a konstanci püspök területén ütött ki.

De ha — a mint egyesek mondják — a reformáció-korabeli s az azután való társadalmi mozgalmak szabadságharcok csakugyan a reformáció szellemének kifolyásai: ki az, a ki jó lelkiismerettel ezért a kárhoztatás követméné reá vetni? Avagy nem a legtermészetesebb s legszentebb jogokért vívták-e azokat? Olvassa el bárki az 1524-ben fellázadt stühlingi parasztok panaszait tartalmazó 62 cikket! A szenvedések hosszú története tárul szeme elé. — Olvassa el az 1525-ben felkelt sváb parasztság 12 cikkből álló iratát! Mennyi igaztalanság s nyomor

vádja hangzik ki azokból az akkori rendszer ellen! — S az akkori római katolikus egyháznak nem volt szíve, hogy az igaztalanság s nyomor feljajdulásain meginduljon!

Mily másként tett Luther! Ezidőbeli irataiban kért, könyörgött odafent az uraknál, hogy a méltatlan igát vegyék le a roskadozó nép vállairól; a népet pedig türelemre kérte s intette. S csak később, mikor a felzaklatott emberi szenvedély — mint a kaliczkában sokáig éheztetett fenevad — vérengzésbe ment át, mondotta ki kárhoztató ítéletét.

A reformáció vezérférfiainak volt érzékük a nép természetes jogainak s szabadságának felismeréséhez, de valamint a zsarnokságot, úgy a féktelenséget is elítélték. Nem tagadhatjuk azt, hogy körükben is találkoztak olyanok, a kik e szent elvek ellen szintén vétettek; de ennek oka nem a reformáció elveiben, hanem a zsarnokságra s vérengzésre hajló emberi természetben keresendő. Dudva mindenütt akad. A reformáció szelleme azonban ezt folyton irtani igyekezett. Nem tűrte a zsarnokságot, de a féktelenséget sem; tiszteletben tartotta a természetes jogot és a szabadságot. S a hol diadalra jutott, mindenütt szabad intézményeket létesített. Egyházát is — az első századok példájára, a hol szintén egyenlőség uralkodott s minden hatalom a néptől származott, — a szabadság s jogegyenlőség elvén építette fel. A protestans egyházak képviseleti alapon vannak szervezve. Az egyházi szervezetet véén alapul azután a nemzetek az állam szervezésében, az alkotmányosság a protestans államokban természetszerűleg fejlődött.

S a protestans szabadságszeretet s jogegyenlőségi elv

alapja lett az ev. egyház türelmességének is. Egyházunk felfogása szerint az egyetemes keresztyén egyház különböző felekezetei egy egy ágát képezik annak az egész világra kiterjedő fának, a melyen az istenországa, Isten dicsósége virágainak kellene kiviritani. Elismeri, hogy neki is lehetnek fogyatkozásai, de nem tagadja el az egyetemes keresztyén egyház többi ágaitól sem az esetleges jó tulajdonokat. S e felfogása őt a többi egyházak létjogosultságának elismerésére vezeti. A miért is velők szemben sohasem veszi igénybe a kényszer és elnyomás eszközeit, legfeljebb csak szeretetteljes felvilágosítás s meggyőzés által igyekszik őket magához vonzani.

A római katolikus egyháznak azonban mások az elvei. Ő a tridenti zsinaton kimondta,<sup>1</sup> hogy egyedül ő a tökéletes s kivüle nem létezik üdvösség; mindenki, a ki tanainak s rendeleteinek magát alá nem veti, — veszedelmes eretnek. Ez elfogult elvének kifolyása az, hogy mindenkit saját aklába igyekszik hajtani s a hol szépszerivel nem boldogul, kényszert alkalmaz.

Térítési dühéről a történelem lapjai beszélnek. Ott van a XII. századbeli franczia albigensek elleni véres hadjárat; ott a Luther elleni áskálódások; ott az iszonyatos szent Bertalan-éj 1672-ben, a mikor százezerre menő protestanst pusztítottak el a római katolikus egyház sokat hangoztatott türelmességének nagyobb dicsóságére. S hazánk történetében a háromszázados véres tusa — a pozsonyi vértörvényszék és eperjesi mészárlás gyászos napjaival — szintén mutatja az ő elveinek szomorú követ-

<sup>1</sup> Conc. Trid. sess. 5. decr. de pecc. orig. — Cath. Rom. I. 10. 18. és 19.

kezményeit s mutatja másrésről a protestansok erkölcsi erejét, szabadság- és alkotmányszeretetét.

S a másfelekezetűekkel szemben tanusított ezen türelmetlenség nemcsak egyes féktelen természetek kegyetlen játéka, a mi némileg mentené, hanem — fájdalom — zsinatilag kimondott elve. A III. Incze pápasága alatt (1216.) tartott IV. lateráni zsinat 3-ik kánonja „kiközösítéssel és átokkal sujt minden eretnekséget“ s a 3. §. így szól: „A világi hatalmakat értesíteni, figyelmeztetni s ha szükség, egyházi büntetéssel kell kényszeríteni, hogy ha igazhitűeknek akarnak tartatni, a hit védelmére eskü alatt ígérjék meg, hogy a hatalmuk alatt álló területről jó lélekkel és minden erejükkel igyekeznek kiirtani az egyház által megbélyegzett eretnekeket . . . Ha pedig valamely, az egyház által visszahódított s megtérített világi elmulasztja tartományát megtisztítani az eretnek pestistől, a metropolita és püspöktársai vessék egyházi átok alá; s ha nem ad elégtételt, egy év elteltével bejelentendő a pápa ő szentségének, hogy ez utóbbi a hűbéreseket a hűségi kötelezettség alól feloldja s földjét a katholikuskoknak adja“ stb.

Ily értelemben szól több ponton át e szomorú idők e szomorú határozata, a melynek oly siratni való következményei lettek a történelem folyamán. S ne gondolja senki, hogy e türelmetlenség és erőszakoskodás, mint régen mult idők megvetett dudvája, már régen kiveszett. Habár a mindinkább kibontakozó felvilágosodás s igazságérzet miatt hátrább és hátrább kénytelen szorulni: e sötét rémsokszor kísértett a későbbi századokban is. Hiszen csak a mult századvégi 1790/91-iki országgyűlésen is a nemeslelkű II. Lipótnak hatalmi szóval kellett a protestansok



méltányos jogainak törvénybe iktatását eldönteni! S ezt a pápista erőszakoskodást, a mely a béke alapjait oly mélyen rendíti meg, naponkint tapasztalhatják hiveink a vegyes házasságoknál, a hol az nem egyszer oly gyöngédtelenül nyilatkozik.

S az nem is lehet máskép. Az az egyház, a mely a józan ész határozott szégyenére azt állítja, hogy egyedül csak ő a tökéletes, természetyszerűen terjesztője lesz a kicsinylés, gyalázás, gyűlölködés szellemének; folyton a többi felekezetek elnyomására fog törekedni, a mivel oly sok keserűséget okoz azoknak! Sőt tovább mehetünk. Az az egyház, a mely azt állítja, hogy az állam neki alá van rendelve; az az egyház, a mely a pápa csalhatatlanságát proklamálja: elkerülhetetlenül összeütközésbe jön az állam eszméjével s útjában áll a nemzetek önálló fejlődésének is. A pápa úr akar lenni, parancsolni akar mindenütt. Egyeduralmi igényeinél fogva alantas papsága útján beavatkozik az államok belügyeibe; s jaj annak az országnak, a mely esetleg nem hajlandó respektálni az ő igényeit! Ott kész a zivatar.

Másként áll a dolog ott, hol a protestantizmus elvei jutnak érvényre. Az evangélikus egyház — a mint azt az ágostai hitvallás 28-ik cikke is mutatja — határvonalat von az állam és az egyház hatáskörei között s magáénak a lelki élet gondozását ismervén fel, amannak hatáskörébe nem avatkozik, felette uralmat, elsőséget nem igényel. Befolyást gyakorol ugyan az államra, de nem mint felette álló külső hatalom, hanem mint a polgárok lelki gondozója — szellemileg; a minthogy e kettő mindenütt kölcsönhatásban van egymással s a hol egészséges köztük a viszony, egymást támogatják, erősítik. Az evangélikus

egyház papjai a többi polgárokkal való közös életmód, közös érdekek, gyermekeik és rokonaik által össze vannak fűzve azokkal. S az egyház maga össze van nőve a nemzettel, mert nemzeti. Ő ott van otthon, a hol él; neki nem kell folyton egy világalomról álmodozó külföldi hatalom parancsszavára figyelnie. Híveit arra tanítja, hogy szeressék hazájokat s tiszteljék a felsőséget, a törvényt — s békében él az állammal. Míg ellenben a római katolikus országokban, akár Franciaországot, akár Spanyolországot, akár Belgiumot tekintsük, folyton a forradalom réme kísért. Mert egy külföldi hatalom követeléseivel küzd, a mely felette uralomra törekszik. S miután az ő uralma a zsarnokság szellemét leheli: a szabadság benők nem tud teljesen meghonosodni; s a népek mégsem tudván erről egészen lemondani, a mint az egyik vagy a másik párt kerekedik felül, ide-oda hányatnak a zsarnokság és fejetlenség között, mint az ellentétes szelektől hányt-vetett hajó a viharos tengeren.

Az újkori társadalom azon tiszteletreméltó elvek megvalósítására törekszik, hogy az emberek méltányos jogai tiszteletben tartassanak s hogy a hatalom minden ágában, legyen az törvényhozó vagy kormányzati, a nép is meghallgattassék. Ez elvek helyességén — azt hisszük — senki sem kételkedik. A középkor a maga hűbérrendszerével s korlátlan királyi hatalmával ezeket elnyomta. A reformáció demokratikus szelleme kedvezett nekik s Angliában, Hollandiában, Schweizban és az amerikai Egyesült Államokban azokat új életre keltette s megszilárdította. S lehet-e őt ezért forradalminak nevezni, lázongónak bélyegezni? Óh nem! Ez visszaélés a nevekkel. Mert forradalminak szerintünk csak az nevezhető, a ki alacsony

önérdekből a természetes jogokon nyugvó társadalmi rend ellen támad; a mit a protestantizmus — a mint a történelem mutatja — nem tett soha s elveivel is határozottan ellenkezik. S a mult arra enged következtetni, hogy a protestantizmus a jövőben megoldandó társadalmi kérdéseknél is már benső elveinél s demokratikus szelleménél fogva áldásosabb szerepet fog játszani, mint az az egyház, a melynek főpapsága hatalmára s gazdagságára való féltékenykedésénél fogva az újkori társadalom különben keresztyén szellemű egyenlősítési törekvéseinek egyik fő-ellenségét képezi.

\*

Látjuk tehát ezekből, hogy daczára annak a sok kicsinylő és kárhoztató ítéletnek, a melyet a történelem folyamán egyes elfogult írók a reformáció édes gyermeke — az evangélikus egyház felett mondtak: bárki, a ki hívének vallja magát, bátran fölemelheti fejét, mert olyan egyháznak tagja, a mely századokon keresztül a legnemesebb eszmék szolgálatában állott. Ez az egyház volt ápolója s terjesztője az emberi jólét és előhaladás főfeltételeinek: az öntudatos vallásosságon nyugvó erkölcsiségnek, a műveltségnek és a szabadságnak. S a hol elvei visszhangra találtak, ott a nemzetek a virágzás magas fokára jutottak.

Hiveitől függ, hogy a jövőben is betöltse ezen nemes hivatását.

A mit itt mondtunk, nem mondtunk gyűlölségből, vagy mások érdemei iránt való kicsinylési viselkedésből. Nem! Csak azért lettek ezek itt felhozva, hogy megismertessük a magunk igazát, a melyet egyesek oly sokszor elferdíteni igyekeztek. — Tények beszéljenek! S mi

ezeket állítottuk ide, hogy mindenki maga alkothassa meg véleményét. Nem akarjuk azt sem, hogy a mult hibái miatt, a melyeknek keserű poharát dicső elődeink voltak kénytelenek meginni, az utódok a bosszú és gyűlölet érzetét táplálják sziveikben. A mult legyen feledve s dolgozzunk a szebb jövő megalkotásán közösen! Az elvek ama harcában, a melyet a vallásnak különféle felekezetekre való oszlása mintegy természetszerűleg von maga után, a krisztusi szellem legyen vezetőnk. S ha netán sötét felhők tornyosulnának szeretett egyházunk fölé: a reformáció bajnokainak buzgalma, apáink kitartása és áldozatkészsége lebegjen szemeink előtt, s lebegjen különösen Az: a ki „nekünk erős várunknak” bizonyult. S a hol annyi felekezettel osztjuk meg a tért: drága hazánkban a többi vallásfelekezetekkel szemben mindig a türelem, szelidség és béke legyen jelszavunk! Szeressük a magunkét mindhalálig s ne bántuk azt, a mi a másé! Követendő elv gyanánt tartsuk szem előtt Augustinus egyházatyának eme mélyértelmű mondatát:

„A szükségeseiben legyen egység, a kétségesekben szabadság, mindenekben pedig a szeretet!”

*Paulik János.*





# ÁGOSTAI HITVALLÁS.

1530.

„Mert mindaz, a mi Istentől  
született, meggyőzi a világot. És  
az a diadalom, mely meggyőzte  
a világot — *a mi hitünk.*“

1 Ján. 5., 4.

És szólok a te bizonyágidról a királyok előtt; és meg nem  
szégyenülök.

**Zsolt. 119., 46.**



## V. KÁROLY CSÁSÁRHOZ INTÉZETT BEVEZETŐ BESZÉD.

**L**EGGYÖZHETETLENEBB Fejedelem, Felséges Császár, Legkegyelmesebb Urunk! Miután Császári Felséged a birodalmi gyűlést Ágostába azért hívta össze, hogy a keresztyén név és vallás legkegyetlenebb, hagyományos és régi ellensége, a török elleni segédeszközökről tanácskozzunk, hogy miként lehetne t. i. az ő dühének s törekvéseinek tartós és állandó hadi készülettel határt szabni; azután figyelembe véve a mi szent vallásunkra s keresztyén hitünkre vonatkozólag felmerült véleménykülönbségeket a vallási kérdésben is az egyes pártok véleményét s óhaját magunk között testvériesen, szeliden s kölcsönös türelemmel nyilvánosan meghallgassuk, megértsük s mérlegeljük, hogy elvetvén s kiigazítván azokat, a miket egyfelől is, másfelől is a Szentírással ellenkező módon értelmeznek s tanítanak: mindeneket az egy tiszta igazságra és keresztyéni egyetértésre tereljünk és visszavezessünk; hogy azután mindnyájan egy, tiszta és igaz hitet valljunk és szolgáljunk s a mint egy Krisztus alatt élünk és harczolunk, akként élhessünk egy keresztyén egyházban is egységben és egyetértésben.

S midőn mi alólirott Választófejedelem és Fejedelmek



— a hozzánk tartozókkal együtt, a többi választófejedelmekhez, fejedelmekhez és méltóságokhoz hasonlóan, — a fentjelzett gyűlésre a meghívást megkaptuk: a császári rendelet iránt engedelmességet tanusítandók, azonnal Ágostába siettünk s — dicsekvés nélkül legyen mondva — az elsők között érkeztünk ide.

Mivel pedig Császári Felséged a választófejedelmeknek, fejedelmeknek, a birodalom s maga Ágosta városa egyéb méltóságainak is mindjárt a gyűlés kezdetén egyebek közt azt adta tudtára, hogy minden egyes birodalmi méltóság — szigorúan alkalmazkodva a császári rendelethez, — saját véleményét és óhaját német és latin nyelven tartozik kifejezni és benyújtani; s mi a mult szerdán megbeszélve a dolgot, ismet odanyilatkoztunk, hogy a legközelebbi pénteken hitvallásunkat Császári Felséged elé fogjuk terjeszteni, hogy lássa, hogy a Szentírás s a tiszta isteni igé alapján tanítóink eddigelé miféle tant terjesztenek országunkban, herczegségeinkben, uradalmainkban és városainkban, s mit hirdetnek a gyülekezetekben.

Hogyha a többi választófejedelmek, fejedelmek és birodalmi méltóságok — a nevezett császári rendeletnek megfelelően, — szintén ily alakban, t. i. latin és német nyelvű iratokban fejezik ki véleményüket e vallási ügyre vonatkozólag: az esetre itt Császári Felséged előtt, mint legkegyelmesebb Urunk előtt, készeknek nyilatkozunk arra, hogy a fentnevezett fejedelmekkel s barátainkkal a lehető legjobb megoldási utat-módot fogjuk barátságosan keresni, hogy a mennyire a tisztesség engedi, egységre jussunk és az ügynek köztünk, pártok között való minden gyűlölködő szándéktól ment békés elintézésével a viszálykodás — Isten segítségével — megszűnjék és az



V. KÁROLY.



egy igaz vallásra tereltessek vissza ; hogy valamint egy Krisztus alatt élünk és harczolunk, úgy ragaszkodjunk — a mint Császári Fenséged rendelete is mondja, — egy Krisztushoz is s mindenek az isteni igazságra vezettessenek vissza ; ez az, a miért Istenhez buzgón könyörgünk.

Ha pedig, — a mi már a többi választófejedelmekre, fejedelmekre és méltóságokra, mint más pártra tartozik, — a vallási ügyet úgy, a mint annak megbeszélését és lebonyolítását Császári Felséged bölcsen ajánlotta, t. i. kölcsönös iratok beterjesztése s a vizzálykodásnak magunk között való megszüntetése által elintézni nem sikerül s törekvésünk eredmény nélkül maradna : az esetre azt a világos kijelentést tesszük, hogy mi semmi olyanak útjába nem állunk, a mi köztünk a keresztyéni egyetértést (a mely csak Istennel és jó lelkiismerettel érhető el) megalapíthatná ; a mint azt Császári Felséged, valamint a többi választófejedelmek, és birodalmi méltóságok s mindenki, a ki a vallás iránt őszinte szeretettel és tisztelettel viseltetik s a ki ezt az ügyet elfogulatlanul megbírálja, ezen hitvallásunkból, illetve hitsorsosaink hitvallásából majd kivenni és kegyesen belátni méltóztatnak.

Miután ugyancsak Császári Felséged a választófejedelmek, fejedelmek és egyéb birodalmi méltóságok előtt, nem egy ízben, de többször is kijelenteni méltóztatott és az 1526-ban tartott speieri országgyűlésen kiadott s írásba foglalt császári rendeletében és megbízásában előterjeszteni s nyilvánosan felolvasni rendelte : hogy Felséged, Felségednek névszerint bejelentett bizonyos oknál fogva e vallási ügyben nem akar bármit is határozni s nem is határozhat, hanem hogy Császári Felséged a római pápánál kötelességszerűen szorgalommal odahatni szán-

dékozik, hogy egy egyetemes zsinat hivassék össze; a mint az már az egy év előtt Speierben tartott leközelebbi nyilvános ülésen bővebben kifejtve lett. A hol Császári Felséged Ferdinand Cseh- és Magyarország királya, a mi barátunk és kegyelmes Urunk által, továbbá a császári szónok és megbízottak által egyebek közt azt jelentette ki, miszerint Császári Felséged megértette s méltányolta úgy a Császári Felséged birodalmi helytartójának, valamint az elnöknök, kormánytanácsosoknak s más egyéb rendű — Regensburgban gyűlésező — követeknek a zsinat leendő összehívására vonatkozó határozatát és hogy Császári Felséged szintén hasznosnak találta a zsinat összehívását s mert Császári Felséged és a római pápa közt most tárgyalás alatt álló ügyek a kiegyenlítéshez és békés megoldáshoz közel állanak, Császári Felségednek nincs kétsége az iránt, hogy a római pápa egy egyetemes zsinat tartására rá lesz vehető: a miért is Császári Felséged kijelentette, hogy oda fog törekedni, miszerint a fentnevezett pápa egy ily egyetemes zsinatnak rövid időn belül való kihirdetésében s összehívásában Császári Felségeddel egyetértsen.

Az esetben tehát, ha a vallásügyi ellentétek köztünk és a másik párt között barátságosan és testvériesen ki nem egyenlítettnek, itt Császári Felséged előtt teljes hódolattal készeknek nyilatkozunk álláspontunknak egy oly egyetemes, szabad és keresztyén zsinaton való részletes kifejtésére s megokolására, a melynek leendő megtartása a Felséged uralkodása alatt tartott összes birodalmi gyűléseken a választófejedelmek, fejedelmek és egyéb méltóságok által egyetértőleg szóba hozatott s egyhangúlag elhatározottat. A mely egyetemes zsinatra, nem-

különben Császári Felségedre is e nagy horderejű és fontos ügyben illő módon és törvényes alakban már azelőtt is hivatkoztunk és appelláltunk. Ezen Császári Felségedhez s a zsinathoz való felebbezéshez mostanáig is ragaszkodunk s attól — (ha csak ez az ügy köztünk és a másik párt között, a legközelebbi császári rendeletnek megfelelően, barátságos és testvéries megoldást s befejezést nem nyer s keresztyén egyetértésre nem vezet) — semmi szín alatt eltérni nem szándékozunk s nem is lehet nekünk; a mi ellen e helyütt is ünnepélyesen és nyíltan tiltakozunk.





## ELSŐ RÉSZ.

### A HITNEK FŐÁGAZATAI.

#### I.

#### Az Istenről.

Gyülekezeteink nagy egyetértéssel azt tanítják, hogy a nicaei zsinatnak az isteni lény egységéről és hármasszemélyéről hozott határozata<sup>1</sup> igaz s hogy azt minden kételkedés nélkül hinni kell; hogy t. i. egy isteni lény létezik, a mely Istennek neveztetik és valósággal Isten, örökkévaló, testnélküli, oszthatatlan,

<sup>1</sup> Az a határozat, a melyre itt hivatkozás történik, a 325. évben tartott első nicaei zsinat hitvallása, a mely így hangzik:

„Hiszek egy Istenben, mindenható Atyában, menny és föld, az összes látható és láthatatlan dolgok Teremtőjében. És az egy Úr Jézus Krisztusban, Istennek egyszülött fiában, ki az Atyától minden idők előtt született, Istenből való Isten. világosságból lett világosság, igaz Istenből való igaz Isten; született és nem teremtetett, egylényegű az Atyával; a ki mindeneket teremtett. A ki érettünk, emberekért és a mi üdvösségünkért leszállt az égből és a Szentlélek által Szűz Máriában testet öltött és emberré lett, meg is feszítettett mi érettünk Pontius Pilátus alatt, szenvedett és eltemettetett; és harmadnapon feltámadott az írsók szerint és felment a mennyekbe; üle az Atya jobbára és ismét eljő

végtelen hatalmú, bölcsességű és jóságú; teremtője és megtartója minden látható és láthatatlan dolgoknak; mégis három egyenlő lényegű, hatalmú s örökkévaló személy: Atya, Fiú és Szentlélek. S a „személy“ szót abban az értelemben veszik, a mint azt e tárgyban az egyházi írók használták, hogy t. i. az nem valami másban foglalt részt vagy milyenséget, hanem olyas valamit jelent, a mi önmaga által létezik.

Kárhoztatnak minden e hitcikkkel ellenkező eretnekiséget, úgy a manicheusokat, a kik két — egy jó és egy rossz — istenséget hirdetnek, valamint a valentinianusokat, ariánusokat, eunomianusokat, mohamedánusokat s más ezekhez hasonlókat. Kárhoztatják úgy az új, mint a régi samosatánusokat, a kik a midőn csak egy isteni személyt vesznek föl, az Igéről és a Szentlélekről álnokul és istentelenül azt vitatják, hogy azok nem külön személyek, hanem hogy az Ige csak szóbeszédet, a lélek pedig a teremtményekbe oltott mozgató erőt jelentené.<sup>1</sup>

dicsőségben itélni eleveneket és holtakat s az ő birodalmának nem lesz vége. És a Szentlélekben, az Úrban és megelevenítőben, ki az Atyától és Fiútól származik, ki az Atyával és Fiúval egyszerre imádtatik és dicsőíttetik, ki szólt a próféták által. És egy szent, egyetemes és apostoli egyházban. Vallok egy keresztséget a bűnök bocsánatjára és remélem a halottak feltámadását és az örök életet. Amen.“

<sup>1</sup> Az itt említett vallási irányokra nézve a következők álljanak rövid magyarázatul:

A manicheusok Mani nevű paptól vettek nevüket, a ki a Kr. utáni III. században élt Persiában s a keresztyénségbe persa vallási nézeteket keverve azt tanította, hogy két: egy jó és egy rossz isteni lény létezik; önmagát a Krisztus által megígért vigasztalónak tartotta.



## II.

### Az eredendő bűnről.

Továbbá azt tanítják, hogy Ádám bűnbeesése után minden természetes módon származott ember bűnnel, azaz istenfélelem s Istenben való bizalom nélkül s bűnös vágygyal születik; és hogy ez a betegség vagy eredendő bűn valósággal bűn s most is örök halálba és kárhozatba dönti azokat, a kik a keresztség és a Szentlélek által újjá nem születnek.

A **valentinianusok** Valentinus alexandriai tanítótól vették eredetüket, a ki a II. század közepén a keresztyénséget a pogány bölcsészettel összekeverve, a keresztyének között több, az igaz Istenből kiáradó isteni lénynek akart tiszteletet szerezni.

A **rianusok** Arius alexandriai presbyter hívei, a ki a VI. század elején azt tanította, hogy Krisztus nem igaz Isten s az Atyától lényegére nézve különbözik.

E **unomianusok**, tulajdonképen Arius hitelveinek vallói. Eunomius püspöktől nyerték nevüket, a ki 390 körül szintén azt vitatta, hogy Krisztus lényegére nézve nem hasonló az Atyához, s hogy a Szentlélek, mint isteni erő, messze mögötte áll még a Fiúnak is.

M **ohamedánusok**, Mohamed arab prófétának követői, a ki a VII. század elején a persa és keresztyén vallás összekeveréséből egy új vallást alkotott, a mely szerint Allah az egyedül igaz Isten s ő annak legnagyobb prófétája.

A **samosatanusok**, Samosatai Pál antiochiai püspök követői, a ki (260 körül) Jézust csak isteni erővel felruházott embernek tartotta. Elvei a reformáció idejében újra föllevenedtek s ekkori híveit a fenti hitvallás új samosatanusok névvel jelöli. Hitnézeteiknek továbbápolói az unitariusok, a kik nálunk is, de különösen Erdélyben vannak elterjedve s Krisztust csak embernek, a Szentlelket pedig egyszerű isteni erőnek tekintik.

Kárhoztatják a pelagianusokat<sup>1</sup> és más olyanokat, a kik az eredendő bűnt nem tartják bűnnek, s hogy Krisztus érdemének s jótéteményeinek dicsőségét kisebbsíték, azt vitatják, hogy az ember saját természetes okosságának erői által is megigazulhat Isten előtt.

## II.

### Az Isten Fiáról.

Továbbá azt tanítják, hogy az Ige, azaz az Isten fia, a boldogságos Szűz Mária méhében emberi természetet öltött magára, hogy személyében két: isteni és emberi természet elválaszthatlanul van összekötve, egy Krisztus, valósággal Isten és valósággal ember, szűz Máriától született, valósággal szenvedett, felfeszítettet, meghalt és eltemetett, hogy kiengesztelje irántunk az Atyát s áldozatul szolgáljon nemcsak az eredendő bűnért, hanem az emberek összes tetteleges vétkeiért.

Ugyancsak ő leszállt a poklokra s harmadnapon valósággal feltámadott, azután felment a mennyekbe, hogy az Atya jobbjára felől üljön s mindörökké orszároljon és uralkodjék minden teremtményeken, megszentelje a benne hívőket, elküldve sziveikbe a Szentlelket, a ki igazgassa, vigasztalja, éltesse és oltalmazza őket az ördög és a bűn hatalma ellen.

<sup>1</sup> Pelagius szerzetes volt az V. század elején, s azt tanította, hogy velünk született bűn nem létezik, mert Ádám bűne csak reá nézve volt káros következményű, de utódaira nézve nem. Az ember rossza való hajlamát a szabadakarat segélyével legyőzheti s Jézus követése által önerejéből mindenki elérheti az örök üdvösséget.

Ugyanaz a Krisztus nyilván meg fog jelenni egykoron, ítélni eleveneket és holtakat stb. — a mint azt az apostoli hitvallás tanítja.

#### IV.

##### A megigazulásról.

Továbbá azt tanítják, hogy az emberek saját erőik, érdemeik és tetteik által nem igazulhatnak meg Isten előtt, hanem ingyen, hit által, a Krisztusért igazulnak meg, ha hiszik, hogy kegyelembe fogadtatnak s bűneik megbocsáttatnak a Krisztusért, a ki halála által eleget tett a mi bűneinkért. Ezt a hitet tudja be nekünk Isten igazság gyanánt. (Róm. 3. és 4. rész.)<sup>1</sup>

#### V.

##### Az egyházi hivatalról.

Hogy ezt a hitet elsajátítsuk, alapított az evangélium hirdetésére s a szentségek kiszolgáltatására való hivatal. Mert az igehirdetés és a szentségek — mint eszközök — által ajándékoztatik a Szentlélek, mely — a hol és a mennyire Istennek tetszik — hitet ébreszt azokban,

<sup>1</sup> E pontnál azt kell megjegyeznem, hogy a *iustificatio* fogalma alatt — a melyet én megigazulás szóval fordítok — hittanilag Istennek ama cselekvését szoktuk érteni, a melylyel Ő a bűnös embert — a ki a Krisztus érdemét hit által elsajátította — igaznak nyilvánítja, bűneit megbocsátja s vele kiengesztelődik. E fogalom tehát inkább megigazítás, megigazíttatunk szavakkal volna fordítható, s én a megigazulás, megigazulunk kifejezést csak azért tartom meg, mert a nem-szakemberek ezeket jobban ismerik, miután a Szentírásban is ezeket találják.

a kik az evangéliomot hallgatják; azt a hitet t. i., hogy Isten nem a mi érdemeinkért, hanem a Krisztus érdemeért igazítja meg azokat, a kik hiszik, hogy Krisztusért vétettek be a kegyelembe.

Kárhoztatják a keresztségismétlőket<sup>1</sup> s másokat, kik azt vélik, hogy az emberek a Szentlelket külső ige nélkül, saját előkészületeik és tetteik által is elnyerik.

## VI.

### Az új engedelmességről.

Továbbá azt tanítják, hogy e hitnek jó gyümölcsöket kell teremnie s hogy az Isten által parancsolt jótetteket magáért Isten akarataért s nem azon hiszemenben kell cselekedni, hogy általuk az Isten előtt való megigazulást érdemeljük ki. Mert a bűnbocsánatot és a megigazulást hit által érjük el, a mint azt Krisztus ezen szavai is tanusítják: *„Ha mindezeket megcselekeszitek is, mondjátok: haszontalan szolgák vagyunk.“* (Luk. 17., 10.). Ugyanezt tanítják a régi egyházi írók is. Ambrosius<sup>2</sup> ugyanis így szól: „Úgy végeztetett el az Istennél, hogy a ki a Krisztusban hiszen — üdvözljön, nem cselekedetei, de egyedül hite által, ingyen nyervén el bűneinek bocsánatát“.

<sup>1</sup> A keresztségismétlők vagy anabaptisták felekezete a reformáció idején keletkezett Németországban s napjainkban is vannak hívei; azt tanítják, hogy a gyermekeken végrehajtott keresztelezés érvénytelen s azért híveiket felnőtt korukban újra megkeresztelik.

<sup>2</sup> Ambrosius kegyes püspök és kitűnő egyházi szónok volt Milanóban, a IV. században.

## VII.

### Az egyházzól.

Továbbá azt tanítják, hogy az egy anyaszentegyház örökké fennmarad. Az egyház pedig: a szentek gyülekezete, melyben az evangéliom helyesen hirdettetik s a szentségek helyesen szolgáltatatnak ki.<sup>1</sup> S az egyház igaz egységéhez elegendő az evangéliomi tanban s a szentségek kiszolgáltatásában való meggyezés; s nem szükséges, hogy a külső szokások, szertartások, vagy az emberek által megállapított ceremóniák mindenütt hasonlóak legyenek; a mint Pál apostol mondja: „Egy Úr van, egy hit, egy keresztség, egy Isten és mindeneknek Atyja . . . stb. (Ephes. 4., 5—6.)

## VIII.

### Mi az egyház?

Habár az anyaszentegyház tulajdonképen a szentek és igaz hívők gyülekezete, mindazáltal — mivel ez életben környezetükben sok képmutató és gonosz ember él — élni lehet azokkal a szentségekkel is, a melyeket a gonoszok szolgáltatatnak ki; Krisztus ama szava szerint: *Mózes székében ülnek az írástudók és farizeusok . . . stb.* (Máté 23., 2.). Úgy a szentségek, valamint az Isten ígéje Krisztus rendelése és parancsa erejénél fogva hatékonyak akkor is, ha azokat a gonoszok szolgáltatatják is ki.

Kárhoztatják a donatistákat<sup>2</sup> s más hasongondolkozá-

<sup>1</sup> A német szöveg szerint „Az egyház az összes hívők gyülekezete, kiknek az evangéliom tisztán hirdettetik s a szentségek az evangéliom értelmében szolgáltatatnak ki.“

<sup>2</sup> A donatisták egy szakadár felekezet Észak-Afrikában, mely Donatus karthagói püspöktől vette nevét, ki a IV. szá-

súakat, a kik tagadják, hogy az egyházban szabad volna a gonoszok szolgálatát igénybevenni s azt vélik, hogy a gonoszok szolgálatának sem haszna, sem foganatja nincs.

## IX.

### A keresztségről.

A keresztségre vonatkozólag azt tanítják, hogy az szükséges az üdvösséghez, hogy a keresztség által nyerjük ajándékkul az isteni kegyelmet és hogy a gyermekeket meg kell kereszteni, a melyek a keresztség által felajánltatván Istennek, általa kegyelmébe fogadtatnak.

Kárhoztatják a keresztségismételőket, a kik a gyermekkeresztelet elvetik, azt állítván, hogy a gyermekek keresztség nélkül is üdvözülnek.

## X.

### Az Úrvacsoráról.

Az Úrvacsorára nézve azt tanítják, hogy az Úrvacsorában Krisztus teste és vére valósággal jelen van s kiosztatik a vele élőknek; s az ezzel ellenkező tanokat elvetik.

## XI.

### A gyónásról.

A gyónásról azt tanítják, hogy az egyházban a bűn alóli magánfeloldozás fenntartandó, ámbár gyónás alkal-

zad elején élt s az egyház teljes tisztaságát hangsúlyozva azt tanította, hogy abban semmiféle bűnöst megtérni nem szabad s hogy a szentségek érvényessége az azokat kiszolgáltatók szentségétől függ. Szerinte az akkori katolikus egyház megszünt Krisztus igaz egyháza lenni, mivel bűnös tagjai is vannak.

mával az összes vétkek névszerinti elősorolása nem szükséges. A mi különben lehetetlen is, a mint a Zsoltár (19. 13.) mondja: *Kicsoda tudhatja a vétkeket?*

## XII.

### A bűnbánatról.

A bűnbánatra nézve azt tanítják, hogy a keresztség után eltévelyedettek bármikor elnyerhetik a bűnbocsánatot, ha megtérnek és hogy az egyház ilyen bűnbánatra térőknek a feloldozást megadni tartozik.

A bűnbánat pedig tulajdonképen e két részből áll: az egyik a töredelem, vagyis a szívnek a büntudatból eredő rettegése; a másik az evangyéliomból vagy a feloldozásból eredő hit, a mely hiszi, hogy vétkei megbocsáttatnak a Krisztusért s megnyugtatja a lelkiismeretet s eloszlatja annak félelmét. Ezt azután a jó cselekedeteknek kell követniök, melyek a bűnbánat gyümölcsei.

Kárhoztatják a keresztségismétlőket, a kik tagadásba veszik azt, hogy az egyszer megigazultak a Szentlelket elveszíthetnék; egyszersmind azt vitatják, hogy egyesek ez életben oly erkölcsi tökélyre emelkednek, hogy egyáltalán nem is vétkezhetnek. Kárhoztatják a novatianusokat<sup>1</sup> is, a kik a keresztség után eltévelyedettektől — ha bűnbánatra tértek is — megtagadták a bűn alóli fel-

<sup>1</sup> A novatianusok a III. században élt Novatianus nevű római presbytertől nyerték nevöket, a ki azt tanította, hogy a bűnösöket az egyházból ki kell zárni s bűnbánatra kell őket inteni ugyan, de visszafogadni többé nem szabad, mert a bűnbocsánat Istennek tartandó fönn, a kinek egyedül van ahhoz joga; a mely egyház-község a bűnösöknek menedékhelyet nyújt, az nem tarthat igényt igaz keresztyén névre.

oldozást. Elvetik azokat is, a kik nem azt tanítják, hogy hit által nyerjük el a bűnbocsánatot, hanem azt követelik, hogy saját elégtételeink által érdemeljük ki a kegyelmet.

### XIII.

#### A szentségekkel való élésről.

A szentségekkel való élésre vonatkozólag azt tanítják, hogy a szentségek nemcsak azért rendeltettek, hogy külső ismertető jelekül szolgáljanak az emberek között, hanem inkább azért, hogy jelei és bizonyosságai legyenek Isten hozzánk való kegyelmes akaratának, mindazok hitének ébresztésére s megerősítésére, a kik azokat élvezik. Ez oknál fogva úgy kell élni a szentségekkel, hogy az általuk felajánlott s nyújtott ígéretekben való hit járuljon hozzá.

Kárhozzátják tehát azokat, a kik azt tanítják, hogy a szentségek a bennök való gépies részvétel által igazítják meg az embert s hallgatnak arról, hogy a velők való élésnél szükséges a bűnök bocsánatában való hit.<sup>1</sup>

### XIV.

#### Az egyházi rendről.

Az egyházi rendre vonatkozólag azt tanítják, hogy az egyházban nyilvánosan nem taníthat és szentségeket nem szolgáltatathat ki senki sem, ha csak arra szabályszerűen meg nem hivatott.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Az itt mondottaknak első pontja Zwingli schweizi reformátor felfogása ellen irányul, a második pedig a r. kath. egyház tana ellen.

<sup>2</sup> E tétel a keresztségismétlők ellen irányul, mint a kik elvetvén a rendes lelkészi hivatalt, azt állították, hogy az egyházban bárki is prédikálhat s kiszolgáltathatja a szentségeket.



## XV.

### **Az egyházi szertartásokról.**

Az egyházi szertartásokra nézve, azt tanítják, hogy azok a szertartások, a melyek bűn nélkül megtarthatók s az egyházban a béke és jó rend előmozdítására szolgálnak — mint pl. egyes ünnepélyek, ünnepek és más effélék — fenntartandók. E tekintetben azonban figyelmeztetnek a hívek, hogy lelkiismeretüket ne terheljék azzal, mintha az ilyen istentisztelet szükséges lenne az üdvösségre. Figyelmeztetnek arra is, hogy az Istent kiengesztelni, a kegyelmet kiérdemelni s a bűnökért eleget tenni célzó emberi intézmények és hagyományok az evangéliommal és a hitről szóló tannal ellenkeznek. A miért is a fogadalmak, az ételek és napok stb. közt különbséget tevő hagyományok, — a melyek az isteni kegyelem elnyerése s a bűnökért való elégtétel célzatával hozattak be, — haszontalanok és evangéliom-ellenesek.

## XVI.

### **A világi dolgokról.**

A világi dolgokra nézve azt tanítják, hogy a törvényes polgári intézmények az Isten jótéteményei, s hogy a keresztyéneknek szabadságukban áll világi hivatalt, bírói tisztséget viselni, a fejedelmi s más bevett törvény szerint ítélni, jogos büntetéseket kiszabni, jogos háborúkat viselni, katonáskodni, szabályszerű üzletet folytatni, jószággal bírni, a felsőség rendeletére esküt tenni, nősülni és férjhezmenni.

E helyütt kárhoztatják a keresztségismételőket, a kik az ilyen világi foglalkozástól eltiltják a keresztyéneket;

kárhoztatják azokat is, a kik a keresztyén tökéletességet nem az istenfélelembe s a hitbe, hanem a polgári foglalkozások elhagyásába helyezik,<sup>1</sup> holott az evangéliom a szív örök igazságáról beszél. E mellett nem forgatja fel az államot vagy a polgári rendet, sőt inkább, mint isteni rendintézményeket, azokat fentartani kívánja, hogy ezeken belül gyakorolja ki-kí a felebatáti szeretetet. Ép azért szükséges, hogy a keresztyének a felsőségek s a törvénynek engedelmesek legyenek, kivéve, ha bűnös dolgokat parancsolnának, mely esetben „inkább kell engedelmeskedni Istennek, mintsem az embereknek.“ (Csel. 5., 29.)

## XVII.

### **Krisztusnak az ítéletre való eljövételéről.**

Továbbá azt tanítják, hogy Krisztus a világ végén meg fog jelenni az ítéletre s feltámasztja az összes halottakat; a hívőket és kiválasztottakat az örök életben s folytontartó örömeikben részesíti, a gonosz embereket s az ördögöket pedig elkárhoztatja, hogy örökké gyötörtessenek.

Kárhoztatják a keresztségisméltókat, a kik azt hiszik, hogy az elkárhozott emberek s az ördögök büntetése véget ér egykoron.

Kárhoztatják azokat is, a kik jelenleg ama zsidó tant hitegetik szét, a mely szerint a halottak feltámadását megelőzőleg az istenfélők világi uralomra fognak jutni s az istenteleneket mindenütt elnyomják.

<sup>1</sup> Ez a római kath. felfogás ellen irányul, a mely a keresztyén tökéletesség eszményképét a szerzetességben látta.

## XVIII.

### A szabadakaratról.

A szabadakaratra vonatkozólag azt tanítják, hogy az emberi akaratnak bizonyos szabadsága van, a melyből kifolyólag a külső tisztességnek megfelelhet s az ítélőtehetsége körébe eső dolgokban szabadon választhat; de a Szentlélek támogatása nélkül nem képes az Isten igazságát vagy a lelki igazságot megcselekedni, mivel az „érzéki ember nem foghatja fel azokat, a mik az Isten Lelkétől vannak“ (I. Kor. 2., 14.); hanem ez a képesség a szivekben akkor lesz meg, ha Isten igéje folytán Szentlélekkel telnek meg.

Ugyanazt fejezik ki Augustinusnak<sup>1</sup> ezen szavai is (Hypognostikon, 3. könyv): „Elismerjük, hogy az embereknek szabadakaratuk van, mert hiszen bizonyos ítélőtehetséggel vannak felruházva; nem mintha ez talán alkalmas lenne az isteni dolgoknak — Isten nélkül való — akár kezdésére, akár biztos végrehajtására, hanem csak a jelen életnek cselekedeteire, úgy a jókra, mint a gonoszokra. Jók alatt azokat értem, a melyek a természet jóra valósságából erednek, mint pl. szántóföldön dolgozni, enni és inni akarni, baráti viszonyt kötni, felöltözni, házat építeni, nősülni, gazdálkodni, egy vagy más művészetet tanulni, vagy a jelen élethez tartozó egyéb hasznos dolgot művelni. A melyek mind Isten igazgatása nélkül el nem lehetnek, sőt belőle és általa vannak s

<sup>1</sup> Augustinus fiataalkori botlásai után a keresztyénségre térve, 387—430. év közt mint püspök, buzgó működésével és jeles irataival tekintélyes nevet vívott ki magának a keresztyén egyházban.

vették eredetüket. A rosszszat pedig úgy értem, hogy akaratától függ pl. a bálványimádás, emberölés stb.“

Kárhoztatják a pelagianusokat s más olyanokat, a kik azt tanítják, hogy a Szentlélek nélkül, csupán természeti erőinknél fogva is képesek vagyunk az Istent szeretni mindenekfelett, nemkülönben — a cselekvés lényegét illetőleg — az Isten parancsait is megtartani. Mert jól lehet természetünk a törvény külső követelményeinek úgy a hogy megfelelhét, — valaki ugyanis visszatartóztathatja kezeit a lopástól, a gyilkosságtól, -- de a benső indulatokat, minők: az istenfélelem, Isten iránt való bizodalom, tisztaság, békességstűrés stb., életre keltetni nem képes.

### XIX.

#### A bűn okáról.

A bűn okára nézve azt tanítják, hogy habár Isten teremti s tartja fenn a természetet, mindazáltal a bűn oka a gonoszok akaratában, tudniillik az ördögében és az istentelenekében rejlik, a mely — nem segítettvén Istentől — elfordul Istentől, a mint Krisztus mondja: *Mikor hazugságot szól, a maga tulajdonából szól.* (Ján. 8. 44.)

### XX.

#### A jó cselekedetokról.

Hamisan vádolják a mieinket ázzal, mintha a jó cselekedeteket tiltanák. Mert a tizparancsolatról s más egyebekről közzétett irataik egyforma bizonyossággal tanúsítják, hogy az élet minden hivatását és kötelességeit illetőleg hasznos útmutatásokat nyújtottak, feltűntetvén azt, mely életmód s bármely hivatásban, mely cselekedetek kedve-

sek az Isten előtt. A miről pedig hajdanában keveset szóltak az egyház szónokai, csupán csak gyerekes s haszontalan dolgokat sürgetvén, mint pl. bizonyos ünnepek, böjtök megtartását, társas összejöveteleket, búcsújárásokat, a szentek tiszteletét, a rózsafüzért, a szerzetesi életet s más ezekhez hasonlókat. Az ellenfél — figyelmeztetve általunk — most már nem hangsúlyozza annyira e haszontalanságokat, mint azelőtt. E mellett kezdik már a hitet is emlegetni, a miről azelőtt csodálatosan hallgattak. Azt tanítják, hogy nem csak cselekedeteink által igazulunk meg, hanem kapcsolatba hozva a hitet a jó cselekedetekkel, azt hirdetik, hogy a hit és a cselekedetek együttesen eszközlik a megigazulást. A mely tanítás tűrhetőbb amaz elsónél s több vigasztaló ereje van, mint volt ama régi tanuknak.

Miután tehát a hitről szóló tan, a melynek az egyházban első helyen kellene állania, oly hosszú időn át ismeretlen volt, a mint azt mindenkinek el kell ismernie, hogy a régi egyházi beszédek csupán csak a cselekedeteket hangsúlyozván, a hit általi megigazulásról mélyen hallgattak az egyházakban : a mi tanítóink a hitre vonatkozólag következőképen oktatják a gyülekezeteket :

Először : cselekedeteink sem Istennel kiengesztelni, sem a bűnbocsánatot, sem a kegyelmet, sem a megigazulást számunkra megszerezni nem képesek, mert azokat egyedül ama hit által érvük el, hogy Krisztusért vétetünk kegyelembe, ki egyedüli közbenjárónk és engesztelőnk (I. Tim. 2., 5.), a ki által kiengesztelődik az Atya. S azért a ki abban bizik, hogy cselekedetei által nyeri el a kegyelmet, az megveti Krisztus érdemét és kegyelmét s Krisztus mellőzésével emberi erőkkal keres utat Isten-

hez, holott Krisztus ezt mondotta magáról: *Én vagyok az út, az igazság és az élet.* (Ján. 14., 6.).

A hitnek illetően felfogását nyilvánítja Pál is mindenütt: *Kegyelemből tartattatok meg hit által, és ez nem töletek van, Isten ajándéka, nem cselekedetekből* stb. (Ephes. 2., 8.).

S nehogy esetleg valaki azzal gáncsoskodjék, hogy mi Pál iratainak új magyarázatát költöttük, hivatkozunk az egyház-atyák irataira. Augustinus ugyanis számos iratában védelmezi a kegyelmet s a hit általi megigazulást a cselekedetek érdemszerző jelentőségével szemben. S hasonlóképen nyilatkozik Ambrosius „A pogányok meghívásáról“ szóló művében s más egyebütt. „A pogányok meghívása“ című művében ugyanis ezt mondja: „Lealacsonyíttatnék a Krisztus vére által való megváltás s az emberi cselekedetek elsőbbségi igénye nem rendeltetnék alája az isteni könyörületességnek, ha a megigazulás, mely a kegyelemből ered, az előzetes érdemeknek tulajdoníttatnék, úgy hogy az nem az ajándékozónak ajándéka, hanem a munkálkodónak lenne jutalma“.

Ámbár ezt a tant a tapasztalatlanok megvetik, mindazáltal a kegyes és félénk lelkiismeretek azt tapasztalják, hogy az a legnagyobb vigasz forrását képezi; mert a lelkiismeretek semmiféle cselekedetek által meg nem nyugtathatók, hanem egyedül a hit által, — ha erős meggyőződésükké vált, hogy nekik Krisztus által kiengesztelt Istenük van. A mint Pál mondja: *Minekutána megigazultunk a hitből, békességben vagyunk az Istennel* (Róm. 5., 1.). Ezt az egész tant a megrettent lelkiismeret ama küzdelmére kell visszavinni, a mely nélkül az meg sem érthető. A miért is helytelenül ítélik meg e dolgot a tapasztalatlan s be nem avatott emberek, a kik a

keresztyén igazságot semmi másnak nem képezlik, mint polgári és bölcsészeti igazságnak.

Hajdanában a lelkiismeretek a cselekedetek tanával gyötörtettek s egy vigasztaló szót sem hallottak az evangéliumból. Némelyeket a lelkiismeret a pusztába és zárdákba kergetett, hol is a zárdai élet által remélték kiérdemelni a kegyelmet. Mások ismét, hogy a kegyelmet kiérdemeljék s bűneikért eleget tegyenek, más dolgokat eszeltek ki. A miért is nagyon fontos dolog volt a Krisztusban való hitnek e tanát terjeszteni s felújítani, hogy a félénk lelkiismeretek ne maradjanak vigasz nélkül, hanem tudják, hogy a Krisztusban való hit által nyerik el a kegyelmet, a bűnbocsánatot és a megigazulást.

Arra is figyelmeztetnek az emberek, hogy a hit fogalma nemcsak a történt dolgok ismeretét jelenti, a minővel a gonoszok és az ördögök is birnak, hanem jelenti azt a hitet, a mely nemcsak a megtörténteekben, hanem azok következményében is hiszen; hiszi ugyanis a bűnbocsánatról szóló ezen hitcikket, a mely szerint tudniillik Krisztus által nyerjük el a kegyelmet, a megigazulást és a bűnbocsánatot.

A ki már tudatával bir annak, hogy neki Krisztus által kiengesztelt Atyja van, az igazán ismeri az Istent, tudja, hogy annak gondja van ő reá, imádja őt, s így nincs Isten nélkül, mint a pogányok. Mert az ördögök és istentelenek nem képesek a bűnöknek bocsánatáról szóló ezen hitcikket elhinni. Azért ellenséggként gyűlölik az Istent, nem imádják őt és semmi jót sem várnak ő tőle. Augustinus a hit fogalmára vonatkozólag szintén ezen értelemben szól az olvasó előtt s azt tanítja, hogy a hit szó a szentíratokban ne csak ismeretnek

vétessék, a minő a gonoszokban is föllelhető, hanem bizalomnak, a mely vigasztalja és fölemeli a lesújtott elméket.

A mi tanítóink azonkívül azt tanítják, hogy jó tetteket cselekedni okvetlenül szükséges; de nem abban a reményben, hogy általok a kegyelmet érdemeljük ki, hanem mert azt az Isten akarja. A bűnbocsánat és a kegyelem csak a hit által szereshető meg. És a mennyiben a Szentlélek a hit által közöltetik, már ezáltal is megújulnak s új indulatokkal telnek meg a szívek, alkalmasokká tétetvén a jó cselekedetek végrehajtására. Ambrosius ugyanis ezt mondja: „A hit a jóra való készség és a helyes cselekvés szülője“. Mert az emberi természet, ha nem hatja át a Szentlélek, gonosz indulatokkal van tele és sokkal erőtelenebb, hogy sem Istennek tetsző dolgokat művelhessen. A mellett az ördög hatalma alatt áll, a ki az embereket különféle vétkekbe, istentelen nézetekbe s szembeszökő bűnökbe sodorja; a mint azt a világi bölcsek példája tanúsítja, a kik szintén tisztességesen élni igyekeztek, a kiknek azonban az nem sikerült, de sőt számos szembeszökő vétkekkel szennyezték be magokat. Ilyen tehetetlen az ember, ha a hit és a Szentlélek híján csak emberi erők által kormányoztatik.

Ezekből könnyen kiviláglik, hogy ez a tan nem vádolható azzal, mintha a jó cselekedeteket tiltaná, de sőt inkább dicséretreméltó azért, mert megmutatja, hogy jót miképen művelhetünk. Mert ha az emberi természetben nincs meg a hit, semmiképen sem felelhet meg az első vagy a második parancsolat követelményeinek. Hit nélkül az ember nem imádja az Istent, Istentől nem vár semmit sem, nem türelmes a keresztviselésben, hanem



csak emberi oltalmat keres és emberi segítségben bízódik. Így uralkodnak a szív felett a szenvedélyek s az emberi vélemények, ha belőle a hit s az Istenben való bizalom hiányzik. Minélfogva Krisztus is azt mondotta: *„Nélkülem semmit sem cselekedhettek“*. (Ján. 15., 5.) És az egyház is azt énekli: *„A te segítséged nélkül, semmi sincsen vétek nélkül, az ingatag emberben“*.

## XXI.

### A szentek imádásáról.

A szentek imádására vonatkozólag azt tanítják, hogy a szentek emléke az emberek szeme elé állítható a célból, hogy a hitben és a jó tettekben nyújtott példáikat adott hivatásunk szerint kövessük; a mint pl. a császár példányképül veheti Dávidot a töröknek hazánkából való kiűzetésére indítandó háborúban. Mert mindkettő király. De a Szentírás sehol sem tanítja, hogy a szenteket imádjuk, vagy hogy hozzájuk segítségért folyamodjunk; mivel egyedül Krisztust állítja oda közbenjáró, engesztelő, főpap és szószóló gyanánt. Ezt kell imádnunk és ő megígérte, hogy könyörgésünket meg fogja hallgatni s az imádásnak ezt a módját becsüli legtöbbször, ha t. i. minden bajunkban ő hozzá folyamodunk. *Ha valaki vétkezik, szószólónk van az Atyánál . . .* stb. (I. Ján. 2., 1.)

\*

Ez körülbelől a mi tanaink összege; a miből kilátszik, hogy azok semmi olyat nem tartalmaznak, a mi a Szentírás, a közönséges anyaszentegyház vagy a római egyház tanaitól — a mennyire azokat irataikból ismerjük — különböznék. Így állván a dolog, kegyetlenül ítélnék

azok, a kik a mieinket eretnekeknek tekinteni követelik. Hanem véleménykülönbség forog fenn az egyes visszaélésekre nézve, a melyek igazi tekintély híján csúsztak be az egyházakba, a mi tekintetben ha némi eltérés forogna is fenn, mindazáltal az a szelidség illett volna a püspökökhöz, hogy imént előterjesztett hitvallásunkért a mieinkkel szemben türelemmel viseltessenek, mivel magok az egyházi törvények sem olyan szigorúak, hogy mindenütt egyforma vallási szokásokat követeljenek, a mint tényleg nem is voltak soha az összes egyházakban egy és ugyanazon vallási szokások elterjedve. Pedig mi a régi vallási szokásokat nagyrészt gondosan fenntartottuk. Mert hamis az a vád, mintha mi egyházainkból az összes szertartásokat, az összes régi intézményeket kiküszöbölőnk. Általános volt azonban a panasz, hogy a közönséges vallási szertartásoknál bizonyos visszaélések fordulnak elő. Miután ezeket tiszta lelkiismerettel továbbra is helybenhagyni nem lehetett, rajtuk mi némi javítást eszközöltünk.





## MÁSODIK RÉSZ.

AZON HITCIKKEK, A MELYEKBEN A MEGVÁLTOZTATOTT  
VISSZAÉLÉSEK SOROLTATNAK FEL.

**M**IUTÁN egyházaink egy hitcikkben sem távoztak el a közönséges anyaszentegyházról, csupán csak néhány újabb keletű s az egyházi törvény ellenére az idők hibája folytán elfogadott visszaélést küszöböltek ki, — esedezünk, hogy Császári Felséged meghallgatni kegyeskedjék, hogy mi az, a mi változást szenvedett s mik voltak azok az okok, a melyek folytán nem kényszerítjük a népet azokat a visszaéléseket lelkiismerete ellenére megtartani. Ne adjon hitelt Császári Felséged azoknak, a kik — hogy a miéink ellen az emberek gyűlöletét lángra lobbantsák — hallatlan rágalmakat szórnak a nép közé. Ily módon felingerelve a jó embereket, alkalmat szolgáltatnak a jelen vizsályra s most hasonló eljárással az egyenetlenséget öregbiteni akarják. Császári Felséged ugyanis kétségen kívül tapasztalni fogja, hogy tanaink, valamint szertartásaink alakja kifogástalanabb, mint a minőnek azt az ellenséges és rosza-akaratú emberek feltüntetik. De meg, az igazságot a tömeg mende-mondáiból vagy az ellenség rágalmaiból megítélni nem lehet. Könnyen belátható pedig, hogy a

szertartások méltóságának fenntartására, a tiszteletnek és vallásosságnak a nép között való megőrzésére semmi sem lehet előnyösebb, mintha a szertartások szabályszerűen tartatnak meg a gyülekezetekben.

## XXII.

### Az Úrvacsora két szín alatti kiszolgáltatásáról.

A népnek az Úrvacsora két szín alatt szolgáltatik ki, mivel ezt a módját határozta meg Krisztus eme rendelete: *Igyatok ebből mindnyájan* (Máté 26., 27.). A hol Krisztus a kehelyre vonatkozólag világosan azt rendeli, hogy abból mindnyájan igyanak; s nehogy valaki azzal az álokoskodással éljen, mintha az csak a papokat illetné, Pál a korinthusiakhoz (I. Kor. II. 26.) írott levélben egy példát hoz fel, a melyből kitűnik, hogy az egész gyülekezet két szín alatt élt az úrvacsorával. S hosszú időn keresztül volt meg e szokás az anyaszentegyházban s nem is tudjuk, mikor és ki változtatta meg, jóllehet Cusanus<sup>1</sup> bibornok említést tesz helybenhagyatásának idejéről. Cyprián<sup>2</sup> néhány helyen arról tanuskodik, hogy a nép Krisztus vérében is részesült. Ugyanezt bizonyítja Jeromos<sup>3</sup> is, mondván: „A papok kiszolgáltatván az úrvacsorát, Krisztus vérét is kiosztják a népnek“. Sőt Gelasius<sup>4</sup> pápa azt rendeli, hogy a szentség meg ne szaggattassék. — (Dist. 2. de conse-

<sup>1</sup> Cusanus bibornok († 1464) azt állítja, hogy az 1215. évben tartott zsinat mondotta ki azt a határozatot, a melynek folytán a kehely a néptől elvonatott.

<sup>2</sup> Cyprián karthagói püspök volt a III. században.

<sup>3</sup> Jeromos (Hieronymus) a IV. században élt.

<sup>4</sup> Gelasius az V. században volt pápa; 497-ben halt meg.

cratione cap. Comperimus.) — Csak a nemrég bevett szokás jár el másképen. Tudnivaló pedig, hogy az Isten törvényével ellenkező szokást nem kell helybenhagyni, a mint azt az egyházi törvények is igazolják. (Dist. 8. cap. Veritate cum sequentibus.) Ez a szokás pedig nemcsak a Szentírás, hanem a régi egyházi törvények és az anyaszentegyház példája ellenére is lett behozva. A miért is, ha egyesek e szentséggel inkább két szín alatt óhajtottak élni, nem kellett volna őket kényszeríteni, hogy lelkiismeretük sérelmével azt másképp cselekedjék.

S mivel a szentség megszaggatása Krisztus rendeletével ellenkezik, elhagytuk, a mi eddig szokásban volt, a processiót is.

### XXIII.

#### A papok házasságáról.

Általánosan panaszkodtak azoknak a papoknak példája miatt, a kik az önmegtartóztatást nem gyakorolták. Minélfogva — a mint beszélük — Pius pápa<sup>1</sup> is azt mondotta volna, hogy ha forogtak fenn némi okok, a melyekért a házasság joga a papoktól elvonassék, de sokkal fontosabbak azok az okok, a melyekért az nekik visszaadassék. Így ír ugyanis Platina.<sup>2</sup> A mi papjaink tehát ezeket a nyilvános botrányokat kikerülni akarva megnősültek s azt hirdették, hogy nekik is szabad megházasodniok. Először mert Pál mondja, hogy *a parázñaság eltávoztatása végett minden férfinak tulajdon felesége*

<sup>1</sup> E szavak II. Piusra vonatkoznak. a ki a XV. században ült a pápai trónon s 1464-ben halt meg.

<sup>2</sup> Tudós író volt a XV. században († 1481).

*legyen* (I. Kor. 7., 2., 9.), s ismét mondja: *Jobb megházasodni, mint égni.* — Másodszor, mert Krisztus mondja, hogy *nem mindenki foghatja fel e beszédet* (Máté 19., 12.); a hol azt tanítja, hogy nem minden ember alkalmas a nőtlen életre, mivel Isten szaporodásra teremtette az embert (I. Móz. 1., 28.). S nem is áll hatalmában az embernek Isten különös kegyelme és támogatása nélkül a természet rendjét megváltoztatni. A kik tehát nem alkalmasak a nőtlen életre, azok házasodjanak meg. Mert Isten rendelését és parancsát semmiféle emberi törvény vagy fogadalom érvénytelenné nem teheti. Ez alapon tanítják, hogy a papoknak szabad házasodni. Nyilvánvaló az is, hogy a régi egyházban a papok házasok voltak. Mert Pál is azt mondja: hogy olyat kell püspöknek választani, a ki *nős*. (I. Tim. 3., 2.) S négy századdal azelőtt először Németországban kényszerítették a papokat a nőtlen életre, a kik ez ellen annyira felzúdultak, hogy a mainczi érseket, a ki a római főpápnak<sup>1</sup> erre vonatkozó rendeletét kihirdetni akarta, a felbőszült papok lázadása közben csaknem agyonverték. S e dologban oly embertelenül jártak el, hogy nemcsak a jövőben való házasodást tiltották meg, hanem minden isteni és emberi jog ellenére, ellenére még magoknak, nem csupán a pápák, de a legdicsőbb zsinatok által hozott egyházi törvényeknek is, — még a meglévő házassági kötelékeket is szétszaggatták.

És midőn a világ öregedésével lassankint az emberi természet is gyöngül, jó lesz vigyázni, hogy több vétek

<sup>1</sup> VII. Gergely pápa volt az első, a ki 1074. évben a papoknak a nősülést megtiltotta.

Németországba be ne csúszszék! De meg, Isten azért rendelte a házasságot, hogy az az emberi gyöngeség gyógyszer legyen. Magok az egyházi törvények újabban az emberi gyarlóságra való tekintetből a régi szigort néha enyhítendőnek mondják; óhajtható lenne, hogy ez az elv e dolognál is érvényesüljön. S úgy látszik, hogy egykoron az egyházban a lekipásztorok száma is meg fog csappanni, ha továbbra is eltiltják őket a házassélettől.

Midőn tehát nyilvánvaló az Isten parancsolata, midőn köztudomású az egyházi szokás, midőn az erkölcstelen nőtlen élet oly sok botrány, parázñaság s a gondos előjáróság figyelmére méltó egyéb bűnök szülőoka: mégis csodálatos, hogy semmivel szemben sem tanusítanak oly nagy kegyetlenséget, mint épen a papok házasságával szemben. Az Isten azt rendelé, hogy a házasság tisztelben tartassék. Minden jól rendezett társadalomban, még a pogányoknál is, a törvény azt a lehető legnagyobb tisztességgel ékesítette fel. S most az egyházi törvények ellenére a legnagyobb büntetésekkel sújtanak és pedig papokat, nem másért, mint a házasságért! Pál „ördöginek“ nevezi azt a tudományt, a mely tiltja a házasságot (I. Tim. 4., 3.). S ezt könnyű belátni most, midőn efféle kínzásokkal akarnak érvényt szerezni a házassági tilalomnak.

A mint pedig semmiféle emberi törvény az isteni parancsot meg nem semmisítheti, úgy a fogadalom sem teheti érvénytelenné az Isten parancsolatát. Ez oknál fogva Cyprián is azt javasolja, hogy azok a nők, a kik az ígért szüzességet meg nem tarthatják, menjenek férjhez. Az ő szavai a következők: „Hogyha a szüzességet megtartani nem akarják, vagy nem képesek, jobb ha

férjhez mennek, mintsem hogy a kéjvágy által a (paráznaság) tüzébe essenek; legalább fi-, vagy nőtestvéreiket ne botránkoztatassák meg.“ (Lib. I. epist. II.) És magok az egyházi törvények is bizonyos elnézéssel vannak azok iránt, a kik -- a mint az ekkoráig legtöbbnyire történni szokott — éretlen korukban tettek fogadalmat.

## XXIV

### A miséről.

Hamisan vádolják gyülekezeteinket azzal, hogy a misét eltörölték, mert a misét<sup>1</sup> megtartottuk s a lehető legnagyobb áhitattal végezzük. Megtartjuk — majdnem mind — a szokásos vallási szertartásokat is, kivéve, hogy a latin énekek mellé itt-ott a nép oktatása céljából német énekeket is csatolunk. Mivel a szertartásoknak egyedül az a hivatásuk, hogy a tudatlanokat oktasák. És nemcsak Pál (I. Kor. 14., 2.) rendeli el a nép által értett nyelvnek használatát a gyülekezetben, hanem az emberi törvény is ekként rendelkezik.

A nép arra szokik, hogy azok éljenek együtt a szentséggel, a kik arra előkészültek; a mi szintén neveli a nyilvános szertartások méltóságát és szentségét. Senkit ugyanis addig hozzájárulni nem engedünk, a míg őt meg nem próbáltuk. S hogy megtanulják az Istent félni s minden jót Istentől várni és kérni — figyelmeztetnek az

<sup>1</sup> Félreértés kikerülése céljából meg kell jegyeznem, hogy a „mise“ elnevezés alatt itt nem a róm. kath. egyház mostani miséjét, — a melyet különféle ceremóniák közt bűnért való áldozatképpen szoktak tartani, — hanem tulajdonképen az úrvacsorával kapcsolatos istentiszteletet kell érteni.

(A fordító.)



emberek a szentség fontosságára és hasznára is, hogy mily nagy vigaszt nyújt az a megfélemllett lelkiismereteknek. A tisztelet ez a módja tetszik Istennek s a szentség illetén élvezése táplálja az istenfélelmet. S ép azért úgy látszik nekünk, hogy eleneinknél sem végzik nagyobb áhítattal a miséket, mint minálunk.

Ismeretes pedig az is, hogy a jó emberek már rég-óta nyilvánosan és feletté igen panaszkodtak a miatt, hogy a mise nyereszkedésre használtatván — rútul megbecstelenítettett. Nem titok ugyanis az sem, hogy mily széles körben volt e visszaélés a templomokban elterjedve, hogy milyen emberek végeztek misét csupán nyereszkedési szempontból vagy haszonlelésből, — mily sokan végezték azt az egyházi törvények ellenére. Pedig Pál komolyan fenyegeti az olyanokat, a kik méltatlanul járnak el az úrvacsorával, mondván: *Valaki méltatlanul eszi a kenyeret és iszja az Úr poharát, vétkezik az Úr teste és vére ellen.* (I. Kor. II. 27.) A mi papjaink azért — figyelmeztetve lévén e vétekre — a magán-miséket beszüntették, mivel a magán-misék jóformán csak nyereszkedésből mondattak.

S e visszaélések nem voltak ismeretlenek a püspökök előtt sem, a kik ha idejekorán gondoskodtak volna orvoslásukról, ma kisebb volna az egyenetlenség. Az ő gondatlanságuk miatt számos hiba csúszott be az egyházba azelőtt. Most már későn kezdenek az egyházi bajok miatt panaszkodni, a mikor az egész zűrzavar nem másunnan, mint ama visszaélésekből ered, a melyek oly szembeötlők valának, hogy azokat tovább tűrni nem lehetett. Nagy véleménykülönbségek merültek fel a misét s a szentségeket illetőleg. A világ talán a misének

azért a hosszú ideig tartó megszenteltetéséért bűnhődik, a melyet az egyházban annyi századokon keresztül megtűrték ép azok, a kiknek hatalmukban is állott s kötelességük is lett volna annak véget vetni. Mert a tizparancsolatban (II. Móz. 20., 7) az áll megírva: „A ki az Isten nevét hiába veszi, nem marad büntetlen“. S a világ kezdete óta egy vallási cselekményt sem látunk annyira nyereszkesedésre felhasználni, mint épen a misét.

Hozzájárult ehhez még az a vélemény, a mely a magán-miséket végnélkül szaporította, hogy tudniillik Krisztus a maga szenvedésével eleget tett az eredendő bűnért és a misét a célból rendelte, hogy az a mindennapi halálos és megbocsátható bűnökért szolgáljon áldozatul. Innen lett általánossá az a nézet, hogy a mise olyan cselekmény, a mely az élők és holtak vétkei már magánál külső gépies kiszolgáltatásánál fogva is képes eltörölni. Ez adott alkalmat azon vitára, hogy vajjon a többekért egyszerre mondott mise használ-e annyit, mint az, a melyet egyesekért egyenként mondanak? Ez a vita szülte azután azt a végtelen nagy számát a miséknek.

E nézetekre vonatkozólag a mieink a népet arra figyelemzették, hogy azok a Szentírással ellenkeznek és sértik Krisztus szenvedésének dicsőségét. Mert Krisztus szenvedése áldozatul és elégtételül szolgált nemcsak az eredendő bűnért, hanem minden más vétkekért is, a mint a zsidókhoz írt levél mondja: *Megszenteltettünk a Jézus Krisztus testének áldozatul adása által egyszer mindenkorra.* (Zsid. 10., 10.) S ismét: *Egy áldozatával örökre tökéletesekké tette azokat, a kik megszenteltetnek.* (10. r., 14.)

A Szentírás továbbá azt tanítja, hogy Isten előtt a Krisztusban való hit által igazulunk meg, ha hiszszük,

hogy bűneink megbocsáttatnak a Krisztusért. Már pedig, ha a mise az élők és holtak vétkei csupán külső gépies kiszolgáltatása által törli el, úgy a megigazulás a mise végrehajtásától s nem a hittől függ; a mit a Szentírás meg nem enged.

Krisztus azonban azt parancsolja (Luk. 22., 19.), hogy azt az ő emlékezetére cselekedjük. Minélfogva a mise azért szereztetett, hogy a hit azokat, a kik e szentséggel élnek, emlékeztesse a Krisztus által reájok hármló jótéteményekre s felemelje és vigasztalja a megfélemllett lelkiismeretet. Mert az a Krisztusra való emlékezés, ha jótéteményeiről emlékezünk meg s érezzük, hogy azokban igazán részesülünk. S nem elégséges csupán csak a megtörténeteket idézni emlékezetünkbe, mivel azt a zsidók és az istentelenek is megtehetik. A végre kell tehát misét tartani, hogy ily alkalommal a szentség szolgáltatassék ki azoknak, a kiknek vigasztalásra van szükségük; a mint Ambrosius mondja: „Mivel folytonosan vétkezem, folyton kell élnem orvossággal“.

Mivel pedig a mise illetén együttes közlése a szentségnek, nálunk csak általános misét szoktak tartani egyes ünnepeken vagy ha találkoznak olyanok, a kik a szentséggel élni óhajtanak, más napokon is, mely alkalommal a szentséget kiszolgáltatjuk azoknak, a kik kívánják. S e szokás sem új az egyházban. Mert a régiek Gergely előtt nem tesznek említést a magán-miséről. A közös miséről pedig számtalanszor szólanak. Aranyszájú sz. János<sup>1</sup> azt mondja, hogy „a lekipásztor

<sup>1</sup> Aranyszájú sz. János (Chrysosthomus), a kit ékesszólásáért neveztek így, patriarcha volt Konstantinápolyban az V. század elején.

mindennap az oltárnál áll s némelyeket az Úrvacsorához bocsát, másokat pedig eltölt tőle“. S a régi egyházi törvényekből is az tűnik ki, hogy az egyik pap végezte a misét s a többi presbyterek és egyházi szolgák tőle vették az Úr testét. Így hangzanak ugyanis a nicaei zsinat határozatának szavai: „Az egyház szolgái sorrend szerint a presbyterek után vegyék az úri szent vacsorát a püspöktől vagy valamelyik presbytertől“. S Pál apostol az Úrvacsorát illetőleg azt rendeli, hogy egyik ember várja be a másikat, hogy abban együttesen vegyenek részt. (I. Kor. 11., 33.)

Miután tehát a mise nálunk az anyaszentegyház, a Szentírás és az egyházatyák példája szerint alakult, abban a reményben vagyunk, hogy az egyáltalában nem helyteleníthető, nem főképp akkor, a mikor a nyilvános szertartásokat nagyrészt eddigi alakjukban tartottuk meg; különbség csak a misék számát illetőleg forog fenn, a mennyiben azt a nagy és szembeszökő visszaélések miatt okvetlenül csökkenteni volt tanácsos. Mert hajdanában még a legnépesebb gyülekezetekben sem tartottak mindennap misét, a mint azt a régi történelem igazolja, — (Historia tripartita lib. 9. lap., 38.) — a mely szerint „Alexandriában szerdán és pénteken olvasták a Szentírást s a tudós férfiak azt magyarázták, s mindez megtörtént az időnként szokásos áldozás nélkül“.

## XXV.

### A gyónásról.

A gyónást gyülekezeteinkből nem küszöböltük ki. Mert az Úr testét senkinek sem szoktuk nyújtani addig, a mig magát meg nem próbálta s nem nyert feloldozást

bűnei alól. S a miről azelőtt mélyen hallgattak : a lehető legnagyobb gondnal szoktuk felvilágosítani a népet a feloldozás jelentőségéről. Arra tanítjuk az embereket, hogy a feloldozást magasra becsüljék, mivel az Isten szava s Isten parancsa folytán hirdettetik. Magasztaljuk a kulcsok hatalmát s emlékeztetjük őket arra, hogy mily nagy vigasztalást nyújt az a megfélemllett lelkiismereteknek s hogy az Isten hitet kíván, a melyből kifolyólag annak a feloldozásnak mint valami égből jövő szózatnak higyjünk, s hogy a Krisztusban való ezen hit tényleg eléri s elnyeri a bűnbocsánatot. Azelőtt szerfelett magasztalták az elégtételt szerző cselekedeteket, a hitről pedig s Krisztus érdeméről és a hit általi megigazulásról említést sem tettek; mi tekintetben azonban a mi gyülekezeteink a legkevésbé sem hibáztathatók. Mert azt elle-neink is kénytelenek elismerni, hogy a bűnbánatról szólótant a mieink a lehető legnagyobb buzgósággal hirdetik és magyarázzák.

A gyónásra nézve azonban azt tanítják, hogy a bűnök névszerinti elősorolása nem szükséges s nem is kell a lelkiismereteket az összes bűnök elősorolásának gondjával terhelni, mivel az összes bűnök felsorolása lehetetlenség, a mint a Zsoltár igazolja: *Kicsoda tudhatja a vétkeket?* (Zsolt. 19., 13.) S hasonlóképen szól Jeremiás: *Csalárd a szív minden dolgok felett és kikutathatatlan.* (17. r., 9. v.) Mert hacsak a felsorolt bűnök bocsáttatnának meg s mások nem, úgy az emberi lelkiismeretek sohasem lehetnének nyugodtak, mivel az emberek bűneik legnagyobb részét sem meglátni, sem azok mindenikére visszaemlékezni nem képesek. A régi írók is azt bizonyítják, hogy a bűnök névszerinti felsorolása nem szükséges. Az egyházi

rendeletekben (Homil. 31. in epist. ad Hebr.) ugyanis hivatkozás történik Aranyszájú sz. Jánosra, a ki így szól: nem mondom néked, hogy magadat a nyilvánosság előtt elárulod, sem hogy magadat mások előtt vádold, hanem azt akarom, hogy engedelmeskedj a prófétának, a ki így szól: „Tárd fel Isten előtt a te utadat“. (Zsolt. 37., 5.) Ennekokáért Isten előtt, az igaz bíró előtt imádban tégy vallomást bűneidről. Fedd fel bűneidet nem nyelveddel, hanem lelkiismereted emlékezetével“ stb. A bűnbánatról szóló magyarázat<sup>1</sup> (dist. 5. cap. consideret) is azt mondja, hogy a gyónás emberi intézmény. Mindazáltal a gyónást — részint a feloldozás áldásos voltaért, részint a belőle a lelkiismeretekre háramló egyéb hasznokért — mi megtartottuk.

## XXVI.

### Az ételek között való különbségtételről.

Nemcsak a nép, de a gyülekezetek tanítói között is lábrakapott az a vélemény, hogy az ételek között való különbségtétel s más hasonló emberi hagyományok hasznosak lennének a kegyelem kiérdemlésére s a bűnért való elégtétel szempontjából. És hogy a világ így gondolkozott, kitűnik abból, hogy napról-napra új szertartások, új rendek, új ünnepek, új böjtök hozattak be s a tudósok a templomokban ezeket, mint a kegyelem kiérdemlésére szükséges istentiszteletet szorgalmazták, erősen rémitgetvén a lelkiismereteket az esetre, ha ezek valamelyikének teljesítését elmulasztanák. A hagyomá-

<sup>1</sup> A melyet tudniillik az egyházi törvénykönyvben a pápák tartandó szabályként tettek közzé az akkori egyházban.

nyok ilyenén felfogása számos bajnak lett kútforrása az egyházban.

Először is elhomályosítottátta általa a kegyelemről s a hit általi megigazulásról szóló tan, a mi a leglényegesebb része az evangéliomnak s a melyet leginkább kellene feltüntetni s kiemelni az egyházban, hogy Krisztus érdemét jól megismerjék s az a hit, a mely hiszi, hogy bűnei megbocsáttatnak a Krisztusért, — magasan föléje helyezzessék a cselekedeteknek. Minélfogva Pál is ezt a tételt emeli ki leginkább, a törvényt s az emberi hagyományokat félretolja, hogy kimutassa, hogy a keresztyén igazság más valami, mint az efféle cselekedetek, az tudniillik az abban való hit, hogy a bűnök ingyen bocsáttatnak meg a Krisztusért. Pálnak ezen tana azonban csaknem teljesen háttérbe szorítottatott a hagyományok által, a melyek azt a nézetet terjesztették, hogy az ételek között való különbségtétel s más hasonló istentiszteletek által kell kiérdemelni a kegyelmet és a megigazulást. A bűnbánatról szóló tanban említés sem tétetett a hitről, csupán csak ezek az elégtételt szerző cselekedetek ajánltattak; azt hitték, hogy ebben áll az egész bűnbánat.

E hagyományok — másodszor — elhomályosították az Isten parancsait, mivel azokat Isten parancsainál magasabbra helyezték, azt vélve, hogy az egész keresztyénség nem egyéb, mint megtartása bizonyos ünnepeknek, vallási szokásoknak, böjtöknek és öltözékeknek. E rendszabályokat a legtisztesebb nevekkel ruházták fel, lelki életnek s tökéletes életnek tartva azokat. E mellett Isten parancsainak a hivatásnak megfelelő megtartását, semmi dicséretre sem méltatták; hogy a családapa utó-

dokat nevel, hogy az anya gyermekeket szül, hogy a fejedelem országot kormányoz: mindazt csak világi és tökéletlen s ama dicső rendszabályoknak messze mögötte álló foglalkozásnak tekintették. S ez a balhit szörnyű gyötrelmeket okozott a kegyes lelkiismeretű embereknek, a kiknek nagyon fájt az, hogy ők mint családos emberek, hivatalnokok s egyéb polgári foglalkozásban lévők — tökéletlen életmódot folytatnak; csodálták a szerzeteseket s más ezekhez hasonlókat s tévesen azt gondolták, hogy azok rendszabályai kedvesebbek az Isten előtt.

Harmadszor: a hagyományok nagyon káros hatással voltak a lelkiismeretekre, mivel lehetetlen volt minden követelményüknek megfelelni s az emberek e rendszabályokat mégis szükséges istentiszteletnek tartották. Gerson<sup>1</sup> azt írja, hogy sokan kétségbe estek, mások életüket is kioltották a miatt, mert érezték, hogy e hagyományok követelményeinek eleget tenni nem képesek, egy vigasztaló szót sem hallván e közben a hit általi megigazulásról s a kegyelemről.

Látjuk, hogy a summisták<sup>2</sup> és a hittudósok összegyűjtötték a hagyományokat s — könnyebbséget akarván szerezni a lelkiismereteknek — azokon tágitani törekedtek, a mi azonban nem sikerült eléggé, sőt e közben még inkább vetettek tört a lelkiismereteknek. S a hagyományok gyűjtögetésébe az iskolák s egyházi

<sup>1</sup> Gerson tudós francia író a XV. század első felében élt († 1439) s szintén a hitjavítás után vágyakozott.

<sup>2</sup> Azok a tudósok értendők ezalatt, a kik úgynevezett summák at, vagyis önálló hittudományi műveket írtak, mint például Halesi Alexander, Albertus Magnus s Aquinói Tamás stb. Ez utóbbi különösen nagy híré.



tanítók úgy belemerültek, hogy nem maradt idejük a Szentírás forgatására s keresésére annak az üdvösebb tannak, a mely a hitről, a keresztről, a reményről, a polgári dolgok méltóságáról s a lelkiismereteknek az élet nehéz kísértései közben való vigasztalásáról szól. S azért Gerson és más hittudósok keservesen panaszkodtak a miatt, hogy a hagyományok felett való ezen czivódások akadályozzák őket abban, hogy a jóra valóbb tanokra több gondot fordithassanak. Augustinus is tiltakozik a lelkiismereteknek az efféle rendszabályokkal való lenyügözése ellen s bölcsen inti Januariust, hogy csak okkalmóddal kell azokat megtartani ; ezek ugyanis az ő szavai.

A miért is nem úgy kell venni a dolgot, mintha a mi tanítóink vakmerőségből vagy a püspökök elleni gyűlöletből érintették volna ezt az ügyet, a mint azt egyesek tévesen gondolják. Nagyon szükséges volt figyelmeztetni a gyülekezeteket azokra a tévelygésekre, a melyek a rosszul értelmezett hagyományokból eredtek. Mert az evangéliom a kegyelemről és a hit általi megigazulásról szóló tannak szorgalmazását sürgeti az egyházban, a mely tan azonban érthetetlen marad mindaddig, a míg az emberek abban a tévhitben ringatják magokat, hogy az isteni kegyelmet önmagok által ki-gondolt rendszabályokkal érdemelik ki.

A mi tanítóink tehát azt tanították, hogy az emberi hagyományok megtartása által nem érdemelhetjük ki sem a kegyelmet, sem a megigazulást. Minek folytán az efféle rendszabályokat nem kell okvetlenül szükséges istentiszteletnek tekinteni.

Hivatkoznak a Szentírás bizonyására. Krisztus (Máté, XV. 3., 9.) mentegeti azokat az apostolokat, a kik a

szokásos hagyományt meg nem tartották, a mely pedig nem is tilalmas, hanem közömbös dologra látszott vonatkozni s összefüggésben állott a tisztasági törvénnyel és így szól: *„Hiába tisztelnék engem emberi parancsolatokkal“*. Így tehát nem kíván haszontalan tiszteletet. S kevéssel utána (v. 11.) hozzá teszi: *Nem az fertőzteti meg az embert, a mi a száján bémegyén*. Úgyszintén a rómaiakhoz irt levél 14. rész 17. v. azt mondja: *Isten országa nem evés vagy ivásban áll*. Koloss. 2. r. 16: *Senki ne ítéljen meg titeket evés vagy ivás dolgában, ünnep vagy szombat tekintetében*. Továbbá: *Ha meghaltatok Krisztussal együtt a világ elemeinek, miért fogadtok el — mintha a világban élők volnátok — ilyen tételeket: Ne bántsál, se ne ízeled, se ne illesd?* Ap. csel. 15. r. 10. versében Péter így szól: *Miért kísértitek az Istent, a tanítványok nyakába oly igát vetvén, melyet sem a mi atyáink, sem mi el nem hordozhattunk? Sőt inkább a Jézus Krisztusnak kegyelme által hiszszük, hogy megtartatunk, valamint azok is*. Péter e helyen megtiltja a lelkiismereteknek több szertartással való megterhelését. akár Mózesről, akár másoktól származzanak is azok, S I. Timoth. 4., 1—3. versében az ételekre vonatkozó tilalmat „ördögi tudománynak“ nevezi, mivel minden oly cselekmény rendelése vagy végrehajtása, a mely az isteni kegyelem kiérdemlését czélozza, az evangéliummal ellenkezik, ellenkezővén vele az a nézet is, mintha a keresztyénség ilyen istentisztelet nélkül el nem lehetne.

Elleneink itt azt vetik szemünkre, hogy a mi tanítóink — Jovinianushoz<sup>1</sup> hasonlóan — helytelenítik a testnek

<sup>1</sup> Jovinianus római szerzetes volt a 390. év körül.

fegyelmezését s öldöklését. Tanítóink iratai azonban e dolgot másképp tüntetik fel. A kereszttviselésre vonatkozólag ugyanis mindenkor úgy tanítottak, hogy a keresztyének a nyomorúságokat elviselni tartoznak. S ez az igazi, komoly s nem színlelt öldöklése a testnek, ha a különféle nyomorúságok által gyakoroltatunk s megfeszítettünk a Krisztussal.

Azonfelül azt is tanítják, hogy a keresztyénnek testi fegyelem vagy testi gyakorlatok és munkák által úgy kell magát edzenie és zaboláznia, hogy az elteltség vagy a hivalkodás bűnre ne ösztönözzé, de nem, hogy az ilyen gyakorlatok által az isteni kegyelmet érdemeljük ki, vagy bűneinkért tegyünk eleget. S a testnek ilyen fegyelmezését nemcsak egy-két arra kijelölt napon, hanem állandóan kell sürgetni; — a mint Krisztus mondja: *Vigyázzatok magatokra, hogy valamikor meg ne nehezedjenek a ti sziveitek a dobzódás miatt.* (Luk. 21., 34.) S ismét: *Az ördögök e faja ki nem üzethetik, hanem csak könnyörgés és bőjtölés által.* (Mát. 17., 21.) — Pál is azt mondja: *Megsanyargatom a testemet és szolgává teszem.* (I. Kor. 9., 27.) A hol világosan azt tünteti fel, hogy ő szintén sanyargatja testét, nem hogy e fegyelmezés által a bűnbocsánatot érdemelje ki, hanem hogy engedelmessé és alkalmassá tegye a lelki dolgokra s hivatása kötelességeinek teljesítésére. Tanítóink ennél fogva nem magát a bőjtölést, hanem csak azokat a hagyományokat kárhoztatják, a melyek a lelkiismeretek veszedelmére egynémely napokra s egynémely ételekre szabnak törvényt, mintha az e nemű dolgok szükséges istentiszteletek lennének.

Mindazonáltal mi több olyan hagyományos szokást

hagytunk meg, a mely az egyházban a rend fentartására alkalmas, így: a felolvasások rendjét a misénél és a főünnepeket. De e mellett figyelmeztetjük az embereket arra is, hogy az efféle istentisztelet nem igazít meg Isten előtt s hogy nem kell bűnül felelni, ha az ilyen dolgok mások megbotrántoztatása nélkül elhagyatnak. Az emberi szertartásokban való ezen szabadság nem volt ismeretlen az egyházi atyák előtt sem. Keleten ugyanis más időben tartották a húsvétot, mint Rómában; s midőn a rómaiak e különbség miatt eretnkséggel vádolták Keletet: figyelmeztetve lettek mások által arra, hogy az ilyen szokásoknak nem mindenütt kell egyformáknak lenniök. S Iraeneus<sup>1</sup> azt mondja, hogy a bőjtölésben való eltérés nem szünteti meg a hit összhangját; valamint Gergely<sup>2</sup> pápa is azt jelzi (dist. 12.), hogy az efféle különbözés nem sérti az egyház egységét. S a régi egyháztörténelemben (*Historia tripartita* lib. 9.) a vallási szokásokban való eltérésnek számos példája van összehalmozva s e szavak vannak benne idézve: „Az apostoloknak nem az volt a szándékuk, hogy az ünnepnapokat szabályozzák, hanem, hogy a jó erkölcsöt s a vallásosságot terjeszszék.“

## XXVII.

### A szerzetesi fogadalmakról.

Hogy a szerzetesi fogadalmakról, nálunk mit tanítanak, jobban lesz érthető, ha mindenki emlékezetébe

<sup>1</sup> Iraeneus egyházatya, tudós lyoni püspök volt; 202. évben vértanúi halált szenvedett.

<sup>2</sup> Ez alatt Nagy Gergelyt kell érteni, a ki 590 – 604 közt ült a pápai trónon.

idézi azt, hogy milyen volt a kolostorok állapota; mily sok, az egyházi törvényekkel ellenkező dolog történt meg naponként magokban a kolostorokban. Augustinus idejében azok szabad gyülekezési helyek voltak; később, a fegyelem lazulásával, mindenütt fogadalmakat csatoltak hozzájuk, hogy így, mint valami kigondolt tömlőczzel, helyreállítsák a fegyelmet. A fogadalmak mellé azután sok más rendszabály csatoltatott. S e bilincsek sokakra az egyházi törvény ellenére még a törvényes kor betöltése előtt vettettek. Sokan csupa tapasztalatlanságból léptek e pályára, a kik — még ha meg is voltak saját éveik — nem tudták kellőképen megítélni saját erejüket. Az így hálóba kerültek kényszerítve voltak ott maradni, még ha az egyházi törvények kedvezménye utat nyitott is nekik a szabadulásra. S ez inkább az apáczárdákban, mint a férfi-szerzetekben volt napirenden; holott a gyöngébb nemet inkább kellett volna kimélni. E szigorú eljárás már régen visszatetszést szült a nemesebb gondolkodású férfiaknál, a kik látták, hogy a hajadonokat és ifjakat kenyérérdekből taszítják a zárdákba. Látták, hogy mily szerencsétlenül üt ki e dolog, mily botrányokat okoz s mennyi történet vet a lelkiismereteknek. Fájlalták azt, hogy a legveszedelmesebb ügyben az egyházi törvények tekintélye teljesen figyelmen kívül hagyatik és semmibe sem vétérik.

Ezen bajokhoz hozzájárult még az is, hogy a fogadalmakról egy oly nézet terjedt el, a mely — a mint tudjuk — hajdan még magoknál, a kissé nemesebb gondolkodású szerzeteseknél is visszatetszéssel találkozott. Azt tanították, hogy a fogadalmak egyenértékűek a keresztséggel; azt tanították, hogy ezen életmód által

kiérdemlik a bűnbocsánatot és az Isten előtti megigazulást. Sőt hozzátették még azt is, hogy a szerzetesi élet által nemcsak az Isten előtti megigazulást érdemelhetni ki, de még többet is, a mennyiben az nemcsak a parancsolatokat, hanem az evangyéliomi tanácsokat is teljesíti.<sup>1</sup>

Ily módon elhitették az emberekkel, hogy a szerzetesi élet sokkal jobb a keresztségnél, hogy a szerzetesi élet nagyobb érdemeket biztosít, mint az előljárók, lelkipásztorok s más hasonlók élete, a kik minden mesterként szenteskedés nélkül Isten parancsai értelmében töltik be hivatásukat. Ezekből semmit sem lehet eltagadni, mert irataikból mindez kiviláglik.

Mi történt azután a kolostorokban? Hajdan azok a szentírástudomány s az egyháznak hasznos egyéb tudományok iskolái voltak s belőlük kerültek ki a lelkipásztorok és a püspökök. Ma másképp áll a dolog; nem szükséges felsorolni, a mit mindenki tud. Hajdan tanulás céljából gyűltek oda az emberek; most ellenben a kegyelem és a megigazulás kiérdeklésére rendelt életmódnak képzelik azt; sőt azt hirdetik, hogy az a tökéletesség állapota s Istentől rendelt minden életpályának magasan főléje helyezendő.

Ezeket — a gyűlölködésből való minden nagyítást

<sup>1</sup> A római katolikus felfogás ugyanis különbséget tesz az úgynevezett „evangyéli *parancsok*” s „evangyéli *tanácsok*” között. Az elsőket okvetlenül kell teljesítenie annak, a ki üdvözülni akar; az evangyéli *tanácsok* teljesítése azonban már, hogy úgy mondjuk, luxus erényesség s a ki ezt mégis eléri, annak fölösleges jó cselekedetei, illetve érdemei vannak, a melyekből az egyház — mint ezeknek kincstárnoka — bizonyos ellenszolgálmányok fejében másoknak is osztogathat saját hiányaik fedezésére.

kerülve — csak azért hozzuk fel, hogy annál inkább megérthetővé tegyük a mi tanítóinknak e dologra vonatkozó tanítását. Először is a házasultakra vonatkozólag nálunk azt tanítják, hogy mindenkinek, a ki a nőtlen életre nem alkalmas, szabad megházasodni, mivel a fogadalmak az Isten rendelését s parancsát hatályon kívül nem helyezhetik. Az Isten parancsa pedig így szól: *A parázñaság eltávoztatása végett minden férfiúnak tulajdon felesége legyen.* (I. Kor. 7, 2.) S nemcsak a parancsolat, hanem a természet rendje s Isten végzése is nősülésre késztet mindenkit, a kit Isten különös intézkedése (nőtlenségre) ki nem választott, ama mondás szerint: *Nem jó az embernek egyedül lenni.* (Móz. 2. 18.) Nem vétkeznek tehát azok, a kik Isten ezen parancsának s rendeletének engedelmeskednek. Mit is lehetne ez ellen felhozni? Hangoztassa bárki a fogadalom kötelező voltát, a mint akarja, azt mégsem fogja elérni, hogy a fogadalom érvénytelenné tegye az Isten parancsolatát.

Az egyházi törvények azt tanítják, hogy minden fogadalomnál a feljebbvaló joga kivételt képez, a miért is a fogadalmak annál kevésbé állhatnak meg az Isten parancsolataival szemben.

Hogyha a fogadalmak kötelező voltán semmi szín alatt sem lehetne változtatni, úgy a római pápák sem adtak volna felmentést alóluk. Mivel egy embernek sem áll jogában egyenesen az isteni jogban gyökeredző kötelezettséget felfüggeszteni. De helyesen ítélték meg e dolgot a római pápák akkor, a mikor e kötelezettséggel szemben bizonyos elnézést tanusítani tartottak szükségesnek; minélfogva — a mint olvassuk — a fogadalmak alól gyakran adtak felmentéseket. Ismeretes az

aragoniai király esete,<sup>1</sup> a kit a kolostorból hívtak el a királyi trónra ; s a mi korunk is mutat hasonló példákat.

Elleneink továbbá miért hangoztatják annyira e kötelezettséget, vagy a fogadalom érvényességét, a mikor e közben a fogadalom sajátlagos kellékeiről, hogy t. i. az a lehetségesre irányuljon, szabad akaratból folyjék, önként és megfontolással tétessék — hallgatnak. De hogy az örökös szüzesség mennyire áll hatalmában az embernek : — nem ismeretlen előttünk. S vajjon hányan tették e fogadalmat önszántukból s kellő megfontolással ? A hajadonokat és ifjakat, még mielőtt a dolgot helyesen megítélni tudnák, rábeszélik, nem egyszer rákényszerítik a fogadalom letételére. A miért is méltatlanság e kötelezettséget oly szigorúan vitatni akkor, a mikor mindnyájan beismerik, hogy a fogadalom kellékeivel ellenkezik mindaz, a mi nem önként s nem megfontolással történik.

A legtöbb egyházi törvény feloldja azokat a fogadalmakat, a melyek a 15-ik életév előtt tétettek ; mivel ez életkor előtt hiányozni látszik a kellő ítélőképesség arra nézve, hogy valaki egész életéről határozzon. Egy másik egyházi törvény még nagyobb tekintettel lévén az emberi gyarlóságra, néhány évet tesz hozzá, — tiltja ugyanis a 18 év előtti fogadástételeket. De bármelyiket is vegyük irányadónak, a nagyobbik résznél indokolva volna az, hogy a kolostorokat elhagyja, mivel legtöbbször e kor betöltése előtt tették le a fogadalmat.

Végül, ha szinte kárhoztatható is a fogadalom megszegése, mindazáltal ebből nem látszik mindjárt követ-

<sup>1</sup> Ramir volt az, a ki 1134-ik évben bátyja halála után szerzetesből lett királylyá.



kezni, hogy az ily egyének házasságát is fel kell bontani. Mert Augustinus, — a kinek nem csekély a tekintélye — tagadja (27. quaest. 1. cap. Nuptiarum), hogy azt fel kellene bontani, jóllehet mások később másként vélekedtek.

Habár Istennek a házasságra vonatkozó parancsolata — a mint látszik — többeket felold a fogadalmak alól, mindazáltal a mi tanítóink még más érvet is felhoznak annak kimutatására, hogy a fogadalmak érvénytelenek; mert minden olyan istentisztelet, a mely isteni parancsolat hiján emberek által lett behozva s feltalálva az üdv és a kegyelem kiérdeklésére: — istentelen, a mint Krisztus mondja: *Hiába tisztelnék engemet, oly tudományokat hirdetvén, a melyek embereknek parancsolatai.* (Máté 15., 9.) Pál is mindenütt azt hirdeti, hogy a megigazulást nem a mi rendszabályaink s istentiszteleteink útján kell keresni, a melyeket emberek gondoltak ki, hanem hit által érik el azt mindazok, a kik hiszik, hogy Isten őket a Krisztusért kegyelmébe fogadja.

Ismeretes pedig, hogy a szerzetesek azt tanították, hogy mesterkéltszenteskedésükkel ők eleget tesznek bűneikért s kiérdeklő a kegyelmet és a megigazulást. S mi más ez, mint Krisztus dicsőségének csonkítása s elhomályosítása s a hit általi megigazulás tagadása? Ebből tehát az következik, hogy a szokásos fogadalmak helytelen istentiszteletek voltak; a miért is érvénytelenek. Mert az istentelen s Isten törvényével ellenkező fogadalom érvénytelen s nem is szabad a fogadalomnak — a mint az egyházi törvény mondja — bűnre vezető bilincsnek lennie.

Pál apostol így szól: *Elszakadtatok a Krisztustól, mint a kik a törvény által akartok megigazulni, kiestetek a*

*kegyelemből.* (Gal. 5., 4.) Így tehát azok is elszakadtak a Krisztustól s kiesnek a kegyelemből, a kik a fogadalmak által akarnak üdvözülni. Mivel ezek is — fogadalmaknak tulajdonítván a megigazulást — saját cselekedeteiknek tulajdonítanak olyasmit, a mi tulajdonképen Krisztus dicsőségéhez tartozik. Nem tagadható el pedig, hogy a szerzetesek azt tanították, hogy ők az ő fogadalmaik és rendszabályaik által igazulnak meg s nyerik el a bűnbocsánatot; sőt még nagyobb képtelenséget is kigondoltak, azt állították, hogy saját jó cselekedeteikből másoknak is kölcsönözhetnek. Ha ezeket valaki rosszakaratulag hangoztatni akarná, mennyi olyast lehetne felhozni, a mi miatt ma már magok a szerzetesek is szégyenkeznének! E mellett elhitették az emberekkel azt is, hogy az ilyen mesterkélt szenteskedés a keresztyén tökéletesség állapota. S nem annyi-e ez, mint a megigazulást a cselekedeteknek tudni be? Nem csekély botrányt képez az az egyházban, hogy a nép elé egy olyan istentiszteletet állítanak oda, a melyet — Isten meghagyása nélkül — emberek gondoltak ki s azt hirdetik, hogy az efféle istentisztelet szerzi az embereknek a megigazulást! Mivel a hit általi megigazulás, a mit az egyházban leginkább kellene hirdetni, elhomályosítatik, a midőn azok a csodaszerű angyali szenteskedések, a szegénységnek, alázatosságnak és nőtlenségnek hamis tettetése kápráztatják el az emberek szemeit.

Elhomályosítatnak azonkívül az Isten parancsolatai s Isten igaz tisztelete, mikor az emberek azt hallják, hogy csak a szerzetesek vannak a tökéletesség állapotában, holott a keresztyén tökéletesség a komoly istenfélelemben s másfelől abban az erős hitben és bizalomban áll,

hogy Krisztusban nékünk kiengesztelt Istenünk van, hogy Istentől kérjünk és várjunk segédelmet hivatásunk minden dolgaiban; azonkívül kint a mindennapi életben buzgalommal tegyük a jót s töltsük be hivatásunkat. Ebben s nem a nőtlenségben vagy a koldulásban, vagy szennyes öltözet viselésében áll az igazi tökéletesség s Istennek igaz tisztelete! A nép azonban a szerzetesi élet eme téves magasztalásából sok veszedelmes vélelényt alkot magának. Hallván a nőtlenség mód nélkül való dicséretét: lelkiismereti furdalások közt folytatja a házaseletet. Hallván azt, hogy csak a koldusok tökéletesek: lelkiismereti furdalások közt birlalja vagyonát s folytatja foglalkozását. Hallván azt, hogy az evangélium tanácsa szerint nem kell bosszút állani, azért némelyek a magánéletben nem átallanak bosszút állani, mivel hallják, hogy az csak tanácsolva s nem parancsolva van. Mások meg minden hivataloskodást s világi foglalkozást keresztyén emberhez méltatlan dolognak tekintenek.

Olvasunk példákat arra is, hogy egyes emberek elhagyva családjukat, lemondván állami hivatalukról, kolostorokba vonultak. Ezt a világtól való elvonulásnak s Istennek jobban tetsző életmód keresésének nevezték; s nem látták be azt, hogy Istennek azoknak a parancsolatoknak teljesítése által kell szolgálni, a melyeket ő adott, nem pedig azoknak teljesítése által, a melyeket emberek gondoltak ki. Az a helyes és tökéletes életmód, a mely Isten parancsolatán alapul. Ezekre szükséges figyelmeztetni az embereket. Gerson is megróttá azelőtt a szerzeteseknek a tökéletességről alkotott balvéleményét s azt erősíti, hogy az ő idejében új dolog volt az, hogy a szerzetesi élet a tökéletesség állapota legyen.

Ily számos istentelen nézet rejlik a fogadalmakban: hogy megigazulást szereznek, hogy bennük áll a keresztény tökéletesség, hogy teljesítik az evangéliomi tanácsokat és parancsolatokat, hogy fölösleges jó cselekedetek birtokában vannak. Minthogy mindez hazugság és haszontalanság, érvénytelenekké teszi a fogadalmakat is.

## XXVIII.

### Az egyházi hatalomról.

Nagy viták folytak hajdan a püspöki hatalom felett, a melyekben egyesek az egyházi és a világi hatalmat helytelenül összezavarták. S ezen összezavarásából a dolognak a legnagyobb háborúk, a legnagyobb zavargások támadtak, mialatt a főpapok — támaszkodva a kulcsok hatalmára — nemcsak hogy egyes esetek végeldöntési jogának fenntartásával új istentiszteleti módokat hoztak be s erőszakos kiátkozásokkal retteggették a lelkiismereteket, hanem birodalmaknak átruházását és fejedelmeknek az uralomtól való megfosztását is megkísérlették. Ezeket a hibákat a régi egyházban helytelenítették a vallásos és művelt emberek. Ez oknál fogva, hogy a lelkiismereteket megnyugtassák, a mi tanítóink kénytelenek voltak rámutatni az egyházi és a világi hatalom közötti különbségre s azt tanították, hogy — miután Isten rendelésén alapulnak — mindkettőjüket szentül megbecsülni s tisztelni tartozunk úgy, mint Istennek e földön legfőbb jótéteményeit.

Akként vélekednek pedig, hogy a kulcsok hatalma vagy a püspöki hatalom - az evangéliom szerint — az evangéliom hirdetésére, a bűnök meg vagy meg nem bocsátására s a szentségek kiszolgáltatására rendelt isteni

hatalom és megbízás. Mert Krisztus ezen megbízással küldötte ki az apostolokat: *A miképen küldött engemet az Atya, én is a képen küldelek el titeket. Vegyetek szentlelket; a kiknek megbocsátjátok bűneiket, megbocsáttatnak nékik; a kiknek megtartjátok, megtartatnak.* (Ján 20., 21. skv.) *Elmenvén mind e széles világra, hirdessétek az evangéliumot minden teremtménynek.* (Márk 16., 15.)

E hatalom csupán csak tanítás vagy igehirdetés s a szentségeknek többeknek — vagy a mint jön — egyeseknek való kiszolgáltatása által gyakoroltatik, mivel nem testi, hanem szellemi dolgok: az örök üdv, a Szentlélek, az örökélet, — bizattak reá. Ezekhez nem lehet másképen eljutni, mint csupán csak az igének és a szentségeknek szolgálata által; a mint Pál mondja, *hogy az evangélium Isten ereje, üdvözítésére minden hívőnek.* (Róm. 1., 16) Miután tehát az egyházi hatalom örök javakat közvetít és csak igehirdetés által gyakoroltatik: semmi köze sincs neki a politikai kormányhoz, a mint az ének művészetének sincs semmi köze a politikai kormányhoz. Mert a politikai kormánynak más a hatásköre, mint az evangéliominak; a világi felsőség nem a lelket, hanem a testet s testi javakat oltalmazza a durva megtámadtatások ellenében s fegyverrel és testi fenyegetésekkel szoktatja az embereket a polgári tisztesség s béke megtartására.

Nem kell tehát az egyházi és a világi hatalmat összezavarni. Az egyházinak az a hivatása, hogy az evangéliumot hirdesse s a szentségeket kiszolgáltassa. Más hatáskörébe ne avatkozzék, birodalmakat átruházni, a világi felsőség törvényeit eltörölni, a köteles engedelmesség alól felmentéseket adni ne akarjon, ne akadá-

lyozzon semmiféle polgári rendtartásra vagy szerződésre vonatkozó biráskodást, ne akarjon a világi felsőségek szabályokat előírni az ország igazgatására nézve; a mint Krisztus mondja: *Az én országom nem e világból való.* (János 18., 36.) S ismét: *Ki tett engemet köztetek biróvá vagy osztóvá?* (Luk., 12. 14.) Pál is így szól: *A mi hazánk a mennyeekben van.* (Filip. 3., 20.) *Vitézkedésünk fegyverei nem testiek, hanem hatalmasok az Isten előtt erősségek lerontására,* stb. (II. Kor. 10., 4.) — Ily módon választják el a mieink a két hatalom hatásköreit s azt parancsolják, hogy mind a kettőt tisztelettel környezzük és elismerjük, lévén mindkettő Isten ajándéka s jótéteménye.

Ha van a püspököknek valami világi hatalmuk, azt a püspökök nem az evangéliom rendeletéből, hanem emberi jog alapján birják, királyok és császárok által ajándékozttatván meg vele javaik polgári igazgatására. Ez azonban más ténykedés, mint az evangéliom szolgálat.

Midőn tehát a püspökök biráskodási jogáról van szó, különbséget kell tenni a világi hatalom s az egyházi biráskodási jog között. Az evangéliom értelmében, vagy a mint mondják, isteni jogon ugyanis a püspököket, mint püspököket, — azaz olyanokat, a kikre az evangéliom hirdetése s a szentségek kiszolgáltatása van bízva, — semmi más biráskodási jog meg nem illeti, mint az, hogy a bűnöket megbocsássák, valamint az egyházi tanokat ellenőrizték, az evangéliomtól eltérő tanokat elvessék s az istenteleneket, ha gonoszságuk nyilvánossá lett, — a gyülekezetből kirekeszszék, nem emberi karhatalommal, hanem az ige fegyverével. E tekintetben a gyülekezetek szükségképen s az isteni jog értelmében

nekik engedelmeskedni tartoznak, ama mondás szerint:  
*A ki titeket hallgat, engemet hallgat.* (Luk. 10., 16.)

Hogyha azonban az evangéliom ellenére tanítanak vagy hoznak be valamit, akkor ott az isteni parancsolat, a mely tiltja a gyülekezeteknek az engedelmeskedést:  
*Óvjátok meg magatokat a hamis prófétáktól!* (Máté 7., 15.)  
*Ha a mennyei angyal hirdetne is néktek mást, mint a mit hirdettünk néktek, átok legyen!* Gal. 1., 8.)  
*Nem tehetünk semmit sem az igazság ellen, hanem csak az igazságért.* (II. Kor. 13., 8.) S ismét: *Hatalom adatott nékünk az építésre és nem a rontásra.* (10. v.) — Így rendelkeznek az egyházi törvények is. (2. qu. 7. cap. Sacerdotes et cap. Oves.) S Ágoston Petilianus<sup>1</sup> levelével szemben ezt mondja: „A katolikus püspökökkel sem kell egyetérteni, ha netán tévednek vagy az Isten szent ígéjével ellenkező módon vélekednek“.

Ha van valami más hatalmuk vagy biráskodási joguk, bizonyos ügyeket, mint pl. a házasságot, vagy a dézsmát stb. illetőleg, az emberi jogból ered; mi tekintetben — ha hanyagul járnának el — kötelesek a fejedelmek vagy más arra illetékesek saját alattvalóiknak a béke érdekében igazságot szolgáltatni.

Vita tárgyát képezi még az is, hogy vajjon a püspököknek vagy a lekipásztoroknak van-e joguk az egyházba új szertartásokat behozni és az ételekre, ünnepekre, az egyházi szolgák rangjára vagy rendjére vonatkozó törvényeket szabni? Azok, a kik a püspökök ezen jogát vitatják, ezen szavakra szoktak hivatkozni: *Még sok*

<sup>1</sup> *Petilianus* a már fentebb (VIII. cikk, jegyz.) említett donatistáknak egyik nevesebb püspöke volt az V. század elején.

*mondani valóm van néktek, de mostan el nem hordozhatjátok. Mikor pedig eljő az igazságnak Lelke: elvezérel titeket a teljes igazságra.* (Ján. 16., 12—13. v.) Hivatkoznak az apostolok példájára is, a kik a vér s a megfulladt állat élvezését megtiltották. (Csel. 15., 20.) Hivatkoznak arra, hogy a szombatnapi ünnep a tizparancsolat ellenére — a mint látjuk — vasárnapra helyeztetett át. S egy példára sem mutogatnak annyira, mint a szombattal történt változásra. Ebből azt következtetik, hogy nagy az egyháznak a hatalma, ha a tizparancsolat rendelkezésén is változtatott.

E kérdésre vonatkozólag azonban a miénk azt tanítják, hogy a püspököknek — a mint fentebb kimutattuk — nem áll jogukban olyas valamit rendelni, a mi az evangéliommal ellenkezik. Ily értelemben nyilatkoznak az egyházi törvények is. (Dist. 9.) Szentírásellenes pedig az oly hagyományok rendelése és sürgetése, a melyeknek megtartása a bűnökért eleget tenni vagy az isteni kegyelmet s a megigazulást kiérdemelni czélozza. Mert Krisztus érdemének dicsőségét sértjük meg azzal, ha az ilyeneknek megtartása által törekszünk a megigazulást kiérdemelni. Ismeretes pedig, hogy e nézet folytán az emberi hagyományok csaknem a végtelenig szaporodtak el az egyházban, mialatt a hitről és a hit általi megigazulásról szóló tan háttérbe szorult, mert időközben több új ünnepet hoztak be, bőjtöket rendeltek, új szertartásokat, a szentek új tisztelési módjait honosították meg, abban a hiszemben lévén ezeknek szerzői, hogy általuk a kegyelmet érdemelik ki. Így szaporodtak hajanában a bűnbánati törvények, a melyeknek némi nyomait még az elégtételekben láthatjuk.



A hagyományok szerzői egyszersmind Isten parancsa ellen cselekszenek, a mikor a bűnt az ételekbe, a napokba s más ezekhez hasonló dolgokba helyezik s az egyházat a törvény szolgaságával terhelik, mintha a keresztyéneknek a megigazulás elnyerése végett a levitákéhoz hasonló istentiszteletre volna szükségük, a melynek megállapításával Isten az apostolokat s püspököket bizta volna meg. Így írnak ugyanis némelyek; s úgy látszik, hogy a főpapokat némi részben a mózesi törvények példája tévesztette meg. Innen erednek azok a bajok, hogy halálos bünszámba megy, ha valaki ünnepnapon kézimunkát végez, még ha az mások megbotránkoztatása nélkül történik is; hogy halálos bünszámba megy, ha valaki a meghatározott imaórákat elmulasztja; hogy bizonyos ételek megfertőztetik a lelkiismeretet; hogy a bűjtöket Istent kiengesztelő cselekedeteknek tekintik; hogy a bűn — fenntartása esetén — meg nem bocsátható mindaddig, a míg azt a fenntartó meg nem engedi, holott pedig az egyházi törvények nem a bűnnek, hanem csak az egyházi büntetésnek fenntartásáról szólnak.

Hol veszik a püspökök azt a jogot, hogy ezeket a hagyományokat a lelkiismeretek behálózására a gyülekezetek nyakába vessék akkor, a mikor Péter megtiltja *a tanítványok nyakába igát vetni* (Csel. 15., 10.), s a mikor Pál azt mondja, hogy *a hatalom építésre és nemrontásra adatott nékik?* (II. Kor. 13., 10.) Miért szaporítják tehát a vétkeket ezekkel a hagyományokkal?

De vannak más világos bizonyítékok is, a melyek az ilyen, a kegyelem kiérdemlését célzó, vagy mintegy az üdvre szükségeseeknek tartott hagyományok szerzését megtiltják. Pál ezt mondja: *Senki se ítéljen meg titeket*

*evés vagy ivás dolgában, ünnep, újhord vagy szombat tekintetében.* (Koloss. 2., 16.) S ismét: *Ha meghaltatok Krisztussal a világ elemeinek, miért fogadtok el — mintha a világban élők volnátok — ilyen tételeket: Ne bántsod, se ne ízeled, se ne illesd? A mik mind arra valók, hogy pusztíttassanak el a velők való élés által, melyek emberi rendeletről és tanításból erednek, jóllehet bölcsesség hírében állanak* (v. 20.). Hasonlóképen Titushoz írott levelében egyenesen tiltakozik a hagyományok ellen, mondván: *Ne figyeljetek zsidós mesékre és oly emberek parancsolatára, a kik az igazságtól elfordulnak.* (Tit. 1., 14.) És Krisztus a hagyományok sürgetőiről ekként nyilatkozik: *Hagyjátok őket; vakok és vezetői a vakoknak; s helyteleníti az e nemű istentiszteletet, mondván: Minden növény, a melyet nem az én mennyei Atyám ültetett, kiszaggattatik.* (Máté 15., 14 és 13.)

Hogyha a püspököknek joguk volna e végtelen sok hagyománnyal terhelni az egyházakat s töröket vetni a lelkiismereteknek: akkor a Szentírás miért tiltakozik a hagyományok behozatala s megtartása ellen annyiszor? Miért nevezi *ördögi tudománynak* azokat? (I. Tim. 4., 1.) Avagy a Szentlélek hiába intett óva ezekre? Ezekből tehát az következik, hogy miután ezek a szükségeseknek vélt, vagy a kegyelem kiérdeklésének gondolatával behozott rendszabályok az evangéliommal ellenkeznek: egy püspöknek sem áll jogában ily istentiszteleteket behozni vagy követelni. Mert az egyházban a keresztyén szabadságról szóló tant kell fenntartani, mely szerint a törvény szolgasága nem szükséges a megigazulásra, a mint a Galatákhoz írott levél mondja: *Ne legyetek ismét szolgaság igájába fogva.* (Gal. 5., 1.) Szükséges fenntar-

tani az evangéliom legfőbb hittételét, a mely szerint a kegyelmet a Krisztusban való hit által ingyen s nem holmi rendszabályok vagy emberek által behozott istentiszteletek által nyerjük el.

Mit kell tehát a vasárnapról s más hasonló templomi szertartásokról tartani? Erre nézve (tanítóink) azt felelik, hogy a püspököknek vagy a lelkipásztoroknak szabad bizonyos rendszabályokat behozni a célból, hogy az egyházban a dolgok szép rendben folyjanak, de nem-hogy általuk a kegyelmet érdemeljük ki, vagy bűneinkért tegyünk eleget, avagy a lelkiismereteket arra kényszerítsük, hogy azokat szükséges istentiszteletnek tekintsék s azt véljék, hogy bűnt követnek el, ha azokat mások megbotránkoztatása nélkül megszegik. Így rendelte el Pál, hogy a gyülekezetben *a nők fedjék be fejüket* (I. Kor. 11., 5—6.), s hogy *rendben hallgassák meg a gyülekezetben az írásmagyarázókat*. (I. Kor. 14., 30.)

Az ilyen rendszabályokat a szeretet és béke érdekében illő megtartani a gyülekezeteknek, oly mértékben, hogy egyik a másikat meg ne botránkoztassa s hogy rendben és zavartalanul folyjanak az egyház minden ügyei; úgy azonban, hogy a lelkiismeretek ne terhelteszenek ama véleménynyel, mintha azok az üdvre szükségeseek volnának s ne higgyék, hogy bűnt követnek el, ha azokat mások megbotránkoztatása nélkül megszegik; a mint senki még nem mondotta, hogy az asszony bűnt követ el, ha mások megbotránkoztatása nélkül nyilvános helyen hajadon fővel jelenik meg.

Hasonló megítélés alá esik a vasárnap, a husvét, pünkösd s ehhez hasonló ünnepek és szertartások megtartása. Mert a kik azt hiszik, hogy az egyház tekintélyé-

vel a szombat helyére a vasárnap, mint szükséges valami tétetett, nagyon tévednek. A Szentírás a szombatot eltörölte s azt tanítja, hogy az evangéliom kinyilatkoztatásával az összes mózesi szertartások mellőzhetők. S miután mégis szükséges volt egy napot kitűzni arra, hogy a nép tudja, mikor kelljen összegyülekeznie, világos, hogy az egyház a vasárnapot e célra rendelte, a mi — úgy látszik — azért is inkább talált tetszésre, hogy példát nyújtson az embereknek a keresztyén szabadságra nézve és tudják, hogy sem a szombatnak, sem bármely más napnak megtartása nem okvetlenül szükséges.

Csodálatos viták keletkeztek a törvény megváltoztatásáról, az új-szövetség szertartásairól, a szombat megváltoztatásáról, a melyek mind ama téves nézetből erednek, hogy a keresztyén egyházban a lévítaihoz hasonló istentiszteletnek kell lennie és hogy Krisztus olyan új szertartások kigondolásával bizta volna meg az apostolokat és a püspököket, a melyek az üdvre szükségesek lennének. Ezen tévelyek csúsztak be az egyházba az alatt, a míg a hit általi megigazulást nem elég világosan hirdették. Mások ismét arról vitatkoznak, hogy a vasárnap megtartása nem egészen isteni, hanem mintegy isteni jögon alapul; szabályokat írnak elő arra nézve, hogy ünnepnapokon mily mértékben szabad dolgozni. Az efféle vitatkozások vajjon mik egyebek, mint a lelkiismereteknek vetett török? Mert jóllehet a hagyományok nyügén könnyíteni igyekeznek, mindazáltal a méltányosságot nem sikerülhet elérni mindaddig, a míg azokat szükségeseknek tekintik, a mely nézetnek szükségképen fenn kell maradni ott, a hol a hit általi megigazulásról és a keresztyén szabadságról semmit sem tudnak.

Az apostolok azt parancsolták (Csel. 15., 20.), hogy az emberek a vér evésétől tartózkodjanak. S ki tartja azt meg most? S nem is vétkeznek azok, a kik ezt meg nem tartják, mivel magoknak az apostoloknak sem az volt a szándékuk, hogy e szolgálatsággal (örökre) terheljék a lelkiismereteket, hanem csak a bötrány kikerülése végett tiltották azt bé egy időre. A rendeletnél ugyanis mindig az evangyéliom czélzatát kell szem előtt tartani. Az egyházi törvények közül egyet is alig tartanak meg pontosan s igen sok megy feledésbe naponként még azoknál is, a kik a hagyományokat oly nagy buzgalommal védelmezik. S a lelkiismereteken nem is lehet segíteni mindaddig, a míg annyi méltányosságnak helyt nem adnak, hogy meg tudjuk azokat tartani a nélkül, hogy őket szükségeseeknek tartanók s ne essék kár a lelkiismeretekben, ha e hagyományok feledésbe mennek is.

A püspökök pedig könnyű szerrel találják meg az őket megillető engedelmességet, ha nem sürgetnék az olyan hagyományok megtartását, a melyeket jó lelkiismerettel megtartani nem lehet. Most a papok nőtlenségét követelik, senkit addig magok közzé fel nem vesznek, a míg arra meg nem esküszik, hogy az evangyéliom tiszta tanát hirdetni nem akarja. Nem kívánják a gyülekezetek, hogy a püspökök saját tekintélyük csorbitásával állítsák helyre az egyetértést; a mi pedig a jó pásztorokhoz nagyon is illenék. Csak az a kívánságuk, hogy azokat a jogtalan terheket, a melyek újkeletűek s a közönséges egyház szokása ellenére vettettek vállaikra, vegyék le róluk. Kezdetben az egyes intézményeknek megvoltak talán a magok elfogadható okaik, melyek azonban a későbbi korban elenyésztek. Nyilván-

való az is, hogy némelyek közülök csak tévedésből vétettek be. Minélfogva a főpapi jóakaratnak az volna a hivatása, hogy rajtuk enyhítsen, miután az ilyen változtatás úgy sem ejt csorbát az egyház egységén. Mert — a mint magok az egyházi törvények is mutatják — számos emberi hagyomány változott meg az idők folyamán. Hogyha pedig el nem érjük azt, hogy a nyugodt lelkiismerettel nem teljesíthető rendszabályokat eltöröljék, az esetben annak az apostoli rendeletnek leszünk kénytelenek engedelmeskedni, a mely azt mondja: *Istennek kell inkább engedelmeskedni, mintsem az embereknek.* (Csel. 5., 29.) Péter tiltja a püspököknek a kényuraskodást s az egyházak felett való uralkodást. Most nem arról van szó, hogy az uralom a püspököktől elvessék, hanem csak azt az egyet kívánjuk, hogy az evangéliomot tisztán hirdetni engedjék s tágitást tegyenek ama néhány rendszabályon, a melyek bűn nélkül meg nem tarthatók. Hogyha pedig semmiben sem engednek, ők lássák, hogyan számolnak be majd Isten előtt, ha macsságukkal okot adnak a szakadásra.

---

## B E F E J E Z É S.

Ezek azok a fő hitczikkek, a melyek vita tárgyát képezni látszanak. S jólehet még több visszaélésről is szólhatnánk, mindazáltal — a hosszadalmasság kikerülése okáért — csak ama főbbekre szorítkoztunk, a melyekből a többiek könnyen megítélhetők. Nagy panaszok merültek fel a bűnbocsátó levelekkel, bucsúkkal s a kiátkozással való visszaélés miatt. A paplakok a kolduló

barátoktól sokféleképen zaklattattak. A lelkészeknek sok küzdelmük volt a szerzetesekkel a parochiális jog, a gyónás, a temetés, a rendkívüli prédikációk és számtalan más dolgok miatt. Mi az efféléket mellőztük, hogy az ezen ügyet érintő főpontokat annál jobban feltüntethessük. Semmit sem mondtunk vagy soroltunk fel e helyütt azért, hogy valakit gyalázzunk. Csupán csak azt hoztuk elő, a mi szükségképen elmondandónak látszott annak feltüntetésére, hogy semmi olyan tantételt vagy szertartást be nem hoztunk, a mely a Szentírással vagy a közönséges anyaszentegyház tanaival ellenkeznék, nyilvánvaló dolog lévén, hogy nekünk a lehető legnagyobb gondunk volt arra, hogy valami új és istentelen hittételek egyházainkba be ne csúszszanak.

A fentiekbe foglalt ezen hitczikkeket óhajtottuk Császári Felséged rendelete értelmében előterjeszteni, hogy megismerje hitvallásunkat s kitünjék tanítóink tanításának veleje. Ha e hitvallásunkban valami hiány fedeztetnék fel, az esetben készek vagyunk — Isten segítségével — a Szentírás alapján bővebb felvilágosítást nyújtani.

Császári Felségednek hivei és alattvalói:

*János* szász herczeg, választófejedelem,  
*György* brandenburgi örgróf,  
*Ernő* lüneburgi herczeg,  
*Fülöp* hesseni tartománygróf,  
*János Frigyes* szász herczeg,  
*Ferencz* lüneburgi herczeg,  
*Farkas* anhalti fejedelem,  
*Nürnberg város* tanácsa és előljárósága,  
*Reutlingen város* tanácsa.

## TARTALOM.

	Lap
Előszó . . . . .	5
Bevezetés: . . . . .	
I. Az ágostai hitvallást megelőző események . . . . .	7
II. Az ágostai hitvallás keletkezésének története . . . . .	16
III. Az ágostai hitvallás elvein nyugvó protestantizmus hatásai . . . . .	31
a) A vallás-erkölcsi életre . . . . .	34
b) Az emberiség művelődésére . . . . .	44
c) A szabadság eszméjére . . . . .	52

### ÁGOSTAI HITVALLÁS.

V. Károly császárhoz intézett bevezető beszéd . . . . .	67
<i>Első rész: A hitnek főágazatai:</i>	
1. Az Istenről . . . . .	74
2. Az eredendő bűnről . . . . .	76
3. Az Isten fiáról . . . . .	77
4. A megigazulásról . . . . .	78
5. Az egyházi hivatalról . . . . .	78
6. Az új engedelmességről . . . . .	79
7. Az egyházzal . . . . .	80
8. Mi az egyház? . . . . .	80
9. A keresztségről . . . . .	81
10. Az úrvacsoráról . . . . .	81
11. A gyónásról . . . . .	81
12. A bűnbánatról . . . . .	82
13. A szentségekkel való életről . . . . .	83
14. Az egyházi rendről . . . . .	83
15. Az egyházi szertartásokról . . . . .	84



	Lap
16. A világi dolgokról . . . . .	84
17. Krisztusnak az ítéletre való eljövételéről . . . . .	85
18. A szabadakaratról . . . . .	86
19. A bűn okáról . . . . .	87
20. A jó cselekedetekről . . . . .	87
21. A szentek imádásáról . . . . .	92
<i>Második rész: Azon hitcikkek, a melyekben a megváltoz-</i>	
<i>tatott visszaélések soroltatnak fel.</i>	
22. Az úrvacsora két szín alatti kiszolgáltatásáról . . . . .	95
23. A papok házasságáról . . . . .	96
24. A miséről . . . . .	99
25. A gyónásról . . . . .	103
26. Az ételek között való különbségtételről . . . . .	105
27. A szerzetesi fogadalmakról . . . . .	111
28. Az egyházi hatalomról . . . . .	119
Befejezés . . . . .	129

#### K É P E K :

Melanchton Fülöp arcképe . . . . .	2
Dr. Luther Márton arcképe . . . . .	11
Utczai szónoklatok a reformáció korában . . . . .	17
Az ágostai hitvallás aláírása . . . . .	23
A reformációt támogató százsz választó-fejedelmek . . . . .	29
V. Károly császár arcképe . . . . .	69



DEC 07 1995

DEC 07 1995



3 2044 037 690 153

H

PAULIK, János  
Az Ágostai hitvallás.

688  
Luth.4  
1530  
P327ag  
1900

